

Baleares

Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº 13.881

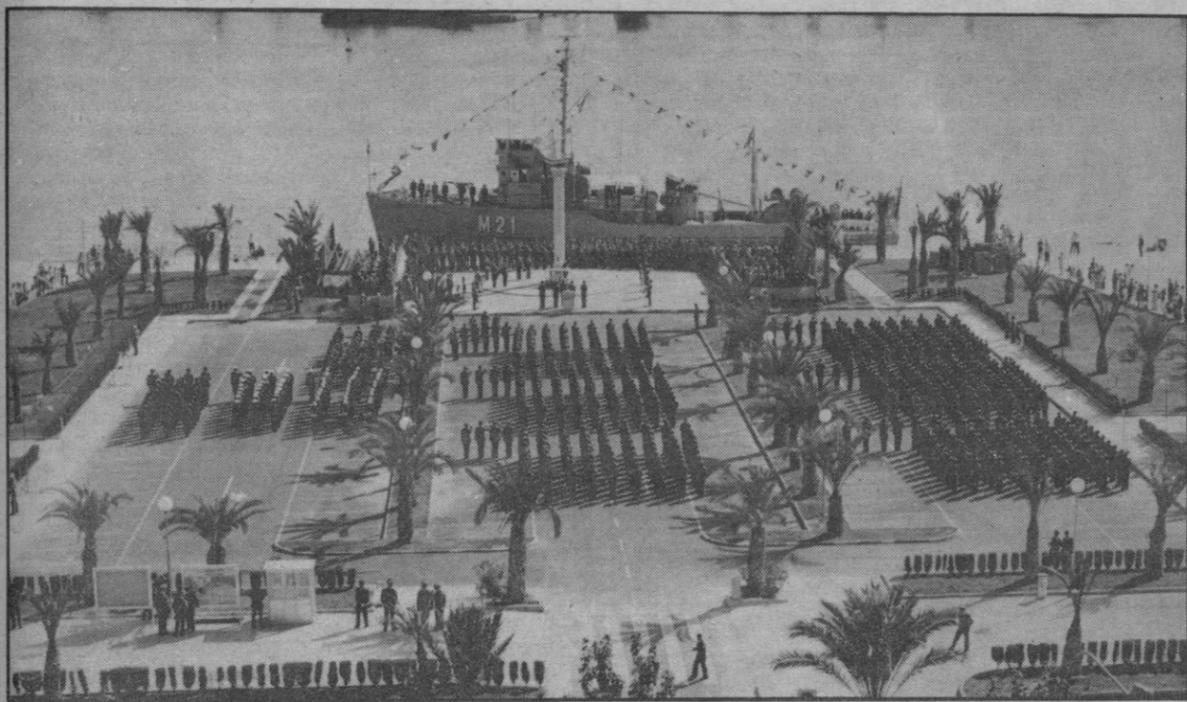
el diario de las islas

40 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Viernes, 28 octubre 1983

El Consell de Mallorca entregó una bandera al Regimiento de Artillería

«La España de las autonomías» confluye en la unidad Patria»



● «La bandera no es una propiedad, sino símbolo y patrimonio de todos los españoles»

En un acto presidido por el capitán general de Baleares y en el que estuvieron presentes las primeras autoridades civiles y militares, el Consell Insular de Mallorca, hizo entrega ayer de una bandera constitucional al Regimiento de Artillería Mixto 91.

El presidente Albertí pronunció un discurso

en el que resaltó que la España de las autonomías es altamente integradora y confluye en la unidad patria que representa nuestra bandera. El coronel jefe del Regimiento agradeció la entrega manifestando que servirían a la bandera con orgullo, y que ésta no se considera una pro-

iedad sino un símbolo y patrimonio de todos los españoles.

El acto finalizó con un desfile de fuerzas del Regimiento, Marina y Aire, que fue aplaudido por el público congregado en el Paseo Marítimo.

(Foto: COSME VIVES)

HOY

● Cañellas se entrevistó con el alcalde Aguiló

(Página 5)

Editorial

● Preocupante justificación del señor Fraga

(Página 3)

Sentencia del consejo de guerra de Berga

● Nueve años a Jordi Puig y de 14 a 20 a los etarras

El tribunal encargado de juzgar a los nueve procesados por el asalto al cuartel de Berga condenó a nueve años de prisión al independentista catalán, Jordi Puig, y a los restantes 8 implicados de ETA-PM a penas que oscilan entre un mínimo de 14 años y máximo de 20 años, según informó Radio Nacional citando fuentes próximas al Ministerio de Defensa.

Como se sabe, el fiscal había solicitado 29 años de prisión para el independentista Jordi Puig y penas entre 40 y 95 años para los 8 miembros de ETA.

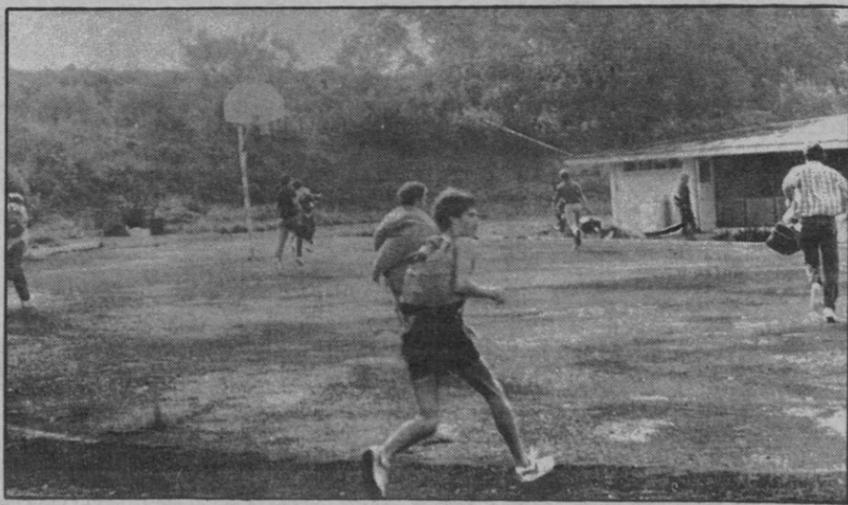
Mediación hispano-colombiana

Alto el fuego y evacuación de la isla de Granada

La isla caribeña de Granada podrá volver a la normalidad gracias a los intentos de mediación del presidente del Gobierno Español y el presidente de Colombia.

Tanto Felipe González como Belisario Betancurt, se dirigieron a los implicados en el conflicto —Estados Unidos y Cuba— para evitar más pérdidas de vidas en la isla de Granada y devolver a la misma la normalidad, proponiendo un alto el fuego y una posterior retirada de todas las fuerzas extranjeras, lo que ha sido aceptado tanto por Cuba como por Estados Unidos.

(Información en página 15)



Estudiantes de la Escuela de Medicina de ST. George corren para ponerse a salvo del tiroteo, durante los enfrentamientos que siguieron a la invasión norteamericana a la isla de Granada.

El INEM, o la chapuza por sistema

Las cr3ticas al funcionamiento del Instituto Nacional de Empleo (INEM), son constantes por parte de empresarios, Sindicatos y, muy singularmente por parte de los trabajadores en situaci3n de desempleo que de una u otra manera tienen un contacto muy directo con alguno de los servicios que debe cubrir el INEM (reconocimiento de prestaciones de desempleo, colocaciones, control y registro de los parados, formaci3n profesional ocupacional...)

Con parecida insistencia se han hecho p3blicas enunciaci3n de buenas intenciones y de voluntad de enmienda por parte de la Administraci3n, sin que hasta la fecha se haya tomado ninguna iniciativa concreta. El «cambio» no se ha notado en el INEM.

Nos preocupa que a estas alturas no se haya iniciado medidas de reformas en el INEM, pues la herencia recibida de la anterior alternativa v3lida, atendiendo a que hasta ahora la historia del INEM ha sido la de una situaci3n de continua interinidad. Interinidad que se plasma en su falta de consolidaci3n dentro del aparato del Estado en el 3rea de administraci3n laboral, recordemos al respecto las continuas discusiones acerca de la ubicaci3n del INEM (Trabajo, Seguridad Social, Econom3a...). Interinidad que qued3 clara por la sucesi3n, durante el Gobierno de UCD, de cinco directores generales en tres a3os. Interinidad plasmada en la falta de concreci3n de competencias, estructuras, do-

taciones presupuestarias y de personal. Interinidad que en definitiva le ha convertido en un mero ap3ndice del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Un servicio nacional de empleo adecuado

Lo anterior es perfectamente explicable por la falta de una pol3tica de empleo coherente por parte de la UCD. La Ley B3sica de Empleo piedra angular de la pol3tica de empleo en este pa3s, record3moslo, no fue punto de una reflexi3n pol3tica sobre la situaci3n del empleo en Espa3a, sino una enmienda a la totalidad a una proposici3n de ley de la, por entonces, oposici3n socialista! El INEM es una copia del Instituto Federal del Trabajo de la R.F.A. (sin duda «el modelo» dentro de la CEE) pero no se sabe qu3 hacer con 3l en la situaci3n especial de Espa3a.

La importancia de un Servicio Nacional de Empleo adecuado a la realidad emp3rica de la crisis y del comportamiento del mercado de trabajo en cada pa3s, ha sido puesto de manifiesto por numerosos autores, citemos como ejemplo los trabajos de Antonio Ojeda Avil3s en la revista de Seguridad Social n3 16 y 17.

Las reflexiones anteriores vienen a cuento para, con cierta base, comentar la 3ltima «chapuza» a que se ha visto obligado el INEM de Baleares.

Me estoy refiriendo al acuerdo INEM-Ayuntamiento de Palma para la

realizaci3n de una «encuesta-estudio de la poblaci3n en paro marginada, a fin de conocer las circunstancias personales y su seguimiento de cara a estudiar posibles programas de fomento de empleo, con el objeto de seleccionar a los trabajadores parados para las obras o servicios que se realicen por iniciativa del sector p3blico». Para dicho servicio se contrataron 34 administrativos durante cuatro meses y a 6 asistentes sociales durante 5 meses, siendo el costo total de 12.965.070 ptas. Todo lo anterior es el contenido sintetizado del acuerdo, realizado bajo la modalidad de «conciertos de colaboraci3n del INEM con corporaciones locales» en los que los ayuntamientos solicitan un acuerdo para la realizaci3n de un servicio de utilidad social, el INEM subvenciona al 100% la mano de obra, y constituye as3, una parte m3s de los fondos destinados a proteger a los desempleados, pues los contratados por este sistema deben ser parados no subsidiados.

El actual INEM condenado al fracaso

Ni que decir tiene que la iniciativa en s3 no merece, en principio, m3s que aplausos y parabienes, ahora bien, el contenido de fondo del concierto INEM-Ayuntamiento de Palma me parece especialmente criticable, y este contenido de fondo es el siguiente:

La iniciativa surge ante la negativa de la Adminis-

Rafael Borr3s (*)

traci3n de contratar personal para reforzar la plantilla del INEM y para atender la avalancha de solicitudes de desempleo que se desencadenan al finalizar la temporada, lo que en otros a3os se ha traducido en retraso de hasta 6 meses en el cobro de las prestaciones. El a3o pasado se contrataron a 56 personas y los atrasos se redujeron de forma importante.

Pues bien, ante esta incomprensible negativa, se opta por hacer la chapuza: realizar el concierto de colaboraci3n que comentamos y las 40 personas as3 contratadas, 6 lo son para hacer la encuesta y 34 para suplir las contrataciones negadas en principio. El sistema no puede ser m3s enrevesado, pero el hecho cierto es que de esta manera el INEM utiliza los fondos destinados a cobertura del desempleo para atender a sus propias deficiencias estructurales ¡Vivir para ver!

el INEM actual est3 condenado a mal funcionar, con chapuzas como la presente, de dudosa legalidad, por cierto. La 3nica soluci3n viable y realista es rehacerlo, y para ello es imprescindible voluntad pol3tica, potenciar la participaci3n de los agentes sociales, dotar de autonom3a al INEM, descentralizarlo por Comunidades Aut3nomas y hacer eficaces sus servicios mediante otra pol3tica de personal.

(*) SECRETARIO DE ACCI3N SINDICAL DE CC.OO. DE LES ILLES

El necessari debat socialista

Josep Moll Marqu3s

No ser3 jo qui perdi el temps discutint amb un in-documentat que, vist que no t3 un al argument que dur-se a la ploma, perd els papers de mala manera. Cada u es desacredita com millor li ve de gust, i jo prenc nota que el bel.lic3s personatge que ostenta el rimbombant t3tol de cap de gabinet de premsa d'AP ha triat el t3pic m3todo feixista: Ells poden dir tot lo que volen dels socialistes, per3 nom3s que alg3 els digui que duen una mica de pols a la solapa, ja consideren trepitjat un dels nombrosos calls o ulls de poll que han criat en el seu estrany concepte de l'honor i posen el crit en el cel, iniciant la plorinyalla de qu3 els han insultat barroerament. Molt b3, me'n don per enterat, pero quedi clar que tampoc aquest nou exemple d'una t3ctica tan infantil no mereix cap resposta, si no 3s, com m3xim, el conegut comentari que no ofen qui vol, sin3 qui pot.

Tanmateix, aix3 com a aquell fam3s ase de la falla li va sonar el flabiol per casualitat, tamb3 el nostre personatge, cap al final de la seva ploranera lamentaci3n sobre la meva bona mem3ria hist3rica, t3 l'encert ben casual i inconscient d'al.ludir un tema important. Em referesc al tema del necessari debat socialista. Com 3s l3gic en un home de dretes, ho fa des d'una perspectiva personal, perqu3 3s incapaç de concebre que a mi em pugui esser bastant indiferent que «em deixin» o no de banda a l'hora de reestructurar la FSB. I s3 cert que ja no entendr3 absolutament res m3s si dic que, si es presenta una alternativa de Comissi3 Executiva de la FSB a la qual jo no hi figuri, per3 que garantitzi dedicaci3n, efic3cia i efici3ncia, jo no tindr3 cap inconvenient en deixar el meu c3rrec actual i felicitar el company que hagi pogut conjuntar tal equip de treball (que aix3 3s una Executiva), i col.laborar3 lleialment amb ell des de la milit3ncia de base i des del c3rrec p3blic.

Ho entengui o no, aquesta 3s la concepci3n que jo tenc de la tasca dins un partit pol3tic, una tasca que va m3s enll3 dels simplistes quadres de batalletes personals que tamb3 han dibuixat darrerament alguns periodistes que han informat sobre suposats posicionaments dins la FSB: N'Emilio Alonso que vol desbancar En F3lix Pons, En Joan March que retroba la seva vena de conspirador, En Gori Mir pr3cticament cessat, En Josep Moll que d3na suport als plantejaments d'En F3lix Pons, i altres elucubracions semblants. Tot aix3 podran esser distraccions m3s o manco entretingudes de periodistes m3s o manco desenfeinats, per3 no poden esser, ni s3n en tot cas pel que a mi respecta, les q3estions, que en aquests moments s'han de començar a debatre dins el partit socialista.

No negar3 que tamb3 dins el PSOE hi ha la tend3ncia a personalitzar les coses. A mi mateix hi ha hagut companys que m'han donat el «consell», absolutament ben intencionat, de qu3 lo que jo havia de sebre era de part de qui estava dins el partit. Jo sempre he contestat a aix3 dient que en el PSOE no hem de sebre de part de qui, sin3 de part de qu3 estam. Actitud que pot esser certament inc3moda, per3 que jo crec l'3nica 3ticament acceptable, i que em permet dir una cosa que potser ser3 mala d'entendre i es presti a confusions, per3 que a mi em sembla elemental3sima. I 3s que no 3s cert que jo doni suport als plantejaments d'en F3lix Pons. Jo don suport als plantejaments del Secretari General d'una Comissi3 Executiva de la qual jo form part, perqu3 si no els volgu3s donar suport dimitiria. I a aquests plantejaments jo els donaria suport encara que el Secretari General que els defens3s no fos En F3lix Pons, sin3 qualsevol altre militant del partit. Els don, amb una paraula, el mateix suport que jo exigiria dels meus companys d'Executiva per als meus plantejaments, si el secretari general fos jo.

Id3 b3: Aquest 3s, en tot cas, el debat que hem de recomençar dins el PSOE. Quins s3n els plantejaments que ha de tenir un partit que, ara fa un any, va obtenir la major vict3ria electoral que mai hagi obtingut cap partit a Espanya. Quines han d'esser les relacions entre el Govern i el partit, quina ha d'esser l'actitud del partit davant la societat, de quina manera hem d'integrar els ciutadans dins el nostre projecte pol3tic, com i amb quina finalitat ha de cr3ixer el partit, quina oferta podem fer responsablement a la nostra societat: Aquests s3n els temes en qu3 s'ha de centrar el necessari debat socialista, per al qual no tindrem cap inconvenient a acceptar agraits les sugger3ncies i cr3tiques que ens puguin fer els periodistes o qui sigui. I d'aquest debat sortir3 tamb3, en definitiva, l'equip capaç de dur endavant el nostre projecte, mentres que, si ens perd3ssim en batalletes personals, no tindriem ni projecte pol3tic ni equip. Estiguin tranquils: No caurem en aquesta trampa.

Delinos



Cartas a Baleares

Tui memores tui

Este 25 de octubre es el 634 aniversario de la Batalla de Lluchmayor (Mallorca), acaecida en 1349 y en la que el ej3rcito de Pedro IV, rey de Arag3n, mandado por Gilabert de Centelles (de los condados catalanes) de triste memoria, acab3 con la vida del Rey Jaime III, hizo prisionero a su hijo el Pr3ncipe Jaime IV y termin3 con la independencia del «Reine de Mallorques» (Baleares, El Rosell3n, Conflent, Cerda3a, Montpellier, Omelad3s y Carlad3s), sometiendo nuestras Islas definitivamente a la Corona de Arag3n.

Gabriel Alomar Esteve, en su «Historia de las Islas Baleares», evoca la efem3rides con estas palabras: «El choque se produjo en la llanura de Lluchmayor, sobre el camino que conduce a la urbe, el d3a 25 de octubre de 1349, seg3n el Thalamus Parvus de Montpellier a la hora nona. El lugar preciso, ha venido conservando en la tradici3n del pueblo el nombre de camp de sa batalla. En este lugar hay una cruz y grabadas al pie de la misma las palabras que, seiscientos a3os despu3s recogen el sentir del

pueblo balear hacia Jaime III, muerto honrosamente por la libertad y la independencia de los suyos: TUI MEMORES TUI, «los tuyos se acuerdan de ti».

En esta nuestra Mallorca que, junto con sus hermanas las dem3s islas del Archipi3lago Balear, pugna y sufre para encontrar su verdadera autonom3a, una autonom3a que debe estar libre del absurdo imperialismo y colonialismo procedente de otras regiones vecinas y que no debe cerrarse a la integraci3n en plan de igualdad de los peninsulares y extranjeros residentes en nuestras Islas, ofrezcamos hoy el testimonio de nuestro homenaje a los Reyes del antiguo «Reine de Mallorques», a nuestra cultura insular, que tiene sus caracter3sticas propias dentro del conjunto de los pueblos de Espa3a, y a nuestra lengua balear, en sus modalidades isle3as, y —como en el monumento de «sa Creu d'es camp de sa Batalla»— todos los baleares, nativos y residentes, del siglo XX digamos al Rey Jaime III: «Los tuyos se acuerdan de ti».

M. VICENS

EDITORIAL

Preocupante justificación del señor Fraga

Insistimos en el tema de nuestro editorial de ayer aún a riesgo de que se nos tache de reiterativos o romos de imaginación. Pero creemos que la invasión norteamericana del pequeño estado de Granada y las declaraciones subsiguientes del señor Fraga son los suficientemente graves como para desarrollar más en extenso las apresuradas ideas expuestas en el artículo de fondo de ayer.

No cabe duda de que la división del mundo en dos bloques políticos y militares contrapuestos exige al resto de la Humanidad el pago de dos tributos que afectan a elementos esenciales de la vida de todos los pueblos: su libertad y su seguridad.

Si días atrás millones de manifestantes en toda Europa reclamaban nuestra atención sobre la amenaza de una guerra nuclear y el peligro en que se encontraba nuestra propia supervivencia física, ahora, la invasión de Granada por parte de los Estados Unidos, pone de nuevo sobre el tapete otra consecuencia tanto o más fundamental de la política llevada a cabo por las grandes superpotencias: el continuo desprecio y avasallamiento del derecho de los pueblos a su libertad e independencia.

Cuando Washington o Moscú no pueden imponer su ley —dentro de lo que ellos consideran sus «áreas de influencia»— por medios más o menos sutiles, el recurso a la violencia más descarada viene a cubrir los objetivos que sus respectivas agencias de inteligencia no pudieron conseguir.

En el caso concreto que tratamos, la participación de los pequeños países del «Caricom» en la invasión de Granada —en un intento político por camuflar la exclusiva responsabilidad de los Estados Unidos en esta acción militar— no hace sino confirmar hasta qué punto es posible la satelización de los países más débiles, teóricamente independientes en función de los intereses de las grandes superpotencias.

La República de Santo Domingo, Granada, Checoslovaquia, y Afganistán están ahí como las muestras más evidentes, —aunque no las únicas— de esta política intervencionista y de dominación llevada a cabo por norteamericanos y soviéticos y están ahí, también, como prueba palpable de la flagrante hipocresía en la que unos y otros incurrirán cuando se acusan mutuamente y apelan a los organismos internacionales para denunciar los métodos que ellos mismos practican.

Sin embargo, la constatación de esta triste realidad no puede dar lugar a silencios vergonzantes por temor a que los pronunciamientos claros pudieran ser interpretados como solapadas complicaciones con uno u otro bando. Es necesario, por contra, sumarse con valentía a las voces de quienes pretenden condenar con rotundidad cualquier atentado contra la justicia o la libertad, independientemente de cuáles hayan sido los ideales invocados para llevar a cabo su realización.

No obstante, y lamentablemente, debemos constatar que no todos los políticos significativos de este país parecen opinar de igual manera.

Dentro de las múltiples tomas de posición a que ha dado lugar la invasión estadounidense de Granada, las declaraciones del líder de la oposición, Manuel Fraga, han supuesto un elemento claramente disonante y, desde luego, nada esperanzador respecto a lo que podría ser la política exterior de un futuro gobierno aliancista.

El inequívoco «placet» del Sr. Fraga al gravísimo acontecimiento bélico del Caribe no sólo pone en entredicho su posible concepto de la soberanía e independencia de los pueblos sino que también supone liquidar toda la doctrina Estrada y renunciar, en definitiva, a los criterios de racionalidad que, en estos temas, deben regir la política exterior de cualquier país.

Si a ello añadimos las continuas comparaciones entre las situaciones de Granada, Nicaragua y Cuba (que parecían evitar a una prosecución de la intervención directa de EE.UU. en otras zonas de Centroamérica) podremos comprobar fácilmente que el señor Fraga no sólo ha quedado moralmente incapacitado para condenar la invasión de Afganistán y para levantar según qué banderas a nivel internacional, sino que también ha demostrado una frivolidad política o un lacayuelismo respecto a los intereses de Estados Unidos que no parecen demasiado compatibles con su pretensión de ocupar, algún día, la presidencia del Gobierno de este país.

Baleares

Jerónimo Albertí: «La España de las Autonomías es altamente integradora»

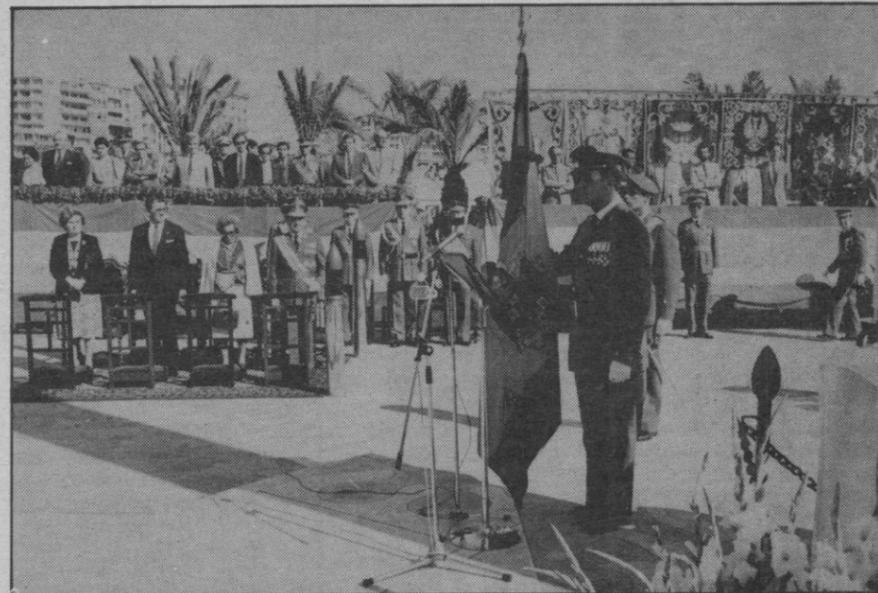
El CIM entregó una bandera constitucional al Regimiento de Artillería mixto 91

El presidente del Consell Insular de Mallorca Jerónimo Albertí dijo ayer en el acto de entrega por parte del CIM de una bandera constitucional al Regimiento mixto de Artillería nº 91, que la España de las Autonomías es altamente integradora y confluye, y debe necesariamente confluir en la unidad patria que representa nuestra bandera. Albertí también se refirió al terrorismo expresando el dolor y la repulsa ante el hecho de que unos pocos «indignos de llamarse españoles» seguen vidas de españoles militares y civiles.

Con la presencia de las primeras autoridades de representación estatal y autonómica, y presidido por el Capitán General de Baleares Joaquín Ruíz de Oña, el acto se inició a las doce del mediodía en el muelle de las golondrinas del Paseo Marítimo con la llegada del Capitán General, quien pasó revista a las tropas allí formadas. A continuación se hicieron las peticiones de acción de gracia por la antigua bandera, donada por el Ayuntamiento de Palma en 1944 y tuvo lugar la bendición de la nueva que fue entregada por la madrina del acto, doña Juana Jaime de Albertí, esposa del presidente del CIM. La bandera fue izada a los acordes del himno nacional.

Bandera de todos

Seguidamente tomó la palabra el presidente del Consell Insular de Mallorca quien comenzó diciendo que es de justicia resaltar el honor que supone para el Consell Insular de Mallorca, Institución nacida de la Constitución del 78, hacer donación de la Bandera Constitucional de España al Regimiento mixto de Artillería nº 91, que desde su origen en la Comandancia de Artillería de Mallorca, pasando por el Regimiento de Artillería de Mallorca, tan ligado ha estado a la



historia y al pueblo de nuestra isla.

«Además —continuó Albertí— es importante significar en este acto, que la España de las Autonomías que contempla nuestra Constitución, en la diversidad de sus pueblos y desde ella, es altamente integradora y confluye, y debe necesariamente confluir, en esta unidad patria que representa nuestra bandera, que debe ser, no sólo respetada, sino defendida por todos. Y el acto que hoy celebramos, de entrega de nuestra bandera por parte de una Institución civil a un Regimiento de nuestro Ejército, representa que esta bandera también, hoy, es la bandera de todos, civiles y militares, porque todos pertenecemos a este pueblo, que conforma la patria única, unida y solidaria que nuestra bandera representa: España. Del mismo modo que la actual Bandera del Regimiento, donada por el Ayuntamiento de Palma en 1944, da paso hoy a la que os dona el Consell Insular de Mallorca con el escudo constitucional, día a día van sucediéndose las páginas de nuestra historia,

y hay que asumir las situaciones para caminar con fé en nuestro pueblo, y pese a las dificultades que se nos presentan, bajo la sabia dirección de S.M. el Rey, hay que construir la España de la paz, del bienestar y de la convivencia. Nosotros con nuestro trabajo y esfuerzo y vosotros cumpliendo el mandato constitucional de la defensa de la soberanía, independencia e integridad del territorio nacional.»

Más adelante el Presidente Albertí se referiría al terrorismo diciendo: «No podemos silenciar hoy nuestro dolor y repulsa ante el hecho de que unos pocos, indignos de llamarse españoles, acudan a la práctica terrorista, segando vidas de españoles militares y civiles, así como manifiestan nuestro repudio para quienes, desde su indignidad, ultrajan y ofenden nuestra Bandera.»

Desde aquí nuestra oración y recuerdo para las víctimas, nuestra solidaridad en el dolor de sus familiares y todo el honor debido a nuestra bandera.»

España unida y solidaria

Albertí finalizó su discurso con estas palabras:

«Hoy Mallorca vive una jornada emotiva y entrañable. Desde lo más mínimo de nuestro ser afloran a nuestra garganta los ¡Vivas a España, al Rey, a la Constitución, y a las Fuerzas Armadas, que nos hacen sentir como mallorquines y españoles protagonistas de nuestro futuro que con tesón e ilusión haremos la España unida y solidaria que la Constitución contempla, en la seguridad del esfuerzo compensador hacia el bienestar, la paz, el progreso y la convivencia de todos los españoles.»

El coronel jefe del Regimiento mixto de Artillería N.º 91 agradeció después la entrega de la bandera manifestando que «la serviremos con orgullo» y que no se considera como una propiedad sino como un símbolo y patrimonio de todos los españoles. También mencionó el coronel a las nuevas generaciones que servirán a esta bandera y resaltó las virtudes de la lealtad y la disciplina. Asimismo tuvo un recuerdo para el pueblo de Palma que entrega esta bandera y anteriormente había donado otra en 1944. El coronel hizo alusión a la historia del Regimiento, calificó el día de memorable, expresó la voluntad de servicio a la patria, e hizo mención a los compañeros de la Marina y el Aire.

Con la salva de honores y el Viva España se dio paso al desfile militar por el Paseo Marítimo, en el que tomaron parte, unos seiscientos hombres pertenecientes a los cuerpos del Regimiento de Artillería 91, una compañía de Marina, una escuadrilla del Ejército del Aire, y una representación de la Guardia Civil, que fueron aplaudidos por el público congregado en la zona.

R. M.
Fotos: COSME VIVES



Personal

JAIME JIMENEZ



yecto ambicioso: un libro sobre la cocina tradicional europea, que va a editar la Asociación Gastronómica del Brasil. «Yo aportaré tres recetas, dos mallorquinas y la tercera castellana». En el libro, cuenta Juan Cabrera, se conseguirá reunir a los más grandes gastrónomos de Francia, España, Italia, Alemania, Austria, Suiza y Holanda.

● **PAULINO BUCHENS**, presidente del Fomento del Turismo de Mallorca, que nos confesaba con la humildad que le caracteriza que no domina muy bien el idioma alemán, está haciendo esfuerzos sobrehumanos para memorizar el discurso que pronunciará en la próxima convención de la Asociación de Agentes de Viajes de la República Federal Alemana, que se celebrará dentro de unos días en Montecarlo. Por fortuna para Paulino, su discurso en alemán es más bien cortito, ya que se reduce a dos folios. El presidente del Fomento tiene interés en quedar bien en Montecarlo, ya que el año que viene, el congreso de la D.R.V. tendrá como escenario Palma.

● **GASPAR REYNES**, maestro de periodistas, amigo del alma y caballero por encima de todo, ha fallecido en Palma. Es esta una noticia terrible, que nos ha sorprendido, que nos ha dolido profundamente a toda la familia periodística, especialmente a los que ya peinamos canas, que fuimos los que tuvimos la gran suerte de conocer, de querer al gran compañero ahora desaparecido. Gaspar Reynés inició su brillante carrera periodística en «La Almudaina», y al fusionarse este con el «Correo de Mallorca» del que nació «Diario de Mallorca», fue nombrado subdirector primero y director más tarde. En «DM» realizó una extraordinaria labor profesional hasta el año 1972, en el que se jubiló. No del todo, por que ya es sabido que un periodista nunca se aparta totalmente de este oficio único, ingrato en alguna ocasión y maravilloso siempre. Descanse en paz el maestro, el amigo, el caballero Gaspar Reynés Quintana.

● **M.A. FERNANDEZ ORDOÑEZ**, Secretario de Estado de Economía y Planificación, llegará hoy a Palma para dar una conferencia en el salón de actos de la Cámara de Comercio, sobre «La opinión del Gobierno ante el Plan Cuatrienal».

● **ANTONIO MUT**, director del Archivo del Reino de Mallorca, nos comunica que se va a celebrar en nuestra ciudad, del 31 de octubre al 5 de noviembre, el II Congreso de la Asociación Española de Archiveros, Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas, del cual ostenta la presidencia de Honor la Reina Doña Sofía.

● **JUAN CABRERA**, buen y veterano restaurador, propietario de dos prestigiosos restaurantes en la isla, ha sido invitado a colaborar en un pro-

● **PEPE LUNA**, hotelero de pro y propietario de una de las más importantes explotaciones agrícolas de la isla, ha regresado de los Estados Unidos, en donde ha visitado los mejores granjes de aquel país. El señor Luna tiene el proyecto de importar varios sementales para su ganadería, que ha sido, por cierto, recientemente premiada.



● **J.M. GARCIA RUIZ**, director de Centro Médico, y organizador del VIII Congreso Nacional de Medicina de Urgencia que se celebra estos días en Palma, con asistencia de prestigiosos especialistas nacionales e internacionales, fue a recoger al aeropuerto a algunos de los doctores con el fastuoso Rolls Royce «Silver Shadow» de Bernardo Quetglas. Eso sí: sin chófer.

Entrega de los premios «Juanet-Juliá-Castell»

Antonio Munar, policía municipal y Agustín Pinillos, galardonados

Ayer a mediodía, y en el Hotel Victoria, tuvo lugar un almuerzo homenaje ofrecido por los informadores gráficos a los galardonados en la XI Edición de los premios Juanet-Juliá-Castell.

A este simpático acto, que estuvo cuidado al detalle por los organizadores, asistieron representantes de todos los medios informativos de la isla; cabe decir que, en ningún otro se habían visto tantos periodistas como en el celebrado ayer, prueba también de la amistad y cariño que sienten los medios de comunicación hacia estos extraordinarios profesionales —muchas veces incomprendidos—, como son los informadores gráficos.

Los galardonados en esta XI edición fueron Antonio Munar Castell, policía municipal y Agustín Pinillos. Se otorgó un premio negativo —o de censura— a la Federación Balear de Vela.

Terminado el almuerzo, Cosme Vives, Juanet y Fer-



En la foto, los tres galardonados: Antonio Munar, Juan Feliu —representando a la Policía Municipal—, y Agustín Pinillos.

nando Castell entregaron los premios a los galardonados. Representando a la Policía Municipal se encontraba el jefe de la misma, Juan Feliu.

El presidente de los in-

formadores gráficos, Juan Torrelló, explicó el porqué de los mismos, y cada uno de los galardonados, en sentidas palabras, agradecieron la distinción.

Cerró el acto el maestro

de periodistas Lamberto Cortés, quien tuvo un recuerdo emotivo para los pioneros de la información gráfica mallorquina Juanet, Juliá y Castell.

Fotos: C. Vives

Con más de 20 millones de pesetas

Cort cooperará en una campaña de limpieza a nivel estatal

La Federación de Municipios y Provincias iniciará muy pronto una campaña de sensibilización sobre la limpieza urbana gracias a una eficaz campaña publicitaria, encargada a una renombrada agencia de medios.

Dicha campaña posee dos vertientes: por un lado la escolar que se iniciará en el curso 83-84, dirigida a la educación medio ambiental de los niños y niñas españoles. Por otro la general que, comenzará el próximo año encaminada a orientar los hábitos de los ciudadanos en favor de la limpieza.

Esta iniciativa será financiada con cargo a los presupuestos de limpieza de los Ayuntamientos. La base de contribución será de diez pesetas por habitante en 1983 y veinte pesetas en los años 84, 85 y 86. Así el Ajuntament de Palma deberá invertir este año cerca de tres millones de pesetas y seis los siguientes. Numerosos municipios, además del pal-

mesano, ya han contribuido a dicha obligación en los presupuestos del presente año.

En conjunto, los municipios españoles gastaron durante el pasado año cerca de setenta

mil millones de pesetas en limpieza y recogida de residuos sólidos consumiendo entre el 10 y el 15 por 100 de sus presupuestos en esta materia.

El consistorio palmesano gastará durante el próximo ejercicio unos 427 millones pesetas en concepto de limpieza pública e invertirá sólo 15 millones de pesetas.

Realmente la inversión publicitaria es siempre rentable. Puede afirmarse que una peseta invertida en publicidad puede ahorrar diez en medios empleados para limpieza. De ahí, que la dedicación de mil millones de pesetas en los próximos años a luchas contra la suciedad en las calles representa una partida modesta, pero efectiva.

ARGENTINA

«LA GRAN OCASIÓN»



117.500 ptas
(ida y vuelta)

* Consulte a su agencia de viajes mas proxima

CON GARANTIA



C/ RAMBLA DE CATALUÑA, 13-1.º

BARCELONA

TELEFONOS 301 77 77 / 302 05 26

TOELSON, S.A.

«Extracto del acuerdo de la Junta General Extraordinaria de TOELSON, S.A., celebrada el pasado día 12 de septiembre de 1983, en su domicilio social:

Trasladar el domicilio social desde Palma de Mallorca C/ Nube, nº 1, a Barcelona calle Lauria, nº 118, con la consiguiente modificación en los Estatutos Sociales.

El Presidente del Consejo.

Desarrugue el ceño

Doña Próspera y el extraterrestre

Alberto Crespo

O mejor, los extraterrestres, ya que fueron varios los que se apoderaron de doña Próspera Muñoz, ahora hace treinta y seis años. Como en el presente cuenta cuarenta y cuatro, resulta claro que los extraterrestres se hicieron con ella cuando era una niña. Pero no obstante el largo tiempo transcurrido, doña Próspera recuerda lo sucedido con detalle, aunque a veces bajo el efecto de la hipnosis.

Una mañana de 1946 ó 1947, no pondría la mano en el fuego por el año, fue abordada por dos seres extraños, que le anunciaron su participación en grandes maravillas. Volvieron a la noche, la sacaron de la cama y la llevaron a su nave espacial, a la que llegó mas muerta que viva. De miedo claro. Allí la sentaron ante una especie de mesa camilla y le inspeccionaron la vagina. Llegados a este punto de la narración de doña Próspera conviene detenerse un poco. Hasta los observadores menos agudos se habrán percatado de que los extraterrestres conocían el uso de la mesa camilla y desconocían la utilidad de la vagina. ¿De qué mundo habían venido? ¿Acaso inspeccionaron esa parcela de la anatomía femenina con el propósito de copiar el interesante invento y llevárselo a su lejana galaxia? ¿Qué otra cosa habían hecho los habilísimos japoneses con los descubrimientos ajenos?

Aquellos extraterrestres eran tipos bajitos, uniformados de blanco, con unos ojos enormes y manos con cuatro dedos. A doña Próspera le parecieron «raros». Los que la visitaron después, que también hubo visitas posteriores, no aventajaban a los primeros en cualidades físicas, sino que seguían siendo cabezones, achaparrados, patiocortos, ojigrandes y tetrápodos. Debieron ser, aunque la señora Muñoz no lo señala, seres amables y corteses incapaces de albergar en sus inmensas cabezotas pensamientos torcidos e intenciones belicosas. De añadidura, humildes y amantes del buen beber. Lo primero porque eligieron para su presentación una persona sencilla y humilde. Lo segundo porque se presentaron a ella precisamente en Jumilla, tierra de excelentes vinos de limpio color y alta gradación. Si pensamos que los extraterrestres saben en todo momento «lo que hacen» no debemos achacar a simple casualidad su aparición en Jumilla. ¿Quién ha dicho que a los seres de otros mundos les disguste el vino, sangre de nuestras tierras secas y alegría de vivir de sus hombres? Que uno sepa, para saborear un vaso de buen vino no es absolutamente preciso tener cinco dedos en cada mano, con cuatro basta, y hasta sin ninguno, si me apuran.

Ya podría felicitarse la Humanidad si todos los extraterrestres que sin duda viven entre nosotros tuvieran las virtudes de moderación, mansedumbre y amor a la paz de los que abordaron a doña Próspera una mañana de 1946 ó 1947. Pero no es así. Los extraterrestres que conviven con los habitantes del planeta bajo los nombres adoptivos de Jomeini, Reagan, Gadafi, Pinochet y tantos otros que no cito, se caracterizan por su ánimo belicoso y su irresistible tendencia a la gresca. Es más, sólo la proximidad de la violencia les da plenitud vital.

Nunca he dudado de la condición extraterrestre de los personajes citados, así como de otros muchos de menor cuantía. Sus ambiciones van mucho más allá de darle un susto a una jovencita jumillana y de mostrarle las maravillas encerradas en el vehículo plateado que los lleva como un delito por los amplios espacios celestes.

Creo recordar que es un personaje cervantino de unos de sus inigualables entreactos el que distingue a los diablos en malos y buenos según su comportamiento. Del mismo modo podríamos dividir a los extraterrestres en buenos y malos apoyándonos en su línea de conducta más que en el tamaño de la cabeza o el número de dedos en la mano. Así tendríamos la seguridad de no errar en materia tan importante como es la de calificar debidamente a los viajeros de otras galaxias.

Cañellas se entrevistó con el alcalde de Palma

«El «consell de govern» aprueba líneas de crédito bancario para las PIME»

A.M.T. Otros temas

El expediente de urbanización de Cala Mondragó (Menorca), como centro de interés turístico, y las líneas de crédito que se establecerán con diversos bancos, con fondos del Iresco y para las PIME, constituyeron los principales puntos tratados en el breve «consell de govern» celebrado ayer del que dio cuenta el presidente Gabriel Cañellas. Anunció, en el curso de la rueda de prensa, que había mantenido una entrevista con el alcalde de Palma para «superar los enfrentamientos».

Cala Enturqueta

Cañellas aseguró y volvió a asegurar a los informadores que el citado expediente de urbanización consiste de hecho en un simple trámite administrativo, «obligado por Real Decreto y que no podemos eludir». «El «consell de govern» —subrayó— no puede tomar ningún tipo de iniciativa, ni tan siquiera adjuntar informe para fijar posición propia», como así le fue preguntado, insistiendo en que la entrada del expediente era una simple etapa administrativa, sin mayor intervención por parte del «govern». No obstante anunció que se había acordado agilizar la elaboración de un proyecto legislativo, para el Parlament autónomo, por el que «vamos a oponernos o por lo menos limitar los Centros de Interés Turístico». Este proyecto puede también —añadió— contemplar la supresión de estos centros.

Créditos bancarios

En cuanto a las líneas de crédito establecidas para las PIME, especialmente de carácter comercial, se extendió previamente Cañellas en consideraciones generales sobre la situación económica y la posibilidad de «mediante voluntad política» corregir o cambiar las actuales tendencias que muchos califican de pesimistas.

El convenio en concreto se establece con las Bancas March, Crédito Balear y Matutes, definidas por Cañellas como «La Banca regional», para la financiación mediante fondos del Iresco, hasta un total de 350 millones de pesetas, a un interés fijado en el 17 por ciento. La Comunidad Autónoma intervendrá cubriendo mediante subvenciones parciales entre un 2 y un 4 por ciento, «de forma que los intereses quedarán entre el 15 y el 13 por ciento».

Diría el presidente de la C.A., que se había escogido

esa fórmula por considerar que así quedaban ampliadas las líneas accesibles a un mayor número de empresas. Adelantó también que durante el próximo año se seguirá con ese sistema, empleando fondos directos del Iresco o del Impi y en mayores cantidades.

Para mejorar los ritmos actuales de la economía balear, Cañellas consideró tres sectores calificados de básicos: el govern autónomo, el mundo empresarial y las fuerzas sociales. «Nuestra voluntad es ya manifiesta, ahora falta la de los otros dos sectores» y todo ello «para que las tendencias negativas disminuyan y se obtengan tendencias alcistas que impidan el aumento del desempleo».

Entrevista con el alcalde

Otros acuerdos se refieren, en Cultura, la publicación del Códex catalán del Llibre de Repartiment de Mallorca; al pliego de condiciones para la adquisición de libros que formarán la prevista Biblioteca deportiva, y a la 3ª edición de la convocatoria de los premios «Mejores Deportistas del Año». Junto a ello, en Agricultura, varias sanciones a embarcaciones de pesca.

Cañellas, por último anunció que había mantenido a lo largo de la mañana una entrevista con el alcalde de Palma con el objetivo dijo de «parar la psicosis de enfrentamiento entre ambas instituciones en absoluto provocadas», especificó.

Comentó también que en esta primera reunión, (a la que seguirán otras), se habían clarificado las respectivas posturas estableciendo que «no son los medios de comunicación el sistema adecuado para mantener un diálogo».

La conversación versó, añadiría sobre «problemas sanitarios y el plan de Ordenación», dejando para futuros encuentros otros as-

pectos de la relación C.A.-Ayuntamiento de Palma «incluso mediante entrevistas conseller-concejal sobre temas puntuales».

Después, y según pregunta formulada, aclararía Cañellas que efectivamente se había tratado en la entrevista el contencioso que sobre el veterinario Luis Pomar, está planteado, «ofreciendo el alcalde y al margen de la vía judicial establecida, varias posibles soluciones que serán especificadas por carta y que nosotros aquí estudiaremos».

Cañellas, por último, anunció el cese, por voluntad propia, del encargado del Gabinete de Prensa, Andrés Manresa (que explicaría después que los motivos son estrictamente personales), y la reorganización del gabinete en varias secciones, al frente de las que estará encargada la funcionaria del ministerio de Turismo, Mercedes Truysols, pendiente de traspaso, y en las tareas de comunicación con la prensa, la periodista Mª Victoria Gayá.

La razón de la brevedad del «Consell» celebrado sería comentada por Cañellas en base al compromiso de asistir los consellers a la entrega de la bandera al Regimiento Mixto de Artillería-91, acto celebrado en la mañana de ayer.

Presentado por la FSB-PSOE al Ayuntamiento de Campos

Recurso contra la urbanización de Es Trenc

La FSB-PSOE ha presentado recurso contra la aprobación por el pleno del Ayuntamiento de Campos del proyecto de Urbanización del Plan Parcial de «Se Covetes», (es Trenc).

Félix Pons, como secretario general, José L. Máximo y el regidor socialista de este Ayuntamiento, Antoni Ballester, firman el pliego de alegaciones presentado días atrás.

Contra la aprobación

Citan en ellas el acuerdo del «consell executiu» del antiguo CGI que en fecha del pasado 24 de febrero suspendió el planeamiento del Espacio Natural «Es Salobrar y Platja de Es Trenc». Más adelante indican que las normas subsidiarias aprobadas definitivamente, (por el «consell de govern» de la Comunidad Autónoma), el pasado agosto «establecen una estructura urbana, asignación de usos e intensidades de edificación distintas a las del Plan Parcial de 1975, cuya vigencia quedó suspendida». En consecuencia, se añade más adelante, no puede entenderse vigente el Plan parcial en la primitiva redacción.

Citan más adelante, y en una segunda alegación, que de acuerdo con la Ley del Suelo, el proyecto de Urbanización «no puede contener determinaciones de planeamiento ni puede modificar las previsiones del Plan que desarrolla». También que el proyecto carece de un Plan parcial vigente que lo legitime ya que el que pretende desarrollar no podrá ejecutarse hasta que cumplimente las exigencias que imponen las Normas Subsidiarias aprobadas».

En consecuencia se solicita se dicte resolución» por la que declare (El ayuntamiento) «no haber lugar a la aprobación definitiva del mencionado Proyecto de Urbanización».

(*) De acuerdo con lo anunciado en la sesión del Parlament, el grupo socialista de la FSB-PSOE presentó ayer a la Mesa una moción por la que solicita se constituya una comisión de Investigación, para aclarar el asunto de la entrada y distribución de carne de forma clandestina en nuestra Comunidad.

CC.OO. y PSM protestan por la invasión de la isla de Granada

CC.OO. y el PSM nos han remitido sendos comunicados condenando la invasión por tropas de Estados Unidos de la isla de Granada. CC.OO.-Illes, que considera el acto de terrorismo internacional y un gravísimo atentado a la soberanía de los pueblos, exige la inmediata retirada de

las tropas invasoras.

Por su parte el PSM condena cualquier tipo de ingerencia en cualquier nación extranjera y señala que lo que demuestra claramente el reparto del mundo por culpa de la política de bloques es el «hecho surrealista» de que los EE.UU. avisasen a la URSS

y a Cuba de que iban a invadir la isla de Granada.

Contra la presencia de un submarino nuclear

El PSM considera insultante y provocadora la presencia de un submarino nuclear norteamericano en nuestras aguas, y más si se

tienen en cuenta hechos como la decisión del Gobierno de parar la construcción de centrales nucleares.

El grupo parlamentario de Esquerra Nacionalista (PSM) tiene presentada una proposición no de ley pidiendo la desnuclearización de nuestro territorio.

abece mueble modular



utilidad y robustez probadas

JOSE FLEX
DISTRIBUIDOR
CALLE SAN MIGUEL

Puede afectar gravemente las arcas de los municipios deficitarios

Reducida drásticamente la aportación del Estado a los municipios

M. Ramonell sentando los presupuestos generales del Estado para 1984, se especula con la posibilidad de que los Ayuntamientos percibiesen un 7'23 por 100 de sub-

vencción estatal y que Hacienda destinase sólo 35.000 millones de pesetas a sanear los déficits crónicos de los Consistorios españoles.

De confirmarse este rumor, podría explicarse que disminuyera en ocho décimas el porcentaje correspondiente al Fondo de Cooperación Municipal dentro de los Presupuestos para 1984 con relación a la partida de este año.

Las Corporaciones democráticas han realizado desde 1979 un 18 por 100

buenos ojos que se recortaran los gastos públicos, pero con preocupación que los déficits municipales no pudieran sufragarse ahora. Si esta situación se prolongara debería arbitrarse préstamos especiales a través del Banco de Crédito Local para los consistorios más necesitados que han iniciado auditorías previas de sus haciendas locales.

Este aumento de las transferencias a las Corporaciones Locales desde el Estado centralista forman parte del programa socia-

españoles, la comprensión de éste y otros argumentos debería modificar los criterios sustentados sobre la rebaja a que ha sido sometida la aportación del Estado a los municipios en los presupuestos del próximo año.

Esta medida preocupará con toda seguridad a los municipios españoles que sufren en sus arcas los déficits presupuestarios de una errónea gestión financiera durante lustros. Así el Ayuntamiento de Palma necesita-

Fin de año en

PARIS

Gratis!

CON

Baleares y **VIAJES CONDAL S.A.**
y la colaboración de **GALAXIA TOUR**

Paris bien merece la pena un viaje y sobre todo si es para celebrar el Fin de Año.

Sus monumentos, su arte, sus gentes, su grandeza, han hecho de París una de las ciudades más maravillosas del mundo.

Ahora, puede viajar gratis en compañía de la persona que usted designe, participando en el fácil concurso que «Baleares» ha organizado en colaboración con Viajes Condal.

Basta con rellenar el cupón que publicamos y remitirlo a Viajes Condal, C/. Industria, 3. El próximo 15 de Noviembre celebraremos el sorteo ante notario de los cupones que hayan acertado las respuestas.

El viaje para 2 personas incluye, Avión PMI-BCN-PMI, Autocar a París, hotel, alojamiento, desayuno, y 1 visita a la ciudad de París.

También, durante el trayecto, se visitará Lyon, Nimes, Fontainebleau y otras ciudades francesas del Valle del Rodano.

Salida, el 28 de Diciembre-83.

Llegada, el 3 de Enero-84.

VIAJES CONDAL ANUNCIA LA SALIDA ESPECIAL A EGIPTO Y CRUCERO POR EL NILO. SALIDA EL 22 NOVIEMBRE AL 29

**HOTEL LUJO - BARCO SHERATON LUJO
SERVICIOS PRIMERISIMA CALIDAD
GRUPO MUY SELECTO DE PARTICIPANTES**
«Últimas plazas» Inscripción al tel. 454511
«FECHA TOPE DE INSCRIPCIÓN EL 7 NOVIEMBRE»

1.- ¿Cómo se llama el Mausoleo donde se encuentra la tumba de Napoleón?

2.- ¿En qué año se inauguró el Arco del Triunfo?

3.- ¿Cómo se llamaba el famoso personaje conocido como el jorobado de Nuestra Señora de Notre Dame?

Remitir a : VIAJES CONDAL Industria, 3 Tel: 45 45 11. PALMA

Nombre y Apellidos _____

Dirección _____

Ciudad _____

Teléfono _____



La reducción de la partida dedicada a los municipios en el presupuesto general del Estado de 1984, afectará probablemente al deseo del Ayuntamiento de sanear la hacienda de la empresa municipal de transportes SALMA, por lo que la rumoreada municipalización puede precipitarse.

de las inversiones ejecutadas por las Administraciones públicas, es decir han triplicado su capacidad económica y han contraído enormes deudas para hacer frente a las necesidades de los ciudadanos.

La Federación Española de Municipios ha visto con

lista. En otros países de Europa los ayuntamientos reciben mayor subvención estatal para atender a los servicios que prestan a sus ciudadanos. Según la FEMP, que celebró la II Asamblea General durante la segunda quincena de octubre y a la que asistieron la mayoría de los alcaldes

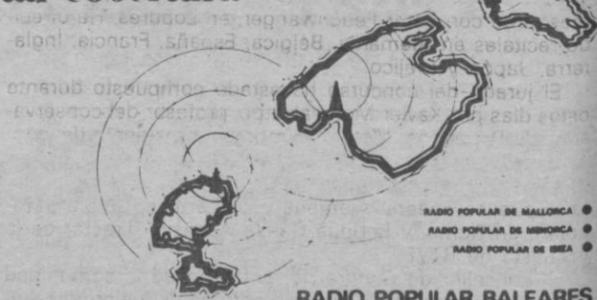
rá cuidar su hacienda y tal vez sufrirá un revés en su pretensión de sanear empresas municipales como SALMA que últimamente planea sobre ella la municipalización tras las conversaciones efectuadas entre representantes del equipo de gobierno y directivos de la empresa de transporte.

Nuestras misses ya están en Barcelona

Miss Baleares y Miss Mallorca, candidatas a la elección de Miss España-1983, que se celebrará el próximo sábado en la provincia de Barcelona, posan para los fotógrafos.



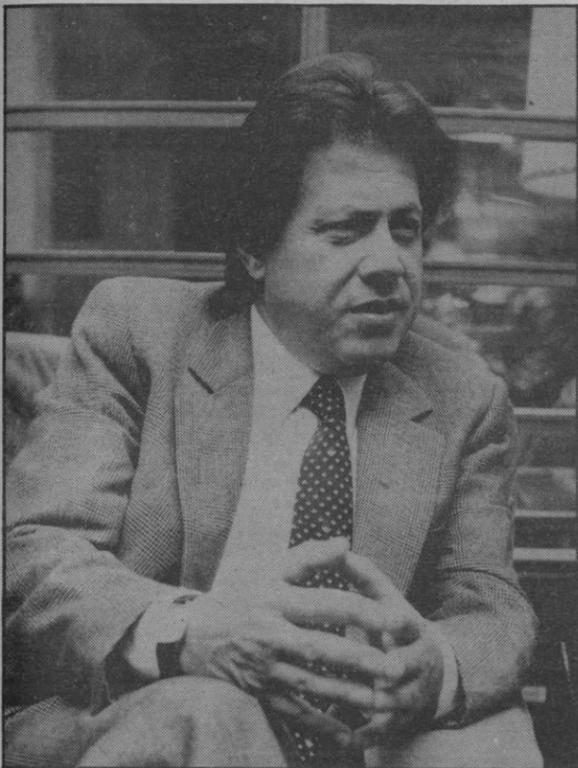
total cobertura



RADIO POPULAR BALEARES
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

Sergio Perticaroli, profesor del Conservatorio de Roma

«El concurso internacional de piano ha tenido un gran nivel»



Sergio Perticaroli, profesor de piano del Conservatorio Santa Cecilia de Roma y un concertista de fama internacional. Estuvo como jurado en el concurso internacional.

MATEO CLADERA

El miércoles a última hora se proclamaron en el «Teatro Principal» los premios del II Concurso internacional de piano «Frederic Chopin» que, organizado por la Comunidad Autónoma, la Conselleria de Educación y Cultura y el Conservatorio de Música, se ha desarrollado en Palma a lo largo de esta semana.

El jurado otorgó el primer premio, por un valor de un millón de pesetas, al representante de Bélgica, Devos Lucas; segundo clasificado, Patrick O'byrne de Nueva Zelanda y tercer clasificado, Nathalie Bera-Tabrine, de Francia.

Terminado el concurso hablamos con un representante del jurado, el profesor de piano del Conservatorio Santa Cecilia de Roma, Sergio Perticaroli que, por otra parte, es uno de los

concertistas italianos de gran renombre universal.

—¿Qué nivel ha tenido esta edición del concurso Frederic Chopin?

—Pienso que ha tenido un gran nivel, incluso la palabra internacional que lleva el concurso no es una palabra baldía sino que efectivamente, ha sido un concurso internacional bajo todos los aspectos.

—¿Qué valor tiene Chopin para nuestros jóvenes músicos de hoy?

—Chopin ha tenido siempre y tendrá un valor universal y perenne, por ello es aceptado por todos los músicos tanto si son jóvenes como mayores.

—¿Para usted, Chopin es el mejor compositor?

—Para piano, sin lugar a duda lo es, es un compositor genial.

—¿Cómo está la música en Italia?

—Sigue los pasos de la música en todo el mundo, se nota un retorno, sin embargo, hacia la música barroca.

—¿Y el Conservatorio de Roma en el que usted da clases, qué ambiente respira?

—Pienso que tenemos una gran calidad estudiantil y especialmente muchos

● «La juventud retorna a la música barroca»

alumnos para las clases de piano.

—¿Debe seguir este concurso internacional que se celebra en Mallorca dedicado al insigne músico Chopin?

—Sin lugar a duda. Tiene una perfecta organiza-

ción, gran parte de este éxito se debe a Bernardo Juliá y una asistencia de músicos muy relevante. Además, tiene algo especial que no tienen los demás concursos y es, que, el de Mallorca, se está abriendo camino y por ello tiene la belleza de lo joven.

Foto: C. Vives



SORTTEAMOS 20 Millones.

en premios

- 1^{er} PREMIO DE 4.000.000 PTAS
- 2 PREMIOS DE 1.000.000 PTAS.
- 3 PREMIOS DE 500.000 PTAS.
- 4 PREMIOS DE 250.000 PTAS.
- 5 PREMIOS DE 100.000 PTAS.

Haga sus imposiciones en cualquiera de nuestras

105 oficinas.

Del 1 de Octubre al 10 de Noviembre.

POR CADA OFICINA

- 1 PREMIO DE 50.000 PTAS.
- 2 PREMIOS DE 25.000 PTAS.



CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"

Lucas Devos, vencedor del concurso internacional de piano

El pianista belga, Lucas Devos, de 23 años, ha resultado ganador del «II Concurso internacional de piano Frederic Chopin» en la final de este certamen que se celebró el miércoles en el Teatro Principal de Palma.

A la fase final llegaron tres de los catorce concursantes que en un principio participaron en el concurso: Lucas Devos, el neozelandés Patric O. Bryne y la francesa Natalie Bera-Travine, que consiguieron el segundo y tercer premio, respectivamente.

Lucas Devos interpretó además de la pieza obligada, «Fantasía op. 49 en fa menor», la segunda balada y el segundo scherzo del compositor polaco.

El pianista belga nació en Bruselas en 1960 y sus primeras actuaciones en público las ofreció a los siete años de edad. Cursó estudios musicales en Bélgica y los amplió más tarde con Peter Feuchwanger, en Londres. Ha ofrecido recitales en Alemania, Bélgica, España, Francia, Inglaterra, Japón y Méjico.

El jurado del concurso ha estado compuesto durante estos días por Xavier Montsalvatge, profesor del conservatorio de Barcelona; Víctor Weimbaum, presidente del concurso de piano Frederic Chopin de Varsovia; Iankoff, profesor del conservatorio de París; Rosa Sabater, profesora de la República Federal Alemana y concertista, Sergio Perticaroli, de Roma, y Enrique García Asensio, director de la orquesta de RTVE.

El conseller de Cultura del gobierno de la comunidad autónoma, Francisco Gilet, hizo entrega de los premios en el acto que se celebró tras conocerse el fallo del jurado.

Desde ayer y hasta el próximo día 29

Más de cuatrocientos participantes asisten al IV Congreso de Medicina de Urgencia

M. RAMONELL

Se inauguró ayer con presencia de las primeras autoridades locales y bajo la presidencia del doctor García Ruiz, presidente del comité organizador, el VIII Congreso Nacional de Medicina de Urgencia y I Congreso Internacional.

Este evento médico se celebró en pasadas ediciones en Barcelona, Sevilla, Ubeda, Salamanca, Granada, La Coruña y Palma de Mallorca, que tiene el orgullo de repetir, ya que recibió a los ponentes del IV congreso en 1978. Durante los días, 27, 28 y 29 más de cuatrocientos participantes, asistirán con máximo interés a cerca de setenta comunicaciones.

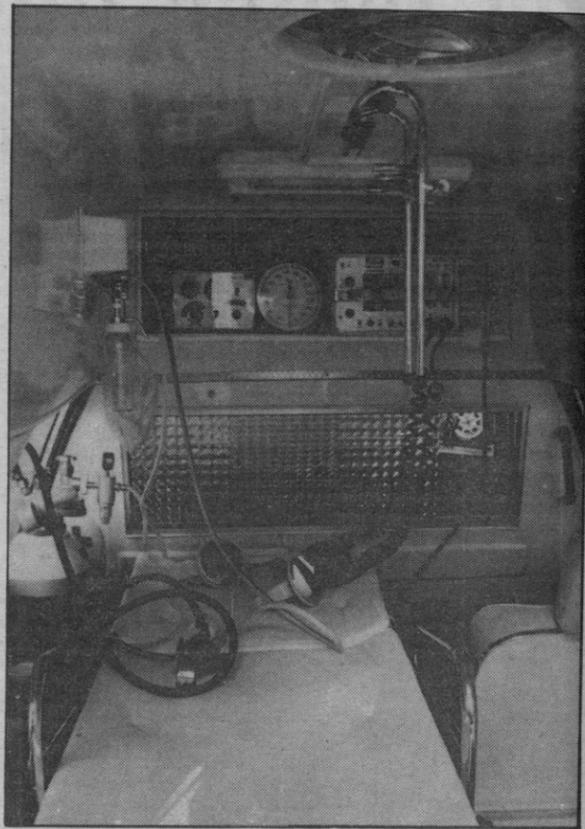


El doctor García Ruiz, a la izquierda, presidente del comité organizador, entabla conversación con uno de los ponentes.

Médicos, cirujanos y especialistas de toda España y de casi toda Europa: Francia, Gran Bretaña, Finlandia, Italia y Alemania; cerca de treinta congresistas extranjeros, entre los que destaca el doctor Jean Pierre Hurtaud, director del Medical International d'Europ Assistance.

El VIII certamen ha sido convocado por la Sociedad Española de Medicina de Urgencia (SEMU), la ALECA y la ANEA, (Asociación Nacional de Empresarios de Ambulancias) bajo el privilegio de oficialidad del Ministerio de Sanidad, y Consumo, lo que le confiere un alto grado de calidad científica. También han aportado su inapreciable labor el equipo de médicos del Centro Médico de Palma y la empresa Ambulancias Insulares.

Entre las comunicaciones más interesantes destaca, según el criterio del doctor García Ruiz, que recibió ayer por la mañana a los informadores en una nueva fórmula periodística:



Tras la inauguración oficial, se abrió en el Paseo Marítimo una exposición de material de urgencia, entre el que destacaba unas modernas ambulancias.

el café-informativo, la conferencia que abre el ciclo, «Coordinación de la Urgencias», por el doctor Aguilar Merlo, «Situación actual y

futuro de las ambulancias en España», por Muñoz Llasat y «La elaboración de la legislación de transporte sanitario en España».

Doctor Hurtaud, director de Europ Assistance

Jean Pierre Hurtaud es el director del Medicinal International d'Europ Assistance con sede en París. Esta asociación de asistencia médica nace en 1963, y desde aquel momento actúa ya en más de 156 países, por lo que puede considerarse como una empresa de alcance supranacional, que sólo rechaza intervenir en estados en peligro de guerra, contando pues con una amplísima red de delegaciones. Su perfecta organización le hace proveerse de una central de alarma, en París, y otras en Bruselas, Londres, Milán, Madrid, Washington y la de Bangkok para cubrir el este asiático.

Esta empresa por acciones y por lo tanto de carácter privado, está en constante cooperación con el SAMU, (Sociedad de Asistencia Médica de Urgencia) también con sede en París.

En el pasado año de 1982 se contabilizaron cerca de 1.523 servicios de

transporte con acompañamiento médico, 350 con avión especial y el resto con un sencillo equipo, siempre sin adoptar riesgos, según manifestó el doctor Hurtaud. Tal vez el salvamento de el equipo de trabajo de una planta petrolífera frente a las costas congoleñas puede considerarse como un hito en el rescate de heridos.

Más de treinta técnicos, entre franceses, senegaleses y norteamericanos sufrieron el pasado 23 de marzo un accidente cuando trabajaban en una plataforma de extracción de petróleo. Las quemaduras fueron generales entre los heridos por lo que Europ Assistance movilizó rápidamente tres aviones, entre ellos un Boeing 737, consiguiendo llegar a París en poco menos de 10 horas y así salvar las vidas de estos trabajadores.

SUCESOS

Jornada de pocos incidentes

Pocos sucesos de importancia deparó la jornada de ayer. Hubo los ya habituales robos en domicilios, pero las cantidades sustraídas son mínimas.

En una vivienda de la calle Juan Mestres, unos individuos se apoderaron de un video y de diversas joyas, cuyo valor aún no se ha cuantificado.

En el establecimiento «Muebles Oggi» se sustrajeron diferentes objetos valorados en 80.000 pesetas. Los cacos destrozaron el escaparate para apropiarse de los citados efectos.

También, un individuo se adueñó de un bolso, que contenía joyas tasadas en 400.000 pesetas, aprovechando el descuido del pro-

pietario del mismo en un establecimiento de la Playa de Palma.

Fallecido

El ciudadano Weber Ax-Veinrich, de 59 años de edad, falleció por causas desconocidas en su domicilio de la calle Transimeno. Su mujer halló el cadáver y manifestó que su marido padecía del corazón desde hace unos años. Se da la circunstancia que el matrimonio vino a Palma a principios de mes y solía pasar largas temporadas en la isla.

Detenido

El menor R.A.E. de 15

años, ha pasado a disposición del Tribunal Titular de Menores como supuesto autor de un robo de joyas, por valor de 200.000 pesetas, en un domicilio de la calle Joan Maragall. Se recuperó la totalidad del botín.

Semana de Información sobre el DEFICIENTE MENTAL

La Ley integra a 350.000 "Nuevos Ciudadanos" con plenitud de derechos.

Derechos que provienen de su condición de seres humanos. Derechos que se les negaban y hoy reconocen la Constitución y la Ley de Integración de Minusválidos.

Cada uno de nosotros es responsable de que estos derechos se cumplan en realidad y no queden en mera expresión de principios.

Debemos admitir que, en una Sociedad, igual que existen personas sordas y ciegas, idiotas o parapléjicas, existen algunos mentes capaces que otros.

Admitir los diferentes, sin que esto implique respaldar el odio. No subvalorar la inteligencia, ignorando otras formas de la percepción tan importantes a más.

El día que superemos las prejuicios y actitudes negativas con que se nos rodea, cuando el suficiente como nosotros, igual, ciudadano con plenitud de derechos, la Ley de Integración de Minusválidos deje de ser papel.

Hoy, tenemos que exigir su cumplimiento.

Es preciso integrarlos de hecho.

FEVE — FERROCARRILES DE MALLORCA

Aviso al público

CON MOTIVO DE LA OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN PASO A NIVEL INFERIOR EN LA URBANIZACION DE PONT D'INCA NOU, EL PROXIMO DIA

30 DE OCTUBRE SE SUPRIMIRAN TODOS LOS TRENES DE VIAJEROS

EN SU LUGAR SE PONE A DISPOSICION DEL PUBLICO USUARIO DE ESTOS FERROCARRILES UN SERVICIO DE AUTOCARES QUE EFECTUARA TODOS LOS HORARIOS DE LOS TRENES, CON PRECIOS Y BILLETES DEL FERROCARRIL, Y EFECTUARA PARADA EN LOS LUGARES QUE TIENEN ASIGNADOS LOS AUTOCARES DE FEVE

PALMA, 27 DE OCTUBRE DE 1983

LA DIRECCION

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE MALLORCA, IBIZA Y FORMENTERA

CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE EL PLAN CUATRIENAL «LA OPINION DEL GOBIERNO SOBRE EL PLAN CUATRIENAL»

Conferencia que pronunciará el
Excmo. Sr. D. Miguel Angel Fernández Ordóñez, Secretario de Estado de Economía y Planificación,
HOY, viernes 28 de Octubre, a las 19'30 horas en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio
Calle del Estudio General, 7

Aprobado el estatuto del Patronato Municipal de la Vivienda

M.R.R.
La sesión plenaria del Ajuntament de Palma acordó, en su reunión de anoche, y de manera definitiva, los estatutos del Patronato Municipal de la Vivienda, tras larga discusión entre representantes de la oposición y de la mayoría socialista.

Juan Fageda, portavoz del Grupo Popular, solicitó un receso de cinco minutos a la presidencia para estudiar la propuesta, punto dieciséis del orden del día, con Pere J. Morey de UM y el teniente de alcalde de Urbanismo, Jaume Carbonero. La moción fue recha-

zada y Fageda insistió en la modificación y supresión de cierta palabra del artículo 1.º del Estatuto, sustituyéndola por «exclusivamente». Jaume Carbonero explicó que si se variaban estas líneas se cambiaba de alguna manera el espíritu de la propuesta, considerándolo más una cuestión

de finalidad que de redacción. Aprovechó su intervención para exponer los objetivos de la propuesta municipal y consideró imprescindible la cooperación con la iniciativa privada para conseguir que todos los ciudadanos tuvieran una vivienda digna.

Pere Morey de Unió Ma-

llorquina, recordó que el Patronato ya había levantado recelos entre las patronales y que existía la posibilidad de cierto intervencionismo público en un sector hasta el momento acotado de cierta manera. Aceptó la fórmula de Fageda pero en un afán de que el Patronato fuera aproba-

do por todos por asentimiento, propuso la palabra «prioritariamente», ya que ésta no frenaba la iniciativa privada.

Carbonero no tuvo ningún inconveniente en adoptar la nueva redacción y el alcalde, Ramón Aguiló, abogó por un instrumento ágil de gestión y con me-

dios para desarrollarse a sí mismo. Fageda no admitió estas declaraciones de buena voluntad del presidente, e insistió en que lo que quedaba tras el paso del tiempo era la letra escrita. El punto fue aprobado con el voto afirmativo de socialistas y «mallorquinistas» y el voto en contra de AP.

Por un total de 500 millones de pesetas

Mejoras en las calles de Son Ferriol y El Molinar

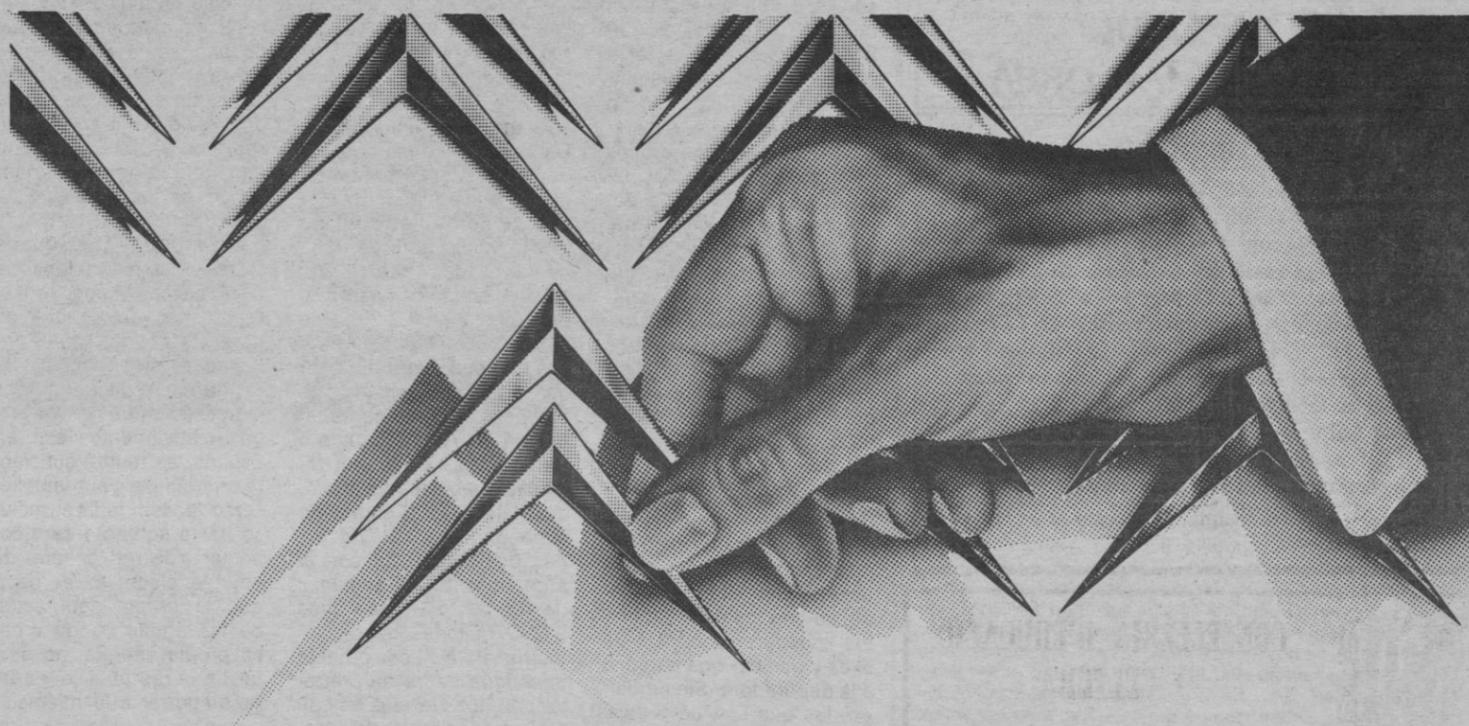
A más de quinientos millones de pesetas asciende el total del presupuesto aprobado anoche por la sesión plenaria del Ajuntament de Palma para proceder a la pavimentación, drenaje de aguas pluviales y canalizaciones subterráneas de dos zonas de El Molinar y Son Ferriol.

Tras la lectura de la propuesta dividida en tres partes, una referida a El Molinar y que asciende a 70 millones de pesetas, otra a Son Ferriol por 322 millones y la última a la calle Vicario Joaquín Fuster, por un montante de 49 millones de pesetas, intervino el teniente de alcalde de Vías y Obras, Gerardo García, que en nombre del equipo de gobierno, expuso las líneas generales de este proyecto. Apuntó que la importancia del tema se refería a su volumen e inversión. Y no olvidó citar que esto se acometía tras cinco meses después de la toma de posesión, con lo que cumplía una promesa electoral. Pasó a continuación a explicar detalladamente el futuro diseño de las calles de Son Ferriol que gracias a su anchura serán unidireccionales, a un lado aceras de tres metros con arbolado, calzada de cinco metros y medio, y otra acera de un metro.

Tomó la palabra a continuación el portavoz del grupo mayoritario de la oposición quien agradeció la intervención de García y dijo que confiaba en el período de exposición pública que se abriría en aquel momento para así atender a las quejas del vecindario y probables rectificaciones.

El período de información pública es en estos casos de quince días, tras su inserción en el Boletín Oficial de la Provincia. Si no se produjeran alegaciones, se adjudicarían las obras por el procedimiento de concurso subasta.

Nueva Sucursal en Mallorca



Comercial Citroën S.A.

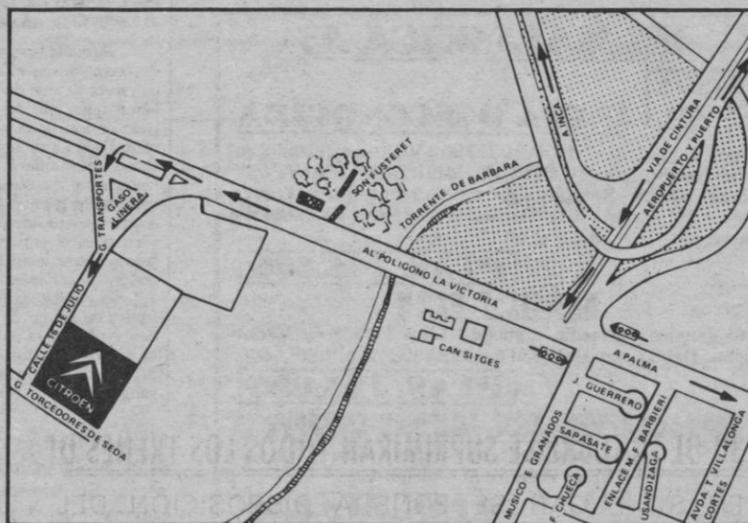
C/. 16 de Julio, s/n. (Polígono Industrial La Victoria) Tfno. 29 97 66
PALMA DE MALLORCA

Agentes en MANACOR. INCA. FELANITX. LA PUEBLA. SANTA MARGARITA. CAMPOS DE PUERTO. PALMA DE MALLORCA. ALCUDIA. COLL D'EN REBASSA PALMA. CALA RATJADA.

Ponemos a su disposición el mejor servicio post-venta con talleres que incluyen los mayores adelantos técnicos, atendidos por profesionales adecuados y con utillaje específico para la reparación perfecta de su vehículo.

- Amplio almacén y stock de piezas originales.
- Reparaciones garantizadas por 6 meses.
- Máximas Tasaciones en recompra de coches usados.

Venta a los mejores precios a través de Citroën Eurocasión de coches usados de todas las marcas garantizadas hasta 6 meses. Extensa exposición y venta para que usted pueda escoger entre toda la amplia gama de modelos Citroën garantizados por un año. Abierto inclusive sábados por la mañana de 9 a 13,30 h.



CITROËN
Cada día más.

Tecnología holandesa para las aguas residuales de Mallorca

Hay depuradoras que se autoabastecen de energía eléctrica

cuba 10 DIAS TODO INCLUIDO
DESDE PALMA 69.900 Pts.
...Y además puede viajar GRATIS!
Sintonice / llame a
RADIO 10 F.M. 102.1
Cada lunes a las 21.30



CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA

CONCURS

El Consell Insular de Mallorca convoca un concurs públic per a l'adjudicació, la formalització i l'execució del contracte que té per objecte: **primer: La Formació del catàleg i la classificació de la Biblioteca Artesana; segon: La classificació i l'ordenació dels fons documentals de l'Arxiu Administratiu del Consell Insular de Mallorca.**

Les bases i les condicions que regiran aquest concurs es facilitaran als interessats en el Negociat de Cultura (carrer Palau Reial, nº 1, tercer pis), i el termini per a la presentació de proposicions finalitzarà **dia 15 de novembre de 1983.**

Palma, 27 d'octubre de 1983.



CONSELLERIA D'EDUCACIO
I CULTURA

CURSOS DE RECICLATGE DE
LLENGUA CATALANA I CULTURA
DE LES BALEARS

INSCRIPCIO PER AL CURS 1983-1984

REQUISITS:

- Haver-se pre-inscrit.
- Presentar fotocòpia del títol que faculti per ensenyar a E.G.B. els qui s'inscriuen per primera vegada.
- Els qui s'inscriuen per primera vegada i directament a 2on. o 3er. nivell de Llengua han de presentar papereta (o fotocòpia) dels nivells anteriors cursats a facultats o escoles universitàries.

CENTRES:

PALMA. A la Conselleria d'Educació i Cultura (C/ Sant Feliu, 8) Dies: 28, 29 i 31 d'Octubre; 2, 3, 4 i 5 de Novembre. Hores: De 11 a 13 i de 17 a 19. Dissabtes: de 9 a 13.
MANACOR. A la Biblioteca Municipal. Dies: 28 i 31 d'Octubre; 2, 3 i 4 de Novembre, de 17 a 19 Hs.
INCA. A l'Institut de Batxillerat. Dies: 28 i 31 d'Octubre; 2, 3 i 4 de Novembre de 9 a 13 Hs. MAO. A l'Institut de Batxillerat. Dies: 28, 29 i 31 d'Octubre; 2, 3, 4 i 5 de Novembre. Hores: de 12 a 13'30 i de 17 a 19. Dissabtes de 10 a 12.
CIUTADELLA. A l'Institut de Batxillerat. Dies: 28, 29 i 31 d'Octubre; 2, 3, 4 i 5 de Novembre. Hores: de 10 a 13'30 i de 17 a 19. (Dissabtes horabaixa tancat).

DE MALLORCA A:

ULTIMAS
PLAZAS

INDIA DESCONOCIDA

(Oportunidad de "vivir" la India). Viaje organizado en colaboración con "BOMBAY MISIONES JESUITAS" Roma - Delhi - Bombay - Acra - Fathepur - Sikri - Fuerte Rojo - Taj Mahal - Isla de Elephanta - Selva de Talasari - Nasik, etc. del 5 al 20 Noviembre

PTAS. 165.000

BRASIL Y PERU

Río Janeiro - Brasilia - Iguazu - Lima - Cuzco y Machu Pichu. Del 23 noviembre al 5 diciembre.

PTAS. 195.000

THAILANDIA-HONG KONG-FILIPINAS-SINGAPUR

Todos los alicientes en un solo viaje del 21 noviembre al 4 diciembre

PTAS. 219.500

Mini-grupos selectivos - Hoteles lujo y primera superior - Vuelos regulares - Atenciones

CON SU CIRCULO DE VIAJES:



CIRCULO BALEAR GAT 667

Tel: 46 44 12 - Avda. Gabriel Alomar 1

RIVERO

Recientemente se celebró en Madrid un simposio mixto hispano-holandés organizado por la Cámara de Comercio de aquel estado en nuestro país y en el que estuvo presente una delegación de Baleares integrada por el director general de Sanidad de la Comunidad Autónoma, Mateo Sanguino, y el ingeniero industrial de la Conselleria de Sanidad, Gabriel Siquier, especialista en depuradoras y aguas residuales.

«En este simposio se trató de dar a conocer la tecnología avanzada que poseen los holandeses, pues no hay que olvidar que su país, en buena parte, está por debajo del nivel del mar y que en sus costas afluyen dos grandes ríos europeos: El Rhin y el Mosca, ambos muy contaminados. Los habitantes de los Países Bajos, desde siempre, han tenido que convivir con el agua, siendo este uno de sus grandes problemas», informa el señor Siquier.

Tras el simposio hispano-holandés se llegaron a algunas conclusiones que pueden ser aplicadas en las depuradoras de Mallorca.

Para el señor Siquier, las depuradoras municipales que funcionan en la isla trabajan bastante bien, pues tienen personal especializado, ya que los Ayuntamientos pueden disponer de ellos y dedicar una persona a la depuradora. Sin embargo, las que son de propiedad privada dejan mucho que desear, pues son caras de mantener para el servicio que realizan a pocas personas, de ahí que haya bastantes infracciones de tirar el agua sin depurar al mar lo que supone en un principio una sanción que

varía desde las 100.000 a las 150.000 pesetas de multa en la primera ocasión y el cierre del establecimiento en la segunda.

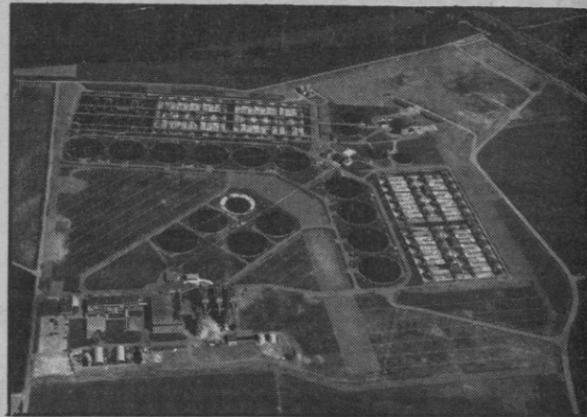
Concienciación

En Holanda hay una frase que lo define todo: «Quien contamina, paga». De esto se deduce que hay una verdadera mentalización de personas particulares y empresarios para no tirar ninguna gota de agua contaminada.

Un ejemplo de cuanto se dice es que en Alemania se captan cantidades inmensas de aguas del Rhin para convertirla en agua potable, pese a la gran contaminación del río en su último tramo y tras pasar por diversas naciones superindustriales. Esta captación supone unos 70.000 millones de metros cúbicos al año; unos 8.000 millones de m3 del río Mosca y unos 9.000 millones de pluviometría. Para hacer potable esta agua se ha de pretratar en unos grandes embalses para ir limpiándola poco a poco a través de una sofisticada tecnología. Por otra parte el agua sobrante se la filtra en la salina para evitar la gran salinización de los acuíferos.

Ahorro de energía

Una solución concreta



de este simposio es el de conseguir un ahorro total de energía eléctrica en la utilización de aguas depuradas. En el caso de que la depuración se realice anaerobiamente se consigue gas metano tras la fermentación de los fangos. Este gas, que llega a tener una pureza del 70% puede transformarse en energía eléctrica para hacer mover el proceso de depuración del agua en un 70 al 90 por ciento de su capacidad. Si a esta energía le sumamos la aplicación de la solar, algo relativamente fácil en España, se tendrá suficiente energía para autoabastecerse la depuradora, incluso hasta sobrante para conectar a la red general de energía eléctrica; es decir que la propia depuración de las aguas puede crear su propia energía, no gastar de la red pública y además aportar a la misma.

Este sistema fue dado a conocer en este simposio, y podría tener utilidad en depuradoras de poblaciones de 60.000 a 80.000 habitantes, pero el estudio de esta tecnología ha hecho que en los últimos años sea rentable para depuradoras

que sirvan a 25.000 habitantes. De todas formas, es un sistema de ahorro de energía que nunca se ha practicado en España, por lo que no se puede medir su utilidad práctica.

Empresas que descontaminan

En Holanda se ha conseguido que cada familia pague unas 12.000 pesetas al año en impuestos para descontaminar sus aguas residuales. Con este impuesto se bonifica a las empresas para que hagan una primera descontaminación de sus aguas sucias, pues siempre es más fácil y más barato limpiar estas aguas de residuos sólidos o químicos al principio que después de varias horas en la red general.

Al mismo tiempo que esto se podría llevar a efecto en España, se estudia la posibilidad de realizar cursos especiales de formación de personas que estén al cuidado de las depuradoras municipales y privadas para conseguir un mayor rendimiento de la misma. Estos cursos se realizarían en colaboración con el INEM, Instituto Nacional de Empleo.

Según su presidente Jaime Cabanach

Los detectives privados de Mallorca no intervinieron en el caso Wolfgang Tomascheck

El enlace de Wolfgang Tomascheck en Barcelona fue un detective de Mallorca

Tras el secuestro de la pequeña Estela Sofía Puig, «Diario de Terrassa», ha podido saber que Joaquín Alba, un detective de Palma de Mallorca,

fue quien puso en contacto a Wolfgang Tomascheck con el individuo que buscó alojamiento a la pareja en Terrassa.

firmada la estancia de la Puig en Viena, y en espera de que don Julián Arqués, juez del Juzgado de Instrucción número II de los de nuestra ciudad, dictamine la sentencia sobre su custodia, el nombre de Joaquín Alba contribuye a esclarecer, un poco más, el entramado bajo el que se desarrolló la acción del secuestro.

Joaquín Alba, es un detective de Palma de Mallorca quien, a la una del mediodía del martes día 27, se entrevistó con Wolfgang Tomascheck, compañero de la madre de Estela. La cita se produjo en el aeropuerto de Barcelona, donde el señor Alba puso en contacto al austriaco con una tercera persona, que se encargó de alojarlo a él y la madre de Estela en Terrassa. Esta

El presidente de la Asociación Catalano-Balear afirma que la actuación del detective fue legal

Josep M.ª Vilamajor, presidente de la Asociación Catalano-Balear de Detectives Privados, Jordi Pons, tesorero, y el asociado Jaume Capdevila, han declarado a la redacción de «Diario de Terrassa» que ninguna agencia de detectives que forme parte de esta asociación ha participado en el secuestro de Estela.

M.C.

Los detectives privados de Baleares están más que molestos. Su presidente Jaime Cabanach así nos lo manifestó, y, por ello, quiere aprovechar la ocasión para aclarar una serie de puntos que, en la actualidad, no aparecen con absoluta claridad.

—¿Qué ha pasado, presidente?

—Quisiera decir muy claro que los detectives de Balea-

res, no hemos intervenido en un secuestro del que se han publicado titulares en primeras páginas y en periódicos de Cataluña con este titular: «El enlace de Wolfgang Tomascheck en Barcelona fue un detective de Mallorca». Y esto no es verdad.

—¿Quién era este detective?

—El Diario de Terrassa decía en su edición que se trataba de Joaquín Alba y que

este señor estuvo involucrado en el secuestro de la niña Estela Sofía Puig. Yo puedo asegurar que este señor Joaquín Alba no es conocido en Baleares como detective, ni tampoco en el resto de España. El señor Alba es director de un hotel en Mallorca y parece ser que hace algunos años estuvo residiendo en Alemania y trabajó como auxiliar de detective privado en una agencia alemana. Dicha actividad, no le



sirve en la actualidad para trabajar en el territorio nacional. También puedo asegurar públicamente que Joaquín Alba, sobre los años 80-81 se presentó a los exámenes de Madrid para obtener el título de detective privado, habiendo suspendido dichos exámenes.

—¿Tan grave ha sido el caso?

—Nosotros queremos dejar muy claro que este señor citado, no es detective privado de Baleares, cosa que se ha dicho en medios de comunicación, quedando así los profesionales resguardados de este tema y así quiero dejar el nombre de los detectives profesionales de las islas en el lugar que les corresponde.

MANACOR

Con la oposición del PSOE y CDI

Se aprueba la dársena de Porto Cristo

La historia de la aprobación de una futura Dársena para pórtico de automotor modificado desde la rampa—varadero de Porto Cristo y proyecto de explanadas, se remonta a dos sesiones de la Comisión Municipal Permanente, en las que quedó sobre la mesa tras la primera de ellas y se aprobó en la segunda con la oposición de los grupos municipales del PSOE y CDI.

El 28 de setiembre, el portavoz del PSOE, Sr. Sureda ya se mostró en contra al considerar que la instalación de unos carriles que sobresaldrán diez metros en la zona de Es Riuet con la finalidad de izar yates hasta el Astillero, afectará negativamente al actual aspecto de Cala Porto Cristo; colocando un mamotreto de hierro que estropeará la vista de dicha zona. Matizó además que los actuales Astilleros no son lo suficientemente grandes para adaptarles la gran obra que se pretende hacer y que resulta desproporcionada.

La solución ofrecida por la Comisión Informativa de acortar la longitud de los carriles de manera que sobresalgan en diez metros en vez de los veinte contenidos en el Proyecto es un compromiso que no subsana en absoluto la inadecuación de la obra de la Bahía. Añadió además Antoni Sureda que la obra obedecía a los intereses de elementos prepotentes poseedores de embarcaciones, pero que no favorecía los intereses



Porto Cristo empieza a tener «verbokings» de embarcaciones. (FOTO ALONSO)

generales de Porto Cristo. El Sr. Alcover (AP) resaltó el hecho de que las pilas tras sólo sobresalgan en diez metros desde la orilla, y el hecho de que las instalaciones del «travelling» son móviles y funcionan mediante ruedas de goma y carriles, por lo que se podían trasladar.

Sebastiá Riera (CDI), se mostró contrario, como el PSOE, por considerarla una obra proyectada en lugar inadecuado.

Dejando el asunto sobre la mesa, como indicábamos al principio de esta información, volvió el proyecto a la sesión Permanente del 11 de octubre, en que fue aprobado con los votos favorables de AP y UM (3) frente a los de PSOE y CDI (2), con las siguientes observaciones:

—Los dos pantalanes que en el proyecto figuran

apoyados sobre pilares con 20 metros de longitud, contados desde muro del borde del Puerto, solamente podrán sobresalir en una longitud máxima de 10 metros del citado muro, permitiéndose por otra parte, se retranqueen 5 metros hacia el interior del muro del borde del Puerto, teniendo así los pantalanes citados una longitud máxima de 15 metros.

—El Ayuntamiento no permitirá la sustitución de las pilas de apoyo por una dársena de piedra, pues debe asegurarse la circulación de agua de dicha zona.

—Se realizará alrededor del varadero un canal desagüe provisto de un enrejado.

—El Ayuntamiento hace constar al organismo que otorgue la concesión o licencia, que si hubiera lugar

a una ampliación o reforma del Puerto, se incluya en la misma una cláusula que exima a la Corporación Municipal de responsabilidad en el pago de posibles indemnizaciones, y que la mencionada concesión o licencia debe otorgarse sin perjuicio de lo que en el futuro se disponga en el Plan General de Manacor, o documento alternativo.

El portavoz socialista matizó su voto negativo en encontrar injustificable la obra, no adecuada a los Astilleros existentes y a que colabora a la degradación de la zona de Es Riuet. A su vez, el portavoz del CDI basó su negativa en que esta obra implica el hecho de que la bahía de Porto Cristo llegará a convertirse toda ella en un puerto, pues tendrá mayor afluencia de barcas.

Entonces, era jueves

Josep M^a Salom

La víspera de aquel jueves publicábamos en esta misma página una noticia esperanzadora para todos y cada uno de los 26.345 habitantes de derecho que tiene Mañacor, en el Ayuntamiento se había recibido un escrito fechado el 9 de octubre del mismo año según el cual en el proyecto pormenorizado de inversiones correspondiente a 1983, aparecía el Hospital Comarcal con un capítulo de capital realizable de obra de 12'2 millones de pesetas, y en el mismo capítulo se cifraban para años posteriores 590 millones de pesetas.

Aquella misma víspera, un cine de la localidad proyectaba una película con un título quizás premonitorio «En busca del arca perdida». Si se perdió el arca, los papeles, o por parte de cierto partido las elecciones es algo que se queda flotando impreciso, indescifrable como tantos misterios humanos que sólo la historia muy de tarde en tarde logra esclarecer.

Era jueves, y contra todo pronóstico, la respuesta cívica de los manacorenses fue altamente positiva, un 77,98% de electores acudieron a las urnas, ganando así una primera batalla al temido abstencionismo; cifra elevada de participación pese a las enormes dificultades que presentaron los censos electorales. Los partidos políticos hablaban luego de que se hubieran recogido un millar de votos más, pero eso es una suposición y no un certificado.

En Manacor se producía una escalada impresionante de AP con 6.014 votos y un progresivo aumento del PSOE respecto a consultas anteriores, que se confirmaba como segunda fuerza política con 3.931 votos exactamente, mientras quedaba rezagada a un tercer lugar aquella UCD de las brillantes promesas en materia de Sanidad con 1.692 votos para ser rigurosos en la cifra exacta.

Antes y después, aparte de la influencia a escala nacional que habían tenido los líderes en el electorado, mucha indiscutiblemente, en el ámbito puramente local, se afianzaba como cabeza visible del Partido Socialista, un hombre que al principio fue tomado medio en broma, medio en serio, pero que a fuerza de tener intervenciones lúcidas, rigurosamente preparadas, coherentes y brillantes en las sesiones plenarias de nuestro Ayuntamiento, en tiempos de tormentas dialécticas y en tiempos de bonanza, había convencido a más de uno de su capacidad política para ocupar un sillón con dignidad entre los veintinueve que rigen la administración municipal.

Han transcurrido doce meses, se produjeron más tarde las elecciones municipales y se reprodujo como un calco la victoria aliancista seguida de un PSOE en aumento notable de su participación en la política local, con un Antoni Sureda al frente que sigue dando la talla de luchador honesto, ideológicamente adversario de los que mandan ahora, atento a la crítica constante y constructiva, pero decidido siempre a no obstaculizar por sistema, sin rabieta de perdedor bien conocidas en otras esferas del mismo partido, a que Manacor sea gobernable; y esto hay que decirlo y hay que agradecerse, nobleza obliga y evidentemente la suya se ha puesto de manifiesto en mil y una ocasiones de las que hay constancia en los papeles escritos, en las actas municipales que algunos celosamente guardan y en los recortes de prensa que nunca se pierden del todo en los cubos de la basura, envolviendo el almuerzo del obrero o incinerados al calor del fuego.

Entonces, era jueves; exactamente el jueves 28 de octubre de 1982.

Hoy viernes, 28

Cines

Sala Imperial, «Tiburón III» y «Buenas noches señor monstruo».
Goya, «Lobos marinos» y «Cristóbal Colón de oficio descubridor».

Servicios de turno

Farmacia Ldo. Llull, Avda. Antonio Maura.

INCA

Los vecinos de la fábrica «Soler» expusieron sus problemas al Ayuntamiento

El tema de los problemas causados a los vecinos por la fábrica de embutidos «Soler», malos olores y ruidos, fue tratado el miércoles por la noche en una reunión celebrada en los locales de la parroquia de Cristo Rey a la que asistieron unos treinta vecinos y tres concejales del ayuntamiento: Angel García, Gabriel Salas y José Buades.

En el transcurso de la reunión, los vecinos expusieron las molestias que se

ven obligados a soportar: los olores de la basura de la fábrica que permanece horas en la calle y de la misma fábrica; el excesivo ruido de la maquinaria de la fábrica, los «trailers» que de vez en cuando obstruyen la calle, etc. etc. Algún vecino llegó a proponer que se cerrara la fábrica, decisión que fue desechada tanto por los regidores como por la mayoría de los vecinos. Por parte de los concejales asistentes se mantuvo la postura de que no se tenían

soluciones, que se venía a escuchar y que se tomarían medidas para solucionar en lo posible la situación sin tomar medidas drásticas.

Actualmente se está tramitando un expediente en la fábrica. Por lo que parece estas reformas no suponen una ampliación de la fábrica pero sí una ampliación de actividades. El expediente seguirá su curso aparte de estas reuniones del ayuntamiento con los vecinos.

JRO

Torneo de futbito «Sport Inca»: Resultados de la primera semana

Comenzó el campeonato de futbito «Sport Inca», con gran animación y expectación. Una vez disputados todos los contendientes, en las tres divisiones, el primer partido, resulta todavía difícil hablar de favoritos.

Donde se dieron los resultados más rotundos, por la diferencia de goles, fue principalmente en 1.ª y 2.ª división, mientras que en 3.ª los equipos, tras este primer partido se mostraron más parejos, con resultados de menos diferencia entre ganadores y vencidos. Estos son los resultados de la primera semana de competición:

Toni Mercader	F. Coll, 3 — C. Garcías, 1
	Loric, 2 — Bar Kiko, 6
	Bautista B., 2 — Estiu 82', 8
	Fred Inca, 2 — Renault, 2
1.ª División	
Bons, 3 — Olimpo, 0	
Levi, 3 — Altura, 0	
Lotusse, 3 — CAP Bells, 11	
Novedades, 7 — Es Cos, 2	
Escaire, 1 — Ca'n Pedro, 1	
2.ª División	
Amengual Cía., 6 — Kelmé, 3	
3.ª División	
Bar Miguel, 6 — Llibertad, 3	
Bauzá P., 3 — Unión, 4	
Amics, 5 — Galaxia, 4	
Loanjo, 4 — Voltors, 2	
C. Tuent, 2 — Carrozas, 4	

Llucmajor

Resultado de la X prueba de campo para perros de muestra

Resultado de la X Prueba de Campo para Perros de Muestra (Fiel Trial) sobre codorniz, celebrada con motivo de las Ferias 1983, en la finca de Galdent (cedida gentilmente por su propietario Antonio Salvá).

Variedad Continental, participaron ocho perros, con el resultado siguiente: 1º de la general y 1º local: «WHISKY», de Bartolomé Pastor Garcías (Puntúa para Perro de Oro). 2º «SHEILA» de Mateo García Cano — 3º «TRUFA», de Sebastián Fullana Salvá y 4º «RANDA» de Francisco Verdadera Fiol.

Variedad Ingleses, 1º de la general, «NITOK» de Juan Moragues Perelló (Puntúa para Perro Oro). 2º «MILTO» de Guillermo Amengual Vanrell. — 3º y 1º local «TRUY», de Gil Garau Mestre. 4º «OR» de Guillermo Amengual Vanrell.

Perro elegido para representar a esta ciudad, caso de organizarse el concurso anual provincial de Caza Menor con Perro: «WHISKY» de Bartolomé

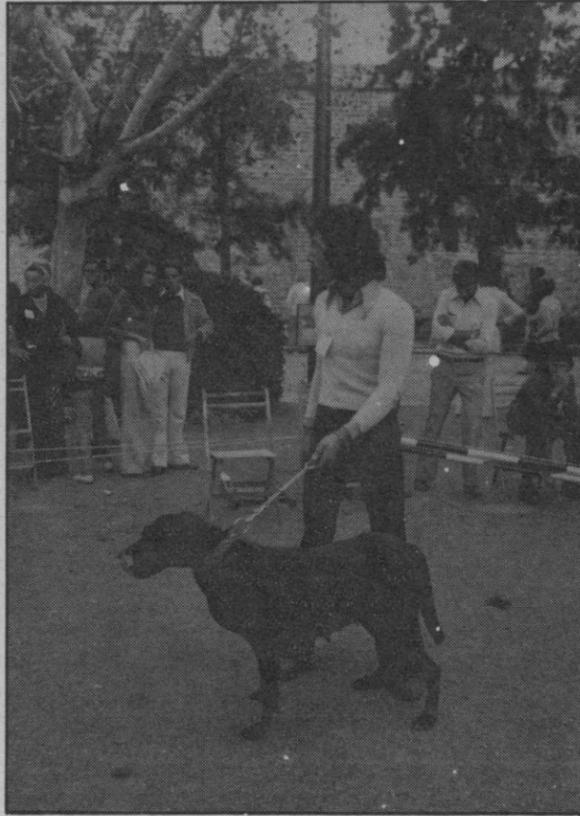
Pastor Garcías. Suplente: «NITOK», de Juan Moragues Perelló.

Premio extraordinario PERRO DE ORO a Guillermo Amengual Vanrell, por haber obtenido primer premio consecutivo en los tres años 1980, 1981 y 1982.

A los vencedores se les hizo entrega de un trofeo obsequio de las siguientes entidades y firmas comerciales: Ayuntamiento de Llucmajor, la «Caixa», «Sa Nostra», Imprenta Moderna, Almacenes Femenías, Construcciones Oliver, Sociedad de Cazadores Llucmajor y Gasolineras Llucmajor.

Actuaron de jueces, Francisco Ruiz Rodríguez y Jaime Vanrell Perelló, participando en total 15 perros.

GARA



XII Subida Arenal - Llucmajor

Vuelve, en su décimo segunda edición, la ya popular subida Arenal-Llucmajor organizada por el C.A. Peñalver-Aspe a celebrar el próximo domingo día 30 de octubre. La salida de esta prueba de atletismo será a las doce del mediodía frente al Club Náutico de El Arenal y la llegada, como ya también va siendo norma, tendrá lugar en la plaza España de Llucmajor.

En la citada prueba pueden tomar parte todos los atletas que lo deseen y demás personas, pues no será necesario tener ficha federativa. El plazo de inscripción finalizará cuatro días antes de la carrera, o

sea, el 26 de octubre.

Haciendo un poco de historia debemos decir que la subida Arenal-Llucmajor sólo ha dejado de celebrarse en una edición y que fue fundada y organizada por el Casino La Vila de Llucmajor, durante las dos primeros años, pasando después a manos del Club Peñalver-Aspe.

El atleta que más triunfos ha conseguido ha sido Gabriel Coll con cinco victorias, en cambio, José Peñalver ha conquistado la segunda plaza en siete ediciones. El año pasado ganó Miguel Angel Valguende y el record de la prueba la



Antonio Gelabert, del Club Atletismo Peñalver-Aspe

tiene un malagueño, José Bolea, con 44 minutos y 20 segundos, conseguido en el año 1981.

Puestos al habla con Pepe Peñalver éste no ha manifestado que este año se tratará de rebajar el record de la prueba ya que se cuenta con importantes atletas inscritos, así como —añade Peñalver— se espera la colaboración del Ayuntamiento del Llucmajor y del Casino La Vila.

Nuevas actividades en el club Dojo Kodokan

Juan Quintana

El club Dojo Kodokan de Llucmajor, como ya anunciamos, ha empezado sus actividades del año 1983-84 dedicadas al judo infantil como años anteriores, pero aportando innovaciones, pues, a partir de ahora los adultos podrán practicar este bello arte-deporte, que es el judo, y también se pondrá a la práctica el más antiguo de las artes marciales conocidas en el Japón, el Jiu-Jitsu o defensa personal.

Pero tenemos que ser conscientes de que el Jiu-Jitsu no es la clásica defensa personal que algunas escuelas han enseñado en los últimos tiempos. Esta especialidad es algo más como lo demuestra, al manar de él, las grandes disciplinas de artes marciales como el Karate-Do, Taewondo, Aikido, Judo, etc. esto quiere decir que en el Jiu-Jitsu encontramos técnicas de Karate, Judo, Aikido, etc. como, atemis (golpes), proyecciones, esquivas, bloqueos, luxaciones, estrangulaciones, etc., de ello se puede deducir que es uno de las artes marciales más completos en el día de hoy, como lo fue en los tiempos antiguos, pues ya se conocía sobre el primer milenio de nuestra era.

Ahora en Llucmajor

La dirección del club Dojo Kodokan ha programado un curso especial de defensa personal, con introducción de el Jiu-Jitsu, con una duración mínima de dos meses. Experiencia que ya se ha puesto en marcha en sus clases de Palma siendo un éxito por el número elevado de alumnos.

Para informes, en el mismo club Dojo Kodokan de Llucmajor (C./ Mayor, 39), los martes y jueves a partir de las 17 horas y sábados de 11 a 13 horas o llamando al teléfono 211428 de Palma.

Horario del club (judo-infantil): martes y jueves, clase A: 17'30 horas a 18'30 horas. Clase B: 18'30 horas a 19'30 horas. Adultos (masculino y femenino), Judo, y Jiu-Jitsu, martes y jueves, clase D: 19'30 horas a 20'30 horas. Clase E: 20'30 horas a 21'30 horas.

Los sábados, también, habrá clases infantiles y para adultos a partir de las 11 a las 13 horas.

Pollença

El maestro Antonio Torrandell

Miquel Bota Totxo

Finalmente, con toda justicia y todos los merecimientos, el magistral compositor Antonio Torrandell será proclamado Hijo Ilustre de Inca, en un acto solemne que dará mayor realce al programa de fiestas del ya tradicional «Dijous Bo». El acuerdo del Pleno Municipal ha sido motivo de gran regocijo porque, de una vez por todas, se ha reconocido la extraordinaria personalidad del eminente músico, cuya obra ha conseguido importancia trascendental allende fronteras. Ya en 1932, el maestro Torrandell alcanzó su más destacado triunfo con el estreno, en la Catedral de Orleans, de su «Missa Pro Pace», a dos órganos y con un coro mixto de doscientas voces, el día de Pascua de Resurrección; que tuvo que repetirse el día de la fiesta nacional dedicada a Santa Juana de Arco.

El insigne maestro y amigo Antonio Torrandell, con gran satisfacción, suya y mía, se avino a escribirme la partitura de mi obra «VOS REINAU DAMUNT L'ALTURA», drama histórico en tres actos, en verso, y referido al sitio del CASTELL DEL REI, de Pollença, que duró desde el 8 de junio a últimos de agosto de 1343; la lucha de los pollencins fieles a Jaime III contra Pedro IV de Aragón —el del Puyalet— usurpador del Reino de Mallorca; hechos de la historia de la Villa que se enlazan con el hallazgo de la antigua imagen de la Virgen del Puig.

Para la aludida singlatura musical y teatral, la amistad con el maestro Torrandell se acrecentó, ya que tuve que cantarle las diez melodías, diez temas distintos, que componen el todo de la parte de orquesta y canto. En aquella época no disponíamos, todavía, de cintas magnetofónicas. Por lo que, no me quedó más remedio que cantar, una y otra vez, al maestro Torrandell, todas mis composiciones para que él captara la línea melódica, buscando las notas mediante el piano, y las escribiera luego en papel pautado. Después le vino el trabajo de vestirlas y arroparlas con su sabiduría musical: armonización, contrapunto, instrumentación y la adaptación de la parte cantábil para tenor, tiple y coro. Tras no poco trabajo, recortes y añadiduras, la partitura quedó así: una pequeña sinfonía para ser interpretada a telón corrido, dos romanzas de tenor; dos para tiple, dos dúos de tenor y tiple, y cuatro composiciones para coro mixto, tenor y tiple.

«Vós reinau damunt l'altura» se estrenó en el Teatro Formentor —hoy, «Celler Ca'n Costa»— el 6 de junio de 1948, con éxito grandioso, y con motivo de la celebración



El maestro Antonio Torrandell, dibujo de M. Bota Totxo

de las fiestas conmemorativas del VI centenario de «la trobada de la Mare de Déu del Puig». En la noche del estreno, el propio Maestro Torrandell, dirigió la orquesta, sabiamente. Colaboró con toda el alma en la realización de la obra otro músico entusiasta, el maestro don Jaime Albertí.

El maestro don Antonio Torrandell, además de la partitura de «Vós reinau damunt l'altura», compuso y dedicó a esta Villa su obra titulada «Pollença». Op. 56, que es, realmente una maravilla musical.

A lo largo de su dilatada vida artística, testimonio de su magistratura y genialidad, el maestro Antonio Torrandell escribió multitud de composiciones, todas ellas de un interés extraordinario. Su catálogo comprende: 39 obras para piano, 33 para orquesta, una para violín y orquesta, una para violín y piano, dos para violoncelo y piano, un requiem para orquesta, órgano y voces mixtas, su «Missa Pro Pace», tríos, cuartetos, música de cámara, religiosa y «a capella», con un total de 119 obras.

Mallorca y todos sin excepción, podemos sentirnos orgullosos del maestro Antonio Torrandell, hijo ilustre de la muy honrosa ciudad de Inca.

III Trofeo Bar Sport

J. QUINTANA

Por tercer año consecutivo llega una nueva edición del ya famoso Trofeo Bar Sport que viene a premiar al jugador más goleador de cada uno de los cinco equipos llucmajorers que compiten en los diferentes grupos de nuestro fútbol regional.

El mencionado trofeo empezó a disputarse en la temporada 1981-82 y desde entonces ha sido costeado por su creador Gabriel Paniza.

Clasificación

actual:

C.D. ESPAÑA (Primera Preferente): Monserrat (5

goles), Salviá (2 goles), Piña (2 goles), Sbert (1 gol) y Vicente (1 gol).

C. F. LLUCMAJOR (I Regional): Roig (2 goles), Paco (2 goles) y Alejandro (1 gol).

Juveniles C. D. España (II Regional): Salom (6 goles), Eusebio (3 goles), C. Tomás (2 goles), Guasp (2 goles), Taboada (1 gol), J. Tomás (1 gol) y Garí (1 gol).

Infantiles C. D. España (I Regional): Mojer (3 goles), Magaña (3 goles), Salom (1 gol), Bonet (1 gol), Servera (1 gol) y Agullo (1 gol).

Alevines C. D. España (I Regional): Garau (1 gol).

Ultima jornada contabilizada 22 y 23-X-83.

Un año de poder socialista

J. Ant.º Gabriel y Galán

Hace exactamente un año, el 28—O de 1982, Alfonso Guerra intentando contener una emoción que se le iba por los ojos, anunciaba al país la victoria socialista en las elecciones. El suplemento de emoción provenía del carácter apisonador de dicha victoria. Ni los más optimistas esperaban esos diez millones de votos que proporcionaba al PSOE un poder con el que se podía hacer realidad el cambio.

Aunque el Gobierno no tomó las riendas hasta el mes de diciembre, el 28—O puede ser utilizado para realizar un primer balance de lo que se prometió y se ha hecho, de lo que se pensó hacer y no se ha podido hacer. ¿Cuánto de cambio, esa palabra mágica que galvanizó al país, se ha llevado a cabo?

Es obvio consignar que la política de cambio patrocinada por el PSOE se preveía a medio plazo, el de la legislatura, y que diez meses solo pueden indicarnos las líneas señaladas y unos modos de hacer.

A pesar de todos los pesares, hay dos notas a destacar: 1) El balance medio de la actuación socialista da positivo, y 2) El capital político de Felipe González como líder sigue intacto.

Es cierto que hay contradicciones entre el programa electoral del PSOE y muchas de las actuaciones prácticas del Gobierno. También lo es que la esperanza de cambio ha sufrido una considerable erosión en su confrontación con la realidad. La pregunta clave es: ¿El Gobierno no ha llegado más lejos porque no ha sabido, porque no ha querido o porque la fuerza de la crisis y de los poderes fácticos se lo ha impedido?

La verdad es que el contexto de crisis, cada vez más agudizado en los diferentes ámbitos, no le ha dado demasiado respiro al Gobierno como para avanzar en el proceso de transformaciones. Muchas energías han debido ser empleadas en apagar fuegos que no se esperaban.

En el terreno económico, el superministro Boyer ha impuesto su visión de las cosas: Una mezcla de pragmatismo y de decisión. El tema de Rumasa y el de la reconversión industrial —con el protagonismo de Sagunto— han sido ejemplos de decisión política dictada por una realidad perentoria. Por su parte, el cuadro económico general mantiene una tónica irregular, con buenos aciertos en algunos capítulos y con fracasos en otros. Realmente la crisis internacional no ha ayudado sino todo lo contrario a los planes del Gobierno, que se ha empeñado en la lucha contra la inflación con buenos resultados, en la lucha contra el déficit público, con menos buenos resultados, y en un afán por movilizar la inversión privada, con fracaso rotundo. La secuela es que el paro sigue avanzando, si bien más lentamente, pero ya nadie cree —si es que alguien lo creyó alguna vez— en la promesa de los 800.000 puestos de trabajo.

La política exterior española es la parcela más criticada, porque en ella los reveses son serios. Nada se ha avanzado en cuanto al Mercado Común: al revés, el panorama es cada vez más negro. Y el tema de la OTAN sigue siendo la eterna polémica, con un Gobierno que no cree que el paso del tiempo aclarará algo que está ya muy claro para la mayoría de los españoles.

En la parcela de interior hemos asistido a diez meses en los que el terrorismo ha acumulado mayor virulencia, sin que la respuesta de la administración haya podido contener la avalancha dolorosa, y sin que se perciban en el horizonte soluciones eficaces. Paralelamente, el Departamento ha dado muestras de un cierto caos organizativo que el ministro Barrionuevo no ha sido aún capaz de controlar.

El juicio sobre la reforma militar se presta a muchos tipos de interpretación. Desde los que opinan que el Ejército se ha manejado con un excesivo grado de autonomía, hasta los que creen que la reforma de Serra va en profundidad y a largo plazo. La realidad es que lo que el hombre de la calle ha percibido es que los militares han hecho gala, bajo el mandato socialista, de disciplina, y que el peligro involucionista se ha alejado grandemente.

El resto de la política socialista se ha movido entre altibajos. Sin embargo, se observa una tendencia generalizada hacia la eficacia y la moralización, no exenta en muchos casos de torpezas y contradicciones.

En definitiva, el Gabinete de Felipe González, ha practicado una política moderada, ha obviado los temas más controvertidos de su programa electoral y parece haber convencido a los españoles de que la dificultad de los tiempos que corren no son los más adecuados para radicalismos. Diez meses de poder, a lo largo de los cuales han debido tomarse medidas impopulares, han erosionado, sin duda, en alguna medida el capital de los diez millones de votos. Pero nadie duda de que el PSOE hoy por hoy sigue gozando de una holgada confianza en la calle. A pesar de los escepticismos, el español medio continúa creyendo en las posibilidades de cambio, quizá porque en el país no existe ninguna otra alternativa política fiable.

El Gobierno fija la tabla de aumento a funcionarios

Los funcionarios de niveles más bajos dentro de la administración pública tendrán aumento salarial del 8'5 por ciento en 1984, según ha acordado el Gobierno.

La decisión fue comunicada por el secretario de Estado para la Administración Pública a UGT, Sindicato que había pedido hace unas semanas que el 6'5 por ciento de aumento salarial para los funcionarios se repartiera proporcionalmente.

El Gobierno ha decidido que a través de una enmienda del grupo socialista a los Presupuestos Generales del Estado 1984 se establezca un incremento del 4'5 por ciento para los salarios más altos y del 8'5 por ciento para los más bajos, de forma que los trabajadores con salarios inferiores a un millón de pesetas anuales mantendrán su poder adquisitivo este ejercicio.

En el curso de la reunión, los idirigentes de UGT solicitaron la creación de un fondo adicional de 2.000 millones, para mejorar la eficacia de algunos servicios y corregir desigualdades notorias en la Administración.

El secretario de Estado para la Administración Pública respondió con una negativa a esta propuesta, ya que se rebasaría a 6'5 por ciento que figura como partida de aumento salarial a los funcionarios de 1984.

Por último, el Sindicato de Nicolás Redondo manifestó su desacuerdo con el aumento salarial del 6'5 por ciento, realizando unilateralmente por la Administración sin negociaciones con los Sindicatos.

Los incrementos retributivos promedio en las diferentes categorías, informó Francisco Ramos a UGT serán los siguientes:



Ind. Proporcionalidad	Coficiente	
10	5,—	4,5%
10	4,5	4,6%
10	4	4,8%
8	3,6	6%
8	3,3	6,5%
6	2,9	7%
6	2,6	7,3%
6	2,3	7,6%
4	1,9	7,8%
4	1,7	8%
3	1,5	8,1%
3	1,4	8,3%
3	1,3	8,4%

● Va desde el 4'5 a los más altos a 8'4 a los más bajos

La subida de las pensiones, inversamente proporcional

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social tiene previstos ya los criterios más probables de distribución del incremento de las pensiones para el próximo año, que crecerán por término medio en un 9 por ciento.

Según estos criterios, cuyos incrementos medios fueron adelantados en días pasados, las pensiones hasta 24.000 pesetas crecerán de media un 11 por ciento, de 24.001 a 70.000 un 8 por ciento y a partir de 70.001, el 5 por ciento.

Las pensiones superiores a 70.000 pesetas, según la escala facilitada a Efe, se revalorizarán de la siguiente manera:

A partir 70.001: 7 %
A partir 80.001: 6,5 %
A partir 90.001: 6,1 %

A partir 100.001: 5,8 %
A partir 145.001: 4,3 %

El porcentaje de incremento de las pensiones será fijado mediante Decreto-Ley, una vez que sean aprobados los Presupuestos Generales del Estado para 1984, lo que deberá ocurrir antes del mes de febrero del próximo año, fecha tope en que las pensiones deberán haber sido ya revalorizadas.

El número de pensiones reconocidas hasta el pasado mes de agosto ascendía a 4.947.674 y se espera que el próximo año supere los cinco millones.

Los presupuestos de la Seguridad Social para 1984 prevén unos gastos por este concepto de 1.813.699 millones de pesetas, lo que supondrá un incremento del 17,36 por ciento respecto a 1983.

Felipe González hace balance de un año

«Se cumple ampliamente el programa socialista»

El presidente del Gobierno, Felipe González, realizó ante los periodistas un breve balance de la gestión socialista en el poder. Cabe recordar que hoy, viernes, se cumple un año desde la victoria socialista en las elecciones generales.

Felipe González señaló que el Gobierno está haciendo bastantes cosas y un esfuerzo considerable no exento de errores «a veces por el desconocimiento del propio aparato»: Añadió que el grado de cumplimiento del programa socialista es considerablemente amplio.

«Me inclino a pensar —subrayó— que deberíamos hacer un esfuerzo por serenar los ritmos de aplicación del programa. Resulta extraño que lo diga, pero a veces tengo la percepción de que se avanza demasiado rápido en algunos campos, y la adaptación institucional no es tan fácil como para poder hacer un progreso rápido.

Intervención de Fraga

Respecto a la intervención de Fraga en el debate de totalidad de los Presupuestos, Felipe González dijo que había hecho una interpelación a que interviniera él, como presidente del Gobierno, en este tipo de debates. «No tengo ningún inconveniente en participar en uno o en otro debate —precisó González—, pero la tarea de Gobierno es una tarea de Gobierno, y por consiguiente, si yo interviniera en cada uno de los debates tendría que asumir la crítica fácil de que los ministros no asumen su propia responsabilidad de sus departamentos».

Felipe González indicó que la enmienda a la totalidad es una justificación lógica, cuando se ejerce la oposición, ya que «lógicamente hay que defender lo que se cree una alternativa». Subrayó que la alternativa de la derecha, desde el punto de vista económico, es «la cuadratura del círculo».

Gran moral de los policías encarcelados en Francia

Los cuatro policías encarcelados en Francia a raíz de los sucesos de Hendaya se encuentran con una gran moral pero con el deseo de que la situación en que están envueltos se resuelva lo más rápidamente posible, ha sabido EFE.

Según fuentes de la Inspección general de la Policía Nacional, el jefe superior de Policía de Bilbao, junto con el comandante de los GEO (comandante Holgado) y los familiares de los cuatro policías —que eran los únicos autorizados— los visitaron en la prisión el martes y el miércoles últimos.

Durante la visita, los policías españoles expresaron su agradecimiento por la gran cantidad de telegramas que están recibiendo de toda España, en los que se les anima constantemente.

Según la misma fuente, el jefe superior de Policía de Bilbao y el comandante Holgado, desde que ocurrieron los hechos de Hendaya han mantenido intensos contactos diarios con las autoridades judiciales de aquella jurisdicción para informarse de la situación jurídica de los cuatro policías detenidos.

También han tenido conversaciones con el juez, fiscal y director de la prisión, quienes los han acogido «con amabilidad».

Representantes sindicales

Los representantes del Sindicato Profesional de Policía (SPP) y de la Unión Sindical de Policías (USP) no pudieron ver a los cuatro policías españoles que se encuentran presos en la cárcel francesa de Pau.

El presidente del «SPP», Manuel Novas; un miembro de la ejecutiva de este sindicato y el secretario general de la «USP», Modesto García, han regresado a Madrid, después de permanecer durante todo el día de anteaer en el sur de Francia.

Los representantes sindicales se entrevistaron con policías de Hendaya, el juez de Bayona, el cónsul español en esta ciudad, el director de la cárcel de Pau y

con miembros de la Federación Autónoma de Sindicatos de Policía Francesa (FASP).

Al no permitírseles ver a los policías presos, los representantes sindicales españoles entregaron para sus compañeros una carta, recibiendo información de que son bien tratados y con ánimo de que el caso pueda resolverse pronto.

Sobre este punto, Manuel Novas ha manifestado

a «Efe» que su impresión es que el problema no se resolverá en breve, aunque podría haber novedades el próximo miércoles.

Los representantes sindicales de la policía española aseguraron que en la entrevista que tuvieron con el juez, éste les expuso que hay muchas presiones en el caso, tanto desde fuera como dentro de Francia, pero que de lo que se trata es que la justicia brille.

«Nuestra preocupación en estos momentos, ha añadido Manuel Novas, es que regresen a España, lo antes posible».

Felipe González, informado por embajador en Francia

El presidente del Gobierno, Felipe González, almorzó con el embajador español en París, Joan Raven-

tós, quien le informó sobre los últimos acontecimientos relacionados con la detención de policías españoles en territorio galo.

El embajador informó al presidente de la actitud francesa sobre la detención de los cuatro policías españoles y sobre la próxima petición por parte del Gobierno español de que Francia cumpla el estatuto del refugiado de la convención de Ginebra de 1951.

Doscientos guardias civiles vigilarán a los etarras presos



Alrededor de doscientos guardias civiles se harán cargo de la custodia y vigilancia del centro penitenciario de Herrera de la Mancha, en el que van a ser internados los presos de ETA, según informaron a Europa Press fuentes sol-

ventes. Las mismas fuentes explicaron que, en la actualidad, existe ya una compañía de guardias civiles, formada por unos veinte agentes, encargada de la vigilancia exterior de la prisión. Sin embargo, tras la decisión del Gobierno de que las fuerzas de seguridad del Estado realicen también la vigilancia interior y sirvan de apoyo a los funcionarios, se enviarán próximamente más de medio centenar de agentes para esa labor.

400 PLAZAS SIN TITULO

Convocadas 400 PLAZAS VACANTES en el CUERPO DE AGENTES JUDICIALES A.J. Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS con destinos en audiencias y juzgados (oficinas). Desde 18 años (sin límite). No se pide ningún título. Pruebas sencillas y elementales. Instancias hasta 12-11-83. GRANDES ÉXITOS DE NUESTROS ALUMNOS. Información gratuita y sin compromiso: envíenos por correo este anuncio y sus señas CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4

EL CLUB DE LOS LEONES DE SON ARMADAMS

Les invita al MAGNIFICO PASE DE MODAS Y SIGUIENTE SUBASTA DE LOS MODELOS que tendrá lugar en el Real Club Náutico el SABADO 29 de octubre a las 18 horas. Los beneficios recaudados serán enviados a las víctimas de las inundaciones del norte de España.

Entrada 350 ptas., incluye una copa de champán. Si desea reservarlas con anterioridad llame a los números 691088 ó 215071.

Garaicoechea no cree en las medidas antiterroristas

El presidente del Ejecutivo vasco ha calificado de «tesonales» las medidas antiterroristas aprobadas por el Gobierno y ha reafirmado la necesidad de convencer a las bases sociales que sostienen el terrorismo con avances políticos en el autogobierno vasco.

Carlos Garaicoechea ha lamentado, en los pasillos del Parlamento vasco, el escepticismo que le producen tales medidas, a la vez que ha expresado una valoración general, esperando conocer al detalle su contenido.

«Hemos reiterado nuestra tesis hasta el aburrimiento de que no es poniendo el acento en las medidas estrictamente policíacas como se pueden resolver los problemas de este país. Lamento un cierto escepticismo sobre la eficacia y oportunidad de las medi-

das antiterroristas», ha afirmado el lehendakari vasco.

Para Garaicoechea, el agravamiento de ciertas penas no va a resultar eficaz para resolver los problemas del terrorismo, «y no digamos la medida desafortunada para nosotros del traslado de los presos, que no tienen ningún sentido salvo el de conducir a una mayor exasperación a determinados sectores que en definitiva supondrá crespas más la convivencia».

El lehendakari vasco ha mostrado también su preocupación por la actuación de la policía española en el País Vasco-francés y ha indicado que está a la espera de conocer lo ocurrido.

«Nos inquieta la aparición de una guerra sucia en Euskadi norte. Si se confirma, he de manifestar mi condena rotunda a reserva de confirmaciones de posibles excesos».

Otra de las cuestiones abordadas por Garaicoechea ha sido la concentración de los presos de ETA en la cárcel de Herrera de la Mancha y la sustitución

de los funcionarios por la Policía Nacional, «que pueden conducir —agrega— a situaciones que ya nos son familiares, como enfrentamientos».

Las medidas de cooperación jurídica internacional propuestas por el Gobierno central no van a resolver, a juicio de Garaicoechea, la situación actual.

«Resulta voluntarista pensar que porque un Gobierno desee que otro cam-

bie la tipificación de unos exiliados, se va a producir ese cambio y un resultado positivo», afirmó.

Garaicoechea señaló que para erradicar el terrorismo «hay que convencer a los sectores sociales que por las vías no violentas se puede avanzar y si no se avanza por esas vías políticas e institucionales, se está confirmando las tesis que conducen a esos sectores a apoyar la violencia».

Declaraciones de Ynestrillas

«Mi hijo no está sólo»

Ricardo Sáenz de Ynestrillas, hijo del comandante del mismo nombre, no entiende cómo se puede llegar a los 30 años sin haber muerto por la patria, según reveló su padre.

El comandante Sáenz de Ynestrillas, procesado por la «Operación Galaxia» y actualmente destinado en la caja de reclutas de Las Palmas hizo estas declaraciones al periódico «Canarias-7».

En la citada entrevista el comandante asegura que no ha tenido contacto directo con su hijo, pero que, a través de intermediarios, le había aconsejado que «se fuera al extranjero si no quería entregarse».

Sáenz de Ynestrillas afirma que aconsejó a su hijo que entregara las armas, pero que éste se negó a ello y «dijo que no entregaba las armas y que no deponía su actitud».

El hijo del comandante Ynestrillas se encuentra fugado desde el pasado día uno de octubre, junto a Antonio Salmerón y Gerardo López Laguna, que se apoderaron de las armas de dos policías nacionales.

El comandante Ynestrillas asegura que «sabe perfectamente lo que piensa, lo que quiere y a dónde va (su hijo)».

Aceptada la propuesta de España y Colombia

Alto el fuego y evacuación de tropas en Granada

La oficina del Portavoz del Gobierno difundió anoche un comunicado en el que da cuenta del éxito de la intervención del presidente Felipe González como mediador, en colaboración con el presidente de Colombia, Belisario Betancur, en el conflicto que afecta a la isla caribeña de Granada. El texto del comunicado oficial es el siguiente:

«El Gobierno español, que ha seguido con gran preocupación el desarrollo de los graves acontecimientos en la isla de Granada, sobre los que se pronunció ayer en una nota oficial, manifestó desde el primer momento su disposición a contribuir a cuantas gestiones pudieran emprenderse para resolver los problemas de tipo humanitario derivados del conflicto.

Desde el inicio de las hostilidades el Gobierno español recibió información sobre el curso de los acontecimientos por parte de las Embajadas de los Estados Unidos y de Cuba en Madrid. Como consecuencia de estos contactos informativos y ante la situación que se había creado, el presidente del Gobierno D. Felipe González se puso en relación en la tarde de ayer con el presidente de Colombia D. Belisario Betancur, acordando ambos realizar conjuntamente gestiones ante las partes implicadas, especialmente con los Gobiernos de Estados Unidos y Cuba. De estas iniciativas, cuya finalidad principal era detener el derramamiento de sangre y salvar vidas humanas, se mantuvo informado al secretario general de las Naciones Unidas, Sr. Pérez de Cuellar.

Ante la necesidad de encontrar una fórmula que permitiera la evacuación de los ciudadanos cubanos que habían participado en los combates y que se encontraban cercados, el presidente de Colombia y el presidente del Gobierno español transmitieron a ambas partes la conveniencia de que se llegara a un alto el fuego y evitara nuevas víctimas y de que se habilitara un dispositivo para facilitar la salida de Granada de los cubanos y de los granadinos que desearan abandonar su país.



Manifestación estudiantil en París en protesta por la invasión norteamericana de Granada. (Efe).

En la madrugada de hoy, el presidente de Colombia y el presidente del Gobierno español estuvieron en condiciones de presentar a los Gobiernos de La Habana y de Washington una propuesta que haría viable el alto el fuego y la evacuación posterior, mediante contactos directos entre los responsables de ambas partes sobre el terreno.

En la mañana de hoy, el presidente del Gobierno español ha recibido información de que las partes en conflicto expresaban su conformidad con la puesta en marcha de dicho plan. En consecuencia, se espera que se inicie, de modo inmediato, la evacuación o traslado de las personas que se encuentran en el poder de las tropas de ocupación de la isla.

En cuanto a los grupos que aún ofrecen resistencia, los Estados Unidos se

han manifestado dispuestos a que se produzca una salida de la isla sin ningún tipo de condiciones que puedan considerarse humillantes.

El Gobierno español, que sigue atentamente la evolución de los hechos, manifiesta su agradecimiento a las partes por los esfuerzos realizados y expresa su confianza en el buen término de estas gestiones humanitarias.

El presidente Reagan se verá obligado a retirar las tropas norteamericanas de Granada en un plazo de 60 días, según aprobó ayer el comité de Asuntos Exteriores del Congreso estadounidense.

La resolución que el Senado considerará también estipula que el llamado «acto de poderes de guerra» —que limita la permanencia de tropas norteamericanas en el extranjero en situación hostil o de combate— se aplica a la invasión de Granada.

Weinberger, secretario de Defensa estadounidense, dijo en una conferencia de prensa que habían sido capturados 600 cubanos, y admitió que al menos ocho soldados norteamericanos murieron, a otros ocho se les considera «desaparecidos en acción», y 33 más fueron heridos en los combates.

Estados Unidos envió ayer 15 helicópteros adicionales a Granada para tratar de liquidar la resistencia que aún ofrecen los granadenses contra la invasión.

Aunque portavoces militares norteamericanos aseguran que la resistencia ha sido vencida en gran parte, señalaron que aún se combatía en la prisión de Richmond, cerca del puerto de San Jorge.

La resistencia aparenta ser más fuerte de lo que indican los norteamericanos,

a juzgar por la gran cantidad de equipo y hombres que se ha enviado a Granada.

En Barbados, principal base de apoyo para las fuerzas invasoras, han estado saliendo durante toda la noche unidades de transporte «C-5A Galaxy» y «C-130 Hércules».

La resistencia de los isleños y cubanos fue descrita como «feroz» y «obstinada», al extremo de que los últimos seis cubanos que combatían murieron peleando en lugar de rendirse.

La Casa Blanca ha denunciado la presencia de un batallón cubano de ingenieros de combate, al mando de un coronel, descubierto en Granada por las tropas invasoras.

Esto indica, a juicio de la Administración Reagan, que Fidel Castro se proponía establecer importantes instalaciones militares en la isla, similar a las situaciones de Angola y Etiopía.

Los soldados estadounidenses deberían ser sustituidos en Granada, lo antes posible, por una fuerza de paz formada con tropas de los países de la comunidad británica de naciones («Commonwealth»), declaró ayer en Londres el secretario general de la misma, Sonny Ramphal.

Ramphal, que calificó a la intervención norteamericana como «una agresión descarada», comentó ayer que «la ley y el orden son de vital importancia», y que «la seguridad interna de la isla debe ser mantenida por algún tipo de personal militar o paramilitar, pero siempre con el absoluto acuerdo de las autoridades de Granada».

Argentina, a la espera

Fco. García Navarrete

Mientras partidarios de la Unión Cívica Radical, de Raúl Alfonsín, y del Movimiento Nacional Justicialista (peronistas) mantienen pulsos personales sobre cuál de los dos partidos conseguirá la mayoría que le permitirá constituir un gobierno civil en la Argentina, llega inexorablemente el día de las elecciones generales que permitan retirar del poder a los militares, tras más de ocho años fuera de los cuarteles. El domingo día 30 se decide la incógnita.

Los casi dieciocho millones de electores con derecho a voto tendrán once fórmulas electorales a decidir para la presidencia, aunque realmente sólo dos parecen con posibilidades de alcanzar el triunfo: los peronistas, encabezados por Italo Luder y Deolindo Bittel. Y radicales, con Raúl Alfonsín y Víctor Martínez como cabecera de lista. Los federalistas de Francisco Guillermo Manrique, los intransigentes de Oscar Alende y los desarrollistas de Rogelio Frigerio no tienen aspiraciones más que a representar su papel de segundones y esperar las posibilidades de coaliciones si los dos primeros partidos no alcanzan ninguno la mayoría absoluta. El resto de los partidos son comparsas con muy pocas posibilidades.

El sistema electoral vigente en Argentina permite la elección de fórmulas diferentes para la presidencia o para los 254 diputados, con lo que se espera que la fórmula Lude, Bittel no tenga problemas para la presidencia y vicepresidencia, mientras que las tendrá para conseguir la mayoría absoluta en el Congreso Nacional. La elección presidencial no se hace directamente, sino que se votará una lista de electores que, en colegio electoral, elegirán la fórmula presidencial. Tradicionalmente (todo lo tradicional que puede ser la corta vida democrática argentina), el colegio elige a la primera minoría mayoritaria, pero en esta campaña se está hablando de posibilidades de coaliciones en el colegio electoral para no cumplir esa tradición en caso de que ninguno de los dos grandes partidos obtenga la mayoría, con lo que los pequeños partidos redoblarían su importancia y la trascendencia de sus votos.

Como dato curioso, los comunistas no presentan candidatos a la presidencia y hacen campaña por la fórmula justicialista, lo que no deja de ser sorprendente, pues entre justicialismo y comunismo no existen ningún tipo de concomitancias ideológicas. Por otra parte, esto no es novedad, pues los comunistas han hecho lo mismo en anteriores elecciones.

Y en esta espera llena de inquietudes, los argentinos acaban de conocer la decisión del general Reynaldo Bignone, presidente del Gobierno militar, anunciando que el próximo sábado se levantará el estado de sitio vigente en el país desde el golpe de Estado del 24 de marzo de 1976. Lo que no ha aclarado Bignone es si será restablecido después de las elecciones generales o el levantamiento será definitivo.

Desaparece un barco de EE.UU. al sur de China

Un barco perforador petrolero norteamericano, que con 79 personas a bordo operaba en el Mar de Yingga (sur del país) «desapareció el miércoles por la mañana», reconoció ayer la agencia oficial «Sinjua».

La agencia de información china atribuye a un tifón la desaparición del «Glomar Java Sea», construido en 1975 y especialmente diseñado para efectuar prospecciones en aguas muy profundas, inaccesibles para los sistemas convencionales de sondeo marítimo.

Barcos y aviones chinos y estadounidenses rastrearon anteanoche el Golfo de Tonkin en busca del buque, desaparecido frente a la costa vietnamita, pero sin resultado alguno.

La zona donde desapareció el buque norteamericano es reivindicada por Vietnam, que acusa a China de violar su soberanía marítima al permitir a empresas petroleras norteamericanas operar en el golfo.

«Sinjua» señala que el barco es de la compañía Arco (Atlántic Rich Field Company), de EE.UU. que en 1982 firmó un contrato de sondeo y explotación petrolera con la corporación nacional china de petróleo marítimo.

La última posición conocida del barco siniestrado, desde donde envió una señal de socorro por radio, comunicación que se interrumpió poco más tarde, era a 70 millas al sudoeste de la isla China de Hainan.

Psicosis de invasión armada en Nicaragua

Nicaragua teme una invasión armada de Estados Unidos con la ayuda de algunos países centroamericanos, dijo ayer en Panamá un representante diplomático nicaragüense.

En declaraciones al diario «Crítica» de Panamá, Danilo Abud Vivas, encargado de negocios de la embajada de Nicaragua explicó que «nunca hemos estado más cerca de la guerra».

Abud Vivas señaló que «todas las fuerzas del país se encuentran preparadas para librar una guerra de defensa, de soberanía y de revolución con un solo puño para golpear al eventual invasor».

El diplomático acusó a Honduras de reactivar el consejo de Defensa centroamericano (Condeca) para «agredir a Nicaragua» y objetó las últimas declaraciones del jefe de las Fuerzas Armadas hondureñas, general Gustavo Álvarez Martínez, quien «implícitamente aceptó que son utilizados como plataforma de ataque contra Nicaragua».

«La solución del conflicto tiene que ser por la vía política y no militar», subrayó Abud Vivas, quien reconoció sin embargo que la crisis centroamericana se agudizó en los últimos días.

Nadie está absolutamente satisfecho

Los presupuestos distancian a oposición y Gobierno

Gobierno y oposición han marcado las distancias que les separan en política económica, a lo largo del debate en el Congreso de los Diputados de las enmiendas a la totalidad de los presupuestos del Estado para 1984.

Aramburu Topete, con el Rey y Felipe González



El teniente general Aramburu Topete, que próximamente pasará a la situación «B», fue recibido ayer por el Rey, al que cumplimentó con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, patrona del benemérito Cuerpo.

También acudió a la Moncloa, donde se despidió del presidente del Gobierno, Felipe González. (Fotos: «EFE»).

Gobierno y oposición discreparon profundamente sobre la situación real de la economía y la eficacia de los presupuestos del Estado para el próximo año, considerados por el Gobierno como elemento principal para iniciar la recuperación económica.

Frente a la intervención del ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, que revistió en ocasiones matices optimistas, como en el caso del resultado económico de 1983, Manuel Fraga, en defensa de la enmienda de totalidad del Grupo Popular, puso en tela de juicio algunos datos expuestos por el ministro, y, sobre todo, la eficacia del proyecto del Gobierno para combatir el paro.

Mucho de lo afirmado por Boyer fue puesto en duda por la oposición, que incluso llegó a tachar de continuistas los presupuestos de 1984, pese a ser denominados por el Gobierno como los primeros netamente socialistas, después de los del 83, considerados de transición.

A tenor de los comentarios de pasillo en el Congreso, estos presupuestos no parecen gustar completamente a nadie. Mientras el Grupo Popular, Minoría Catalana, Vascos y Centristas ponen en entredicho su resultado, algunos diputados

socialistas se preguntan cuáles van a ser las contrapartidas sociales que van a permitir explicar al ciudadano la contención salarial y el aumento de la presión fiscal.

El grupo Popular, a través de Fraga, criticó al Gobierno por no ser capaz de resolver los problemas, remitiéndolos hacia el futuro y «Arruinando a nuestros sucesores».

También censuró Fraga que el constante aumento del gasto público lo vayamos a pagar todos, los pobres, y los ricos, y, sobre todo, los que no son ni lo uno ni lo otro, nuestras sufridas y exhaustas clases medias.

El líder de la oposición hizo esta acusación: «El poder les torna ortodoxos. Si así es, tal vez el año que viene nos sorprenderán de nuevo, y cuando se percaten de que, para reducir el déficit no hace falta subir los impuestos, que basta con impedir el aumento del gasto público, nos presenten un presupuesto sin aumento del gasto ni del déficit».

Tanto Fraga como Miguel Roca, por Minoría Catalana, como Miguel Bravo de Laguna, por los centristas, coincidieron en que estos presupuestos generarán mayor presión fiscal, mayor paro y menos bene-

ficio para los empresarios.

Por su parte, el ministro Boyer subrayó que económicamente 1984 puede ser para España un año brillante, o mediocre, si no somos capaces de corregir nuestras estructuras o se alteran factores internos o externos.

Posteriormente, el ministro comentaría que pese a los argumentos de la oposición, no se habían vertido descalificaciones globales a los presupuestos de 1984.

Boyer sostendría también que la presión fiscal es en España inferior a la existente en países de menor renta como Portugal o Irlanda y ocupa uno de los últimos lugares entre los países de la OCDE.

La minoría vasca incidió en la timidez de los presupuestos para afrontar la descentralización del Estado, aunque su portavoz, Andoni Monforte, se mostró partidario de muchos capítulos del proyecto.

También defendieron enmiendas a la totalidad de los presupuestos, que fueron finalmente rechazadas por el pleno del Congreso, los diputados del Grupo Mixto, Fernando Pérez Royo (PCE), Rodríguez Sahagún (CDS) y Bandrés (EE), al igual que los grupos Popular, Minoría Catalana, Centrista y Grupo Vasco.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Lorenzo Granel Corella

Que falleció ayer en accidente en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Su afligida esposa, hijos Lorenzo, José, María, Catalina, Teresa, nietos, bisnietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, día 28 a las 20'00 horas, en la iglesia parroquial Santa Teresita, Son Armadams, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

† José Ruiz Molina

(SUBTENIENTE MUSICO, RETIRADO)

Que falleció 28-10-82 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, hijos, nietos, hijas y madre política, hermana y sobrina, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que tendrá lugar en la capilla de Sta. Margarita (Hospital Militar) hoy día 28, a las 19'00 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. José Riera Riutort

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

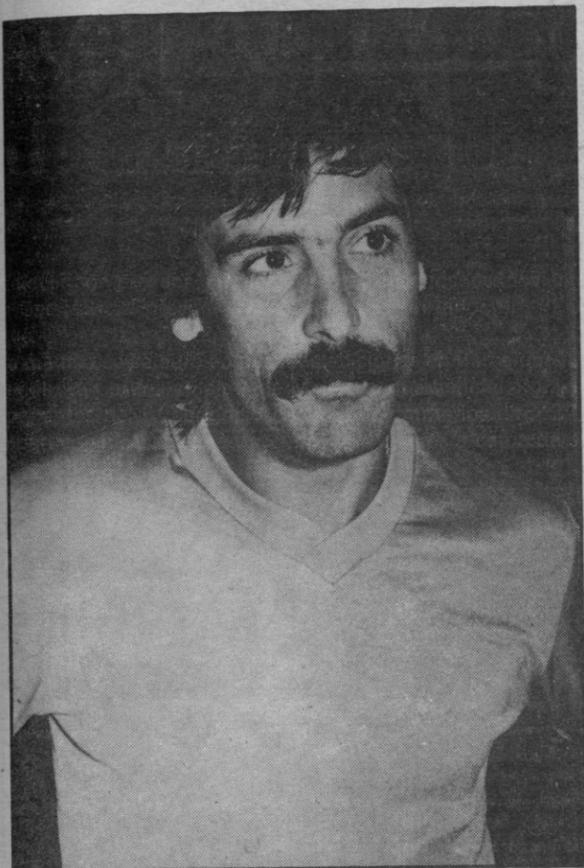
E. P. D.

Su aflig. esposa Catalina Pons, hija Margarita; hijo político Fernando Dodero; nietas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy viernes a las 20 horas en la Iglesia Parroquial de San Francisco de Paula por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

El capitán en el «exilio»

«Se va a más» (Gallardo)



Lorenzo DEL SOL

Se llama Rafael Gallardo Muñoz, 29 años de edad, nacido en Málaga y comenzó sus andanzas futbolísticas en el colegio de El Palo. Pasó al Atlético Malagueño, filial del Málaga y vino cedido al Mallorca. Una temporada, volvió al equipo de «La Rosaleda» y recaló definitivamente, hace 7 temporadas al club del «Luis Sitjar».

—Así es. El Mallorca estaba en III División y trabajando a fondo, con el actual presidente, Miguel Contestí y hasta llegar a II con Antonio Oviedo como entrenador, mas tarde vino Lucien Müller, se materializó el ascenso a la máxima categoría del fútbol nacional. Unas campañas fenomenales, éxitos y triunfos constantes. Que estoy seguro van a tener continuidad.

—Sin que Rafa Gallardo, capitán en el «exilio», normalmente tenga puesto en las formaciones iniciales.

—Hay que tener en cuenta que sólo pueden jugar 11. El entrenador, en éste caso Koldo Aguirre, es quien decide. Nada de objetar a sus decisiones. Es el máximo responsable técnico y lo está haciendo a la perfección. Sabe lo que mas conviene. No me ha dado justificación alguna, pero al proceder así, alineando a otros compañeros es que considera ser lo

mejor. Me encuentro en perfectas condiciones, y útil para salir en cuanto me lo ordene. Me esfuerzo en los entrenamientos, siempre dispuesto a rendir al máximo. Por apenas haber jugado me falta algo de confianza. Mis deseos, enormes, son jugar, pero acato lo que el técnico decida. Sólo me ha alineado ante el Barcelona y Osasuna, dos derrotas, sobre todo la última en la que con sinceridad, hicimos el ridículo. Luego, unos minutos frente al Salamanca.

—¿Es la defensa culpable de encajar tantos goles?

—Me molesta que los fracasos o puntos perdidos se achaquen siempre al bloque defensivo, me refiero a los comentaristas y aficionados. Los que están jugando son estupendos profesionales y maravillosos compañeros. Cuando se pierde o gana un partido, todo es trabajo del equipo. El entrenador tiene una misión y a desarrollar sus órdenes nosotros. Unas veces acertamos y otras no. Creo que el equipo, todos, estamos pagando la novatada. Salimos nerviosos especialmente por no haber conseguido aún la victoria. En cuanto se logre todo cambiará. Estos 4 negativos pesan. De haber salido todo normal deberíamos tener tres puntos mas y un sólo negativo. Una pena no

garnar al Sevilla, empatar ante el Español, y lo mismo frente al Atlético de Madrid. El fútbol es así. No siempre gana quien mejor lo hace sino el que tiene mas suerte y goza de mayores favores. Pero vamos a mas. Conservaremos la categoría.

—¿Tan seguro del porvenir del Real Mallorca?

—Todo va a cambiar y bien podría ser el próximo

domingo. El Murcia es un difícil rival como lo viene demostrando. Quienes allí jueguen saldrán a por todas. Formamos una plantilla mas de la I División, sólo superada por los conocidos 4-5 equipos. Nos podemos codear con el resto. Y esto, si hay confianza, si no se pierde la ilusión entre jugadores, técnico, directiva, aficionados y también vosotros, los medios informa-

tivos, se logrará el mantener la categoría y ocupar un puesto digno.

—¿Con tu aportación en el terreno de juego?

—Repito que mantengo siempre la ilusión, apoyando a los que jueguen. Mi máxima ilusión es que el Mallorca triunfe. Soy un miembro más, dispuesto en todo momento a colaborar. Repito que lo que nos ocurre es que no hay suerte,

pero esto hemos de ser nosotros, los jugadores, los que consigamos desterrar tal circunstancia. Y estoy plenamente convencido de que a no tardar mucho saldremos de la actual situación para satisfacción general.

Al despedirnos, varios jugadores, en alto espíritu de camaradería charlaban. Un detalle muy a tener en cuenta.

RUN-RUN

LORENZO RIPOLL

Aquel At. de Bilbao que jugó de manera bastante floja, en Palma, por fortuna para el Mallorca, ha demostrado que, a la hora de buscar un triunfo en su terreno, no hace honor a su título de campeón de Liga.

Basta repasar los resultados obtenidos en el campeonato, siendo el más reciente el encuentro con el Osasuna, al que venció con apuros y por la mínima diferencia.

Viene a colación por el encuentro de la Supercopa, ya que el Barça, sin Maradona y sin Schuster, venció con todo merecimiento, lo que ha supuesto despejar las dudas a muchos respecto a la valía de Menotti, puesto que se ha repetido que es un técnico como los demás, demostrándolo con el hecho de que su equipo baja completamente cuando no puede contar con los dos cracks.

Ha subido enteros, pues, César Luis y los ha bajado Clemente.

Ahora, se duda mucho que se gane al Liverpool, después del formidable empate a cero, en el encuentro de ida. Es muy cómodo defender. Muy difícil marcar goles.

Claro que Clemente contará con Goicoechea, pieza fundamental en el esquema del equipo vasco.

Titulares aparecidos ayer en la prensa catalana:

- «San Mamés se rinde».
- «Despedida con gran ovación».
- «¡Vaya partido!».
- «El Barça hizo enmudecer San Mamés».
- «Triunfo heroico».
- «El Barça supo esconder el balón».
- «El público vasco demostró su caballerosidad».

Después del partido Osasuna-Mallorca, en el que el conjunto isleño perdió «por incomparancia», el entrañable Tomás Monserrat comentaba con Koldo Aguirre que Armstrong era el mejor delantero del conjunto.

Koldo le respondió:

—Conviene que se ponga gafas.

Y en el programa-coloquio organizado por Radiocadena en el «Ulises», que ayer va les comentaba —en el que también participaron Ventura Blach y José Costa, además de los mencionados en la edición anterior— apareció Tomás estrenando unas gafas elegantes, que le había recetado un óptico.

Lo cierto es que Armstrong, en el campo del Español y luego en Palma ante el At. de Bilbao, hizo quedar muy bien al sagaz reportero, lo que también ha satisfecho —que duda cabe— al entrenador mallorquinista.

Noticias directas desde Murcia:

La directiva ha accedido a adelantar el partido de copa con el Castellón al día 1º de noviembre.

El jugador Campello, convaliente de una operación de menisco realizada la temporada pasada, fue ayer intervenido nuevamente para eliminarle unas adherencias fibromusculares.

No debe olvidarse que el Murcia cuenta con la mejor defensa de España, en lo que se refiere a matemáticas, o sea, los números de la tabla. Sólo ha encajado siete en ocho partidos, todo lo contrario de la mallorquinista, que con 18 es la más vulnerable, compartiendo tal «honor» con



Salamanca y Valladolid. Delante, cuentan con un realizador muy bueno: Figueroa. Tiene mucho olfato de gol. Es una de las piezas clave para anular... si resulta posible.

Formación posible del equipo: Cervantes, Núñez, Vidaña, Higinio, Sierra, López, Guina, Santi, Ramírez, Figueroa y Moyano. Táctica: 4-3-3.

¿Cómo opina Eusebio Ríos después de haber perdido la imbatibilidad y en vísperas de recibir al Mallorca?

Ahí tienen la respuesta:

—Osasuna nos ganó porque corrió mucho. En ocasiones se gana un partido poniendo más fuerzas que el componente. Sabía que algún día teníamos que perder, aunque reconozco que me hubiera gustado seguir invicto. En Pamplona jugamos el peor partido de esta Liga, excepto los veinte últimos minutos. En cuanto al Mallorca, es un adversario muy serio, como todos los que tendremos que enfrentarnos.

Como en el Mallorca conocen perfectamente a los adversarios —según Miguel Contestí— y Koldo Aguirre está muy bien documentado, no está de más, por si lo ignorasen, que sepan que el Murcia tiene la costumbre de jugar la táctica del fuera de juego, lo que le viene dando muy buen resultado.

Arbitra Sánchez Arminio, uno de los tres mejores árbitros españoles. Un hombre que pita todo lo que ve.

Todos para todos

Únete a Cruz Roja



Baloncesto

El P. Vacaciones a intentar puntuar en Mataró



Equipo juvenil del San José

El domingo, nuevo desplazamiento del Patronato-Vacaciones, que en esta ocasión tiene que rendir visita al Mataró, equipo situado en la mitad de la tabla, al igual que el conjunto mallorquín y que podría constituir una buena oportunidad para el Patronato siempre y cuando continúe en esta línea de mejora que ha venido registrando en las tres jornadas ya jugadas.

Desde luego no es fácil ni mucho menos el conseguir una victoria en la difícil pista del Mataró, pero ello no puede significar que los mallorquines salgan de antemano vencidos, sino que nos consta marchan plétóricos de moral y con el ánimo bien dispuesto para no dejarse sorprender y a nosotros particularmente, nada nos extrañaría logaran su objetivo, aún cuando debemos repetir que no serán precisamente facilidades las que el Patronato encontrará en este su nuevo desplazamiento.

III División

Continúa el Campeonato de III División, jugándose todos los encuentros el domingo, destacando este Perlas-San José Miret (11,30) que según nuestro modesto criterio puede resultar muy interesante, ya que la supuesta ligera su-

perioridad visitante puede quedar contrarrestada por el factor pista propia.

En La Puebla, (11,30) debe vencer La Gloria, ya que una derrota le podría descartar casi por completo en sus posibilidades y no cabe duda que los de Inca han demostrado una mayor potencialidad.

También puede resultar interesante el Molinar-J. Mariana, (12'—) de difícil pronóstico, pero nos inclinamos por una victoria local, mientras que La Salle, (12,15) debe encajar una derrota frente a su visitante, el Español Brújula, que es así como se denominará definitivamente en esta temporada, al haber llegado a un acuerdo ambas Entidades.

Senior masculino

Comienza el Campeonato senior provincial masculino, con algunos equipos de nueva formación, como

el Escolar, Campos y Ses Salines y en esta primera jornada se hace difícil un pronóstico, por lo que nos limitaremos a ofrecer los encuentros programados:

San Salvador—Escolar (11'—), Patronato—La Victoria (12'—) Campos—Ses Salines (11,30) y V. de Lluch—Hispania (11,30).

Juniors

También empiezan los juniors masculinos y en esta primera jornada ya se nos ofrece un siempre interesante San José—Patronato (21'—), completándose con un Perlas—La Gloria (18'—) y un J. Lluchmayor—La Salle (21'—), en los que los locales pueden resultar vencedores.

Juveniles

La categoría juvenil masculina es otra de las que inician su Campeonato, ha-

biéndose dividido en dos grupos, jugando uno en sábado y otro en domingo. Estos son los encuentros para esta jornada:

Sta. María—J. Capó (17'—) Sa Pobla—San José A (18'—) Lluchmayor—J. Mariana (19,30) American—Patronato (11'—) Cide—La Salle (10'—) y San José B—San Agustín (10'—).

En femeninos, todos los encuentros parecen bastante decididos, siendo estos:

Campos—Sta. María (19,30), con muchas posibilidades para las locales, Español—Cardessar (18'—) de claro signo local, al igual que el Santa Mónica—Escolar (18'—) y el Porciúncula—Sta. Teresa (16,30), mientras las visitantes con claras favoritas en el Hispania—J. Capó (19,30).

Infantiles

En infantiles masculinos, parecen bien definidos los respectivos vencedores y acaso el más igualado puede resultar el San José B.—Patronato A (18.), aunque vemos más favorito al conjunto visitante. El San José A (19'30) debe imponerse sin ninguna dificultad al Cide y mucho más el J. Lluchmayor al Graduada debiendo vencer el Sa Pobla en su visita al Graduada B (11).

En femeninos, ya se jugó el Santa Mónica — J. Lluchmayor, con victoria para las locales (65—13). El Campos parece tiene que vencer al Puigpuñent (18.-) y el J. Mariana al Binisalem (18.) mientras que San José B — Sta. María (16'30) y Ses Salines — Graduada (19'30) pueden resultar más nivelados.

FOTO TERRADES

Interclub Chong-Ma

Se celebró el IV Interclub Chong-Ma con la participación de los gimnasios Im Sun Lee, Renbukan, Chong-Ma I, II, III y IV.

El total de participantes se elevó cerca del medio centenar entre masculinos y femeninos y los resultados fueron los siguientes:

Femenino

Oro: Rosa María Mut
Plata: Teresa Miranda
Bronce: María Castillo.

Masculino

hasta 52 kilos:

Oro: Carlos Jabega
Plata: Antonio Gómez
Bronce: Lorenzo Hernández.

De 52 a 60 kilos:

Oro: Gabriel Mas
Plata: Fernando Toro

Bronce: Antonio Faus
Bronce: Juan Mulet

De 60 a 68 kilos:

Oro: Antonio Soler
Plata: Antonio Guerrero
Bronce: Angel Pintos.

De 68 a 75 kilos:

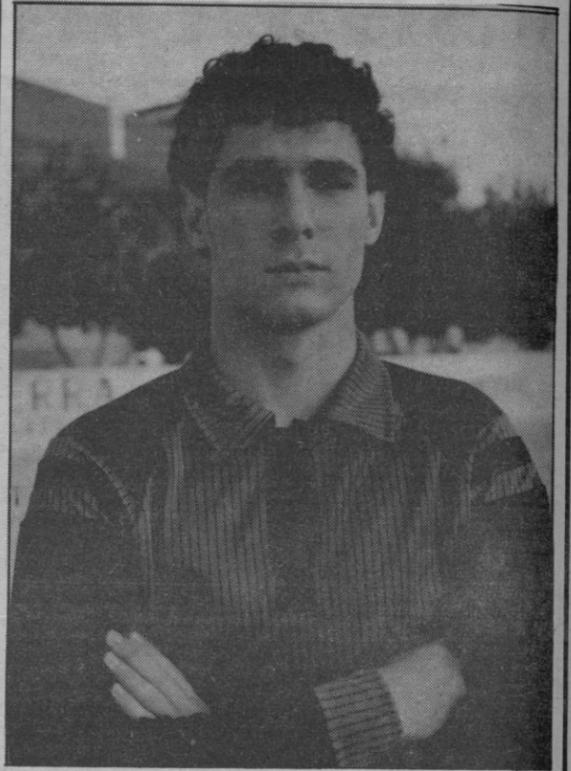
Oro: Miguel Fajardo
Plata: Francisco Galipienso
Bronce: Guillermo Andreu

Más de 75 kilos:

Oro: Jaime Pericás
Plata: Manuel Constenla
Bronce: Jaime Escalas.
Al finalizar la competición se hizo entrega de los correspondientes trofeos a estos noveles de la competición, promesas para futuros campeonatos a nivel Balear y Nacional.

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Agustín, canchero del Cide

Llega el líder en momento crucial

Definitivamente será a las once de la mañana del próximo domingo, cuando irrumpa en el amplio rectángulo del equipo «colegial», el hasta ahora, líder indiscutible y por ende imbatido de la Liga Nacional, R.C.D. Español, cuyo «palmarés», sólo de contemplarlo, causa verdadero escalofrío: Ocho encuentros disputados, siete triunfos, una sola igualada. ¿Alguien puede presumir de lo mismo? Por ello S.O.S. de urgencia remitimos, al canchero Agustín, artífice de que su «parcela» permanezca cerrada a cal y canto, única forma, caso sus compañeros cojan la «onda» como se confía, de que el rival barcelonés, no prosiga en plan de tanta superioridad.

Pasamos totalmente de «anónimos»

De forma inesperada, y que conste que nos ha causado consiguiente sorpresa, acabamos de recibir extensa misiva de alguien que dice ser jugador «blanquiazul». Lo único que le censuramos, es de que no sea valiente en cuanto a «firmar y rubricar» con letras bien legibles, cuanto en su extenso escrito tiene a bien hacernos llegar.

En pocas palabras, nos tilda de ser fanático defensor de los métodos y personalidad del actual entrenador Jaime Cano, cuando según su manera de pensar, es uno de los entrenadores más nefastos que han desfilarado por el Estadio Balear. Todos tenemos el más elemental derecho de opinar, mucho más ahora, que todo es lícito mientras no se «pase uno» en cuanto a meterse en íntimos berenjenales, ya que para entonces, sobran recursos para hacer rectificar.

Para simplificar, no nos escondemos de hacerle saber, que mientras no se nos demuestre lo contrario, Jaime Cano, es técnico con recursos y saber, apto para responsabilizarse de cualquier equipo de Tercera División, y si acaso sus métodos y maneras no le van a ese inconformista jugador blanquiazul (que lástima que se esconda en el anónimo), pues para él, si de veras opina de forma totalmente distinta a como lo venimos haciendo desde que se inició el actual campeonato tercerdivisionario. Y si acaso, le «pica» en cuanto a tildarnos de defensores, podemos asegurarle y hasta darle palabra de honor, de que con Jaime Cano, en la actual temporada, sólo hemos cruzado breves palabras en dos ocasiones que no tuvieron más duración, que cinco minutos escasos. Sin embargo en cuanto a enjuiciar su labor, nos limitamos a lo que hemos tenido ocasión de presenciar al margen del rectángulo, muchas mas veces del que se puede imaginar ese para nosotros a pesar de todo, formidable efectivo blanquiazul.

S.O.S. para el Genovés

De casualidad, visitamos la otra noche, el local social del C.D. Genovés, ubicado en cierto establecimiento de Génova. Es bien verdad que la hora era algo intempestiva, precisamente coincidiendo con el entrenamiento del equipo, ahora bien, si vale decir la verdad, notamos un «no se qué» de desinterés, todo al revés de aquella lógica euforia que antaño, tanto acompañaba cualquier faceta de este fenomenal conjunto. Y hasta si nos apuran, horas después dialogamos con su entrenador Miguel Abraham, el «legendario tanque», cuyo entusiasmo y moral, igualmente la encontramos hecho añicos, y todo por la marginación con que se desenvuelve este sin par y entrañable club.

Foto: Pascual

Golf

Premio Federación

Se jugó la 2ª edición del GRAN PREMIO FEDERACION BALEAR DE GOLF que este año tiene una variedad por cuanto se está jugando en los 4 campos que existen en Mallorca, Santa Ponsa, Son Vida, Son Servera y Poniente.

La 1ª fase le correspondió a Santa Ponsa donde el ppo. domingo gran número de jugadores participaron en la competición que se jugó a 18 hoyos Medal Play. La cual es puntuable para la final.

Los resultados fueron los siguientes:

1ª Categoría Masculina resultó ganador G. Oosterlink con 70 golpes seguido de F. Knuchel con 73 y M.A. Bauzá con 75.

1ª Categoría Femenina, se erigió en ganadora M. Orsat con 68 golpes seguida por M. Hurten con 78 y P. Tellez con 81.

En 2ª Categoría masculina resultó ganador D. Zorrilla con 73 golpes seguidos de A. Lacour con 74 y A. Horwarth con 75

En 2ª Categoría femenina ganó M. Vidal con 75 golpes seguida de V. Ochoa con 77 y M. Barceló con 80.

El próximo domingo 30 se jugará la 2ª fase en el Golf de Son Servera donde se espera gran participación y dura lucha para mantener unas posiciones y otros para mejorarlas.

Con Toni Ginard en la presidencia

El Club Náutico S'Estanyol y su nueva singladura

TOMEU SBERT

En este bonito y poético y aún tranquilo rincón mallorquín, cual ventana abierta al Mediterráneo, enclavado en la ribera llucmajorense llamado S'Estanyol de Mig-Jorn acaba de tomar relevo en su Club Náutico una nueva junta directiva que encabeza el entusiasta deportista Antonio Ginard Torelló.

Hemos efectuado una visita a las instalaciones del club y hemos dialogado ampliamente con los dirigentes de nuevo cuño que se encontraban en el lugar. Era la última tarde de sabatina y estaban junto al presidente Ginard los señores Ramón, Amer, Hernández, Martorell, Peña y Moll.

Muchos proyectos, sanas ilusiones, enormes ganas de trabajar por y para el club. La actividad vuelve de forma imperiosa a este puerto deportivo, un club que durante algunos meses ha estado algo paralizado en su caminar, debido a unas impugnaciones habidas en las últimas elecciones de presidente y junta directiva y se ha tenido que esperar el fallo dado desde Madrid.

Digamos que primeramente se va a proceder al acabado de la amplia explanada existente frente al edificio del club. Serán los mismos socios quienes desinteresadamente aportarán lo necesario para llevar adelante esta terminación, una generosidad que nos habla de cariño y estima a la entidad y al mismo tiempo de identificación esperanzadora con los nuevos flamantes dirigentes.

Otras cosas

Se ha empezado la reor-

ganización a fondo de todos los servicios del club, apuntando todo ello a mejorar sustancialmente el bienestar de los socios.

Nos dicen de una ostensible reforma a efectuar en el dique de contención y también de mejorar el servicio de salida y entrada de embarcaciones al mar dando más seguridad y facilidades a todos los que quieran aprovecharse de dichos servicios.

«Regata es Trenc»

Nos hablan con entusiasmo de la pronta organización de regatas y de entre ellas, para nosotros, destacaría la «Regata Es Trenc» de la clase «optimist». Tengamos en cuenta que en aquella zona están además del club que nos ocupa los de «La Rápita» y «Colonia de Sant Jordi». Podría ser la prueba en cuestión, con el nombre del polémico Trenc de por en medio, un acontecimiento

deportivo con vuelos de internacionalidad.

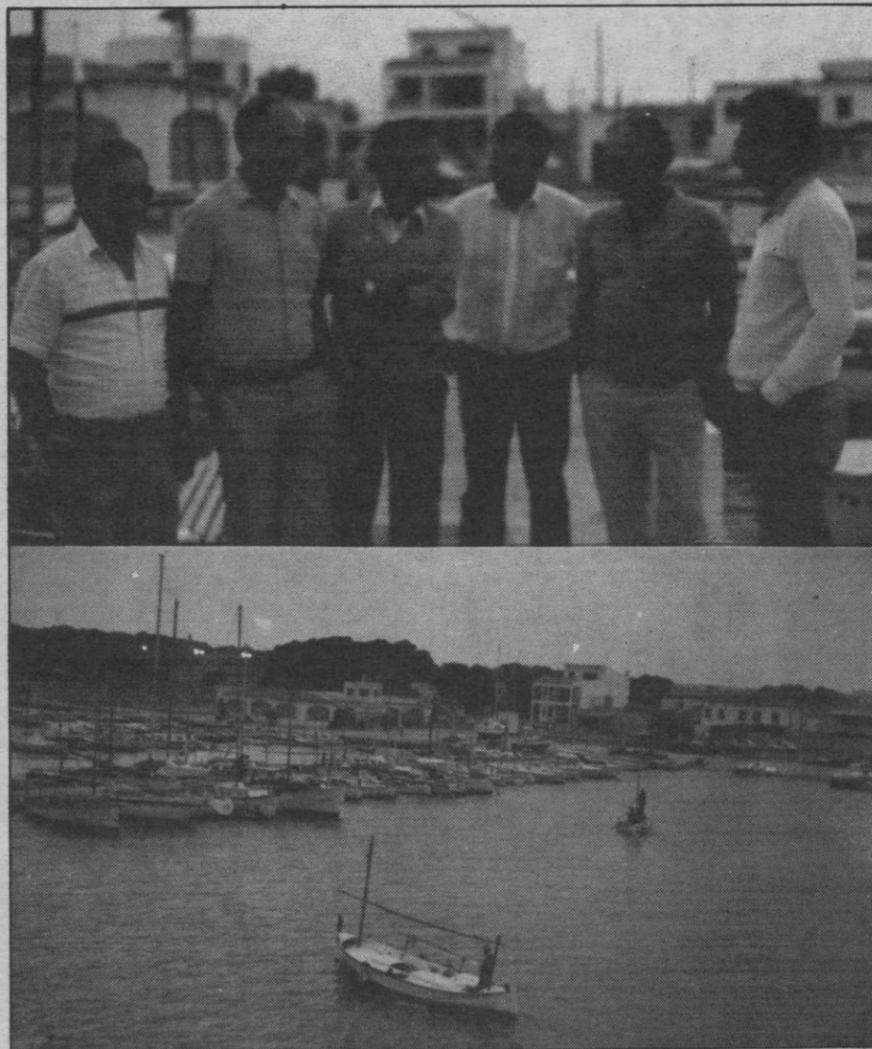
Más actividades

También se cuidará con esmero las otras diversas actividades deportivas o sociales del club. Allí vemos como existen unas estuendas pistas de tenis, asimismo habrá concurso de pesca, organización de pruebas de diferente estilo y pensando en todas las edades.

En definitiva, la normalidad ha vuelto al club s'estanyolé. Hay actividad, hay alegría, ambiente festivo, dedicación. Tiempo y motivos habrá para volver sobre sus andanzas. Les deseamos suerte y los mayores aciertos en el desempeño de sus respectivos cargos de responsabilidad.

La nueva junta directiva

Presidente: Antonio Ginard Torelló; vicepresidente, Baltasar Ramón Clar; te-



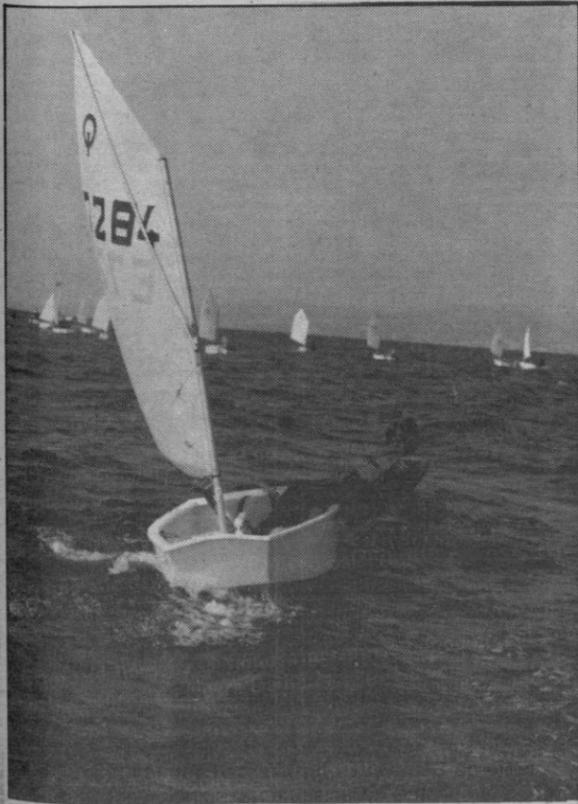
Grupo de directivos del Club Náutico S'Estanyol, con su presidente Toni Ginard. Y una panorámica del club.

sorero: Antonio Martorell Clar; Contador: Andrés Amer Alias; Secretario: Pablo Mateu Cañellas. Comodoro: Fernando Hernández Florit, vocal servicios: Juan Mas Tomás, asesor comercial: Pablo Salvá Vidal, asesor jurídico: Marcos Sastre

Barceló, Equipos: Rafael Sampol Blanch, mantenimiento: Miguel Ballester Juliá, local social: Luis Piña Aguiló, Vela: Bartolomé Moll Pons, Comandancia Marina: Gabriel Cortés Meliá, planificación: Miguel Tomás Jaume, deportes:

Gabriel Cortés Meliá, planificación: Miguel Tomás Jaume, deportes: Nicolás Paniza Tomás, tenis, Antonio Sbert Nicolau, pesca: Enrique Aguiló Portas, relaciones públicas: Juan Tur Miralles.

VELA: «Revoltoso» ganó el Trofeo Presidente



Se han celebrado las tres últimas pruebas del Trofeo Presidente, organizado por el Club Náutico El Arenal, para la Clase ORTIMIST.

Clasificación general:
1º Revoltoso de Manuel A. Henry C.N. La Rápita.
2º Torcal 9 de Ivan Torralba C.M.S.A.P.

2º Seiko de Pedro Llabrés C.M.S.A.P.
3º Saeta de Jesús Güell C.M.S.A.P.
4º 1/2 Puñeta de Juan Galmés C.N.A.
5º Pósito de Cristóbal Moyó C.M.S.A.P.

Grupo «C»

1º Tifón de Matías Rodríguez C.N.A.
2º Escorbai de Beatriz María García C.N.L.R.
3º Pillete de Beatriz Terrasa C.N.C.G.
4º Halcón de Miguel Covas C.N.L.R.
5º Frágil de Francisco Gil C.N.L.R.
65 participantes.

Dominguero gana

Ha finalizado el trofeo La Industrial y Agrícola para la clase 420, que ha venido celebrándose en aguas de Can Pastilla.

Este trofeo por coincidir con el comienzo de curso, no ha tenido la participación acostumbrada pero asimismo han regateado 7 embarcaciones.

Clasificación general:
1º Dominguero de Sánchez Cuenca-Torralba.
2º Isla de Calafat-Torralba.
3º Vent 10 de los Hnós. Balaguer.
Hasta 7 clasificados.

Ferrer en Finn y Frau en Europa ganan el trofeo Pitita Sport

Organizado por el Club Náutico El Arenal, ha finalizado el trofeo Pitita Sport para Europa y Finn que durante dos semanas ha venido celebrándose participando 18 embarcaciones de las dos clases.

En la clase Finn, se impuso como es habitual el preolímpico Toni Ferrer, encabezando la última prueba desde la salida. La general es la siguiente: 1º Toni Ferrer, 2º Antonio Poncell, 3º Pedro Perelló, 4º Antelmo Tomás hasta 9 clasificados. La clase Europa había una dura lucha para las plazas de honor entre Frau y el recién incorporado a esta clase Llodrá.

En la salida se impone Llodrá seguido de cerca de Estarellas, al montar la baliza Llodrá tiene una avería de la trapa y queda bastante rezagado, al montar la segunda ceñida Estarellas, Frau, Belita Ferrer y Puigdorfilá y el 5º era para Llodrá seguido de Javier Ripoll. La llegada bastante reñida entre Estarellas, Frau y algo más separados Belita Ferrer (que vuelve a coger la onda) en 4º lugar Javier Ripoll. La general para la clase Europa:

1º José Carlos Frau con Soyro 3.

2º Miguel A. Llodrá con Pirata.
3º Felipe Puigdorfilá Soyro 2.
Hasta 9 clasificados.

El Mallorca pudo con Gran Numa

Se ha celebrado el XX-XIII Trofeo Ciudad de Palma y XII Trofeo Islas Baleares patrocinados por el Ayuntamiento y Gobierno de la Comunidad Autónoma de las Islas Baleares respectivamente, así como el Trofeo Memorial Pau Ferrer, organizado por el Real Club Náutico, para diferentes flotillas de Baleares así como Málaga y Blanes.

Como virtuales favoritos estaba el Gran Numa de

Gancedo y Martínez, Tetis de Rita Andreu y Devant de Borrás/Borbolla.

La clasificación general es la siguiente:

1º Mallorca de Ceferino Vila y Enrique Fernández C.M.S.A.P.

2º Gran Numa de Félix Gancedo y Miguel Martínez R.C.M. Málaga.

3º Tetis de Fernando Rita y Tony Andreu C.M. Mahón.

4º Bolero de Sanmartín y Sra. C.M.S.A. Playa.

5º Devant de Damián Borrás y Javier Borbolla C.M. Mahón.

El Trofeo Islas Baleares, solamente puntuaban los isleños, descontando a los peninsulares.

Delfín.

HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.

Nombre:

Dirección:

desea recibir información para asociarse a la sección española de Amnistía Internacional. (envíese a calle San Miguel, 26 Oficina «B» Palma) atención al público, de 6 a 8, de lunes a viernes)

AMNESTY INTERNATIONAL

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guia de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

Otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS
- 38 FUTUROLOGIA

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

SANTA PONSA. Solar 1.500 m². Vista sobre la Bahía. 6.000.000 ptas. Tfno. 691362. (13)

SOLAR PALMAÑOLA. 1.000 metros esquina zona tranquila. 2.800.000 MOISES 466766 (10)

SOLARES ROTGETES. 3.418 metros, agua, luz, carretera asfaltada. 2.300.000 MOISES 466766 (13)

SOLAR BAHIA GRANDE. 600 metros esquina. 1.200.000 convenir. MOISES 466766 (10)

BUSCAMOS. Solares por la parte Ca's Catalá y Génova. Telf. 280882. (10)

CIUDAD JARDIN. Solares en primera línea, precio muy interesante. SABATER. 280882. (11)

S'INDIOTERIA. vendo solar de unos 660 m², 14 de fachada, bien orientado. 461887 API. (14)

SON MOIX. 900 m²., planos aprobados, 2 plantas, MAS-SIP 211247 (10)

SON ANGLADA. 15.000 m²., buen acceso, posibilidad permiso construcción, 5.500.000 facilidades. MAS-SIP 211247 (13)

SOLARES SANTA PONSA. Magníficas vistas, todos los servicios, autobús, superficie desde 1.000 M²., precio desde 2.500 Ptas., 4 años. MARQUES 210771. (21)

SOLAR RAFAL. 2.000 M²., edificables, cerca Minimax, 25.000 Ptas. a convenir. MARQUES 210771. (13)

2 LOCALES Y DESPACHOS

ZONA CINES CHAPLIN. desde 82 M²., zona muy comercial, precios desde 6.700.000. Ptas. FINCAS JULIA. 222164. (16)

DISCOTECA. 390 m²., Playa de Palma, instalación completa. MASSIP 211247 (10)

LOS GERANIOS. Local 100 M²., dos plantas, para todo negocio. FINCAS JULIA. 222164. (13)

3 FINCAS

FINCA RUSTICA. a 1,5 km. de Consell, con casa chalet a estrenar, 3 dormitorios, amueblado, cisterna, placa solar, piscina, árboles frutales, precio 5.000.000 facilidades. VAQUER 235629 (26)

PUIGPUENT. casa junto pueblo, 2 plantas, 4 dormitorios, cocina, salón, salita, jardín, garage, agua, luz, 7.000.000 facilidades. PAZOS 463966 (19)

115 CUARTERADAS. almendros, algarrobos, pinar, agua, frutales, casas buen estado, facilidades. PAZOS 463966 (13)

ESPORLAS. 3 cuarteradas, agua, casa aperos, frutales, facilidades. PAZOS 463966 (10)

ALGAIDA. 3.500 m²., cerca casa chalet, 80 m²., 2 dormitorios, baño, salón, frutales, 3.500.000 facilidades. PAZOS 463966 (17)

INDIOTERIA. 800 m²., agua, cercada, casa, frutales varios, riego goteo, garage, 4.200.000 facilidades. PAZOS 463966 (15)

BUÑOLA. vendo finca 15 cuarteradas, casa 2 plantas, agua, luz, maravillosa vista, árboles etc. VALLS 221688 (16)

RUSTICA. en Marratxí, a 6 Km. de Palma; 15.000 M²., agua instalada, permiso de construcción, precio 3.500.000.- Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (21)

NECESITAMOS. por gran demanda fincas rústicas, de 10 a 20 cuarteradas, radio 15 Km. Palma 269750. (ANDREU). (17)

ALARO. Una cuarterada cultivo, almendros, caseta con chimenea, cisterna, dos dormitorios, buenas vistas. 3.000.000. 269750. (ANDREU). (16)

STA. EUGENIA. 21 cuarteradas, cultivo almendros, casa mallorquina y buenas vistas, precio interesante. 269750. (ANDREU). (15)

CARRETERA SINEU. Una cuarterada cultivo, con almendros, higueras, cercado pared con caseta aperos. 1.200.000. Facilidades. 269750. (ANDREU). (17)

PORTOL. Una cuarterada pinar, con caseta, buenas vistas. 1.800.000. 269750. (ANDREU). (11)

SANTA EUGENIA. vendo casita, con un cuartón de terreno. Entrada 500.000. resto 800.000 pts. Facilidades. BESTARD 243808 (17)

ALGAIDA. zona Las Maiolas, vendo chalet, con una cuarterada, cercado, pared, y rejilla. Pozo natural y piscina. Precio 7.000.000 pts. BESTARD 243808 (22)

ALGAIDA. vendo casita nueva con terreno, agua canalizada y electricidad al borde. Entrada 800.000 pts. resto facilidades. BESTARD 243808 (19)

SANCELLAS. un cuartón pinar, bonita situación. Entrada 100.000. resto 15.000 mensuales. BESTARD 243808. (13)

EN ALGAIDA. Sanceillas, dos últimas rústicas. Entrada 100.000, resto 15.000 mensual. BESTARD 243808. (13)

SANTA EUGENIA. caseta nueva, con 2.000 m² terreno con almendros. 700.000 entrada y resto a convenir. BESTARD 243808. (18)

ANTES. de comprar su casa finca o chalet, visite en Sanceillas Bar Cam Papa, Tf. 511448. (16)

10 KM PALMA. 1 cuarterada, casa mallorquina, 2 plantas, 3 dormitorios, cocina, chimenea (junto carretera) luz cerca y agua. 5.900.000 Facilidades. 269750 ANDREU. (23)

ZONA JAIME III. Casa señorial, 800 m² solar, 400 m² construidos sin divisiones, buena conservación. Fincas S. MAS. 216946. (19)

LLUCHMAYOR. casita construida legalmente, 8.000 m²., cercado, 2.200.000 facilidades. MASSIP 211247 (11)

HUERTO SAN JORDI. 7 cuarteradas, pozo, molino, motor eléctrico, estanque, dependencias animales, casa payés, buen estado. 15.000.000 Ptas. MARQUES 210771. (20)

SANCELLAS. pinar 4.000 m²., completamente cercado, luz pie solar, camino asfaltado. 1.200.000. Facilidades. 212402. (14)

CAS BUSO. Lluchmayor. Finca 15 cuarteradas, cercada, casa mallorquina, agua potable 20 L/h., frutales, huerta. 18.000.000. Facilidades. 212402. (18)

4 ALQUILERES

INTERESAN. pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Telf. 215251. (12)

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Telf. 222211-227219-225627.

JAIME III. alquileres despacho sin muebles, 20.000 ptas. mensuales. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Tomás, 18. (17)

PASEO MARITIMO. alquileres apartamento amueblado, un dormitorio, pequeño jardín, 25.000 mes. FINCAS PALMA. Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (18)

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS. confíenos su alquiler y administración. MATEO JAUME, agente inmobiliaria, Avda. Alejandro Rosselló, 24. Telf. 460750. (18)

ILLETAS. estudios amueblado, 1ª línea, PAZOS 463966 (10)

AVENIDAS. piso sin muebles, 4 dormitorios, 3 baños, gran terraza, 40.000 PAZOS 463966 (13)

ESTANYOL. planta baja, ideal para negocio de mecanico de barcos o carpintería, piso encima sin muebles para vivienda. PAZOS 463966 (20)

GENERAL RIERA. piso sin muebles, 2 dormitorios, baño, 25.000 PAZOS 463966 (11)

CA'N PASTILLA. piso amueblado, 3 dormitorios, buena vista, 35.000 PAZOS 463966 (11)

ZONA PLAZA PARIS. alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, muy buen estado, 32.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (15)

FINCAL C/ COLLIURE. alquiler local 100 m²., Ptas. 22.000. INMOBILIARIA VALLS 221688 (12)

PALMA NOVA. alquiler apartamento al mar, 3 dormitorios amueblado, aparcamiento muy buena vista, ptas. 40.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (19)

ZONA CINE CAPITOL. alquiler piso sin muebles, 3 dorm., 28.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (13)

PISO AMUEBLADO. Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, gran sala comedor, cocina, calefacción individual, gas. Precio 40.000. DE LA MATA. Telf. 212406 - 213260. (23)

PISOS CON Y SIN MUEBLES. Varias zonas desde 25.000 Ptas. Fincas S. MAS. 216946. (14)

BONET ADMINISTRADOR C/ Joan Miró, 33-1º. Telf. 231622 nos encargamos de la administración de sus alquileres y comunidades de propietarios. (22)

PISOS Y PLANTAS BAJAS: 1, 3, 4 dormitorios, con/sin muebles, desde 22.000 mensual. SOLER 450400. (16)

GRANDIOSO PISO NUEVO. amueblado, calle Manos. Precio 30.000, al mes. Tfno.: 297388—298098. (13)



STA. PONSA. chalet adosado, en construcción, baño, aseo, cocina y coladuría, comedor con chimenea, terraza, 6.750.000. Facilidades. 269750. (ANDREU). (19)

STA. PONSA. Tres dormitorios, dos baños, aseo, comedor con chimenea, zona residencial, zona tranquila. 10.500.000. Facilidades. 269750. (ANDREU). (18)

A 6 KM. PALMA. Chalet, tres dormitorios, comedor con terraza, cocina amueblada, garage, piscina. 7.500.000. 269750. (ANDREU). (17)

ALQUILO. Piso zona Pedro Garau, sin muebles, 4 habitaciones, baño, aseo, despensa, mucho sol. Telf. 471731. (16)

ZONA BAR GUELL. piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, 25.000. PAZOS. 463966. (12)

PISOS CON Y SIN MUEBLES. Varias zonas desde 25.000 Ptas. Fincas S. MAS. 216946. (14)

BONET ADMINISTRADOR C/ Joan Miró, 33-1º. Telf. 231622 nos encargamos de la administración de sus alquileres y comunidades de propietarios. (22)

PISOS Y PLANTAS BAJAS: 1, 3, 4 dormitorios, con/sin muebles, desde 22.000 mensual. SOLER 450400. (16)

GRANDIOSO PISO NUEVO. amueblado, calle Manos. Precio 30.000, al mes. Tfno.: 297388—298098. (13)

MARAVILLOSO CHALET. magnífica vista bahía, zona montaña. Construidos 300 m²., solar 2.000 m²., calefacción central, 12.000.000 MASSIP 211247 (18)

CHALET BUÑOLA. Solar 3.300 M²., frutales, estanque, sala-comedor, chimenea, 3 dormitorios, cocina, baño, agua, electricidad. 6.000.000 Ptas. MARQUES 210771. (20)

COSTA D'EN BLANES. 3 dormitorios, baño, aseo, salón-comedor, chimenea, terrazas vistas mar, soleado, garage. Precio 7.000.000. SOLER 450400. (19)

BUNYOLA. chalet 1.800 m²., terreno, 4 dormitorios, sala-comedor con chimenea, 3 baños, cocina amueblada con despensa, terraza, garage, muchos frutales, 2 estanques. 11.500.000—A. BENNASSAR Telf. 225808 (28)

CHALET PALMAÑOLA. 3 y 4 dormt. 2 baños, sala comedor, cocina, garage, jardín. 1.000 y 650 m². Precio 8.000.000, 10.500.000 y 14.500.000 ptas. A. BENNASSAR Telf. 225808. (27)

BAHIA AZUL. estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada; garage, jardín, chimenea. 6.900.000. Facilidades. 212402. (16)

COSTA D'EN BLANES. vendo chalet nuevo, 3 habitaciones, garage, 11.500.000 pts. Facilidades. CAÑADAS 223885. (14)

CHALET NUEVO. a 4 km. Palma, construcción calidad, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor, terrazas, chimenea, garage, jardín, etc. 16.000.000 pts. Facilidades convenir. CAÑADAS 223885. (25)

CABANETA. Vendo chalet 3 habitaciones, 2 baños, garage, jardín etc. 11.500.000. Facilidades. CAÑADAS 223885. (14)

OPORTUNIDAD. Apartamento de tres dormitorios y dos baños en Santa Ponsa. 5.250.000 ptas. Tfno. 691362. (15)

APARTAMENTOS EDIFICIO PULLMAN IV. buenas vistas, precios interesantes. A. BENNASSAR Telf. 225808 (12)

SANTA PONSA. estudios y apartamentos 1ª línea, desde 1.800.000. Hasta 5.000.000 Ptas. 227750. (11)

SAN AGUSTIN. estrenar, dormitorio doble, amplia terraza, vistas panorámicas, piscina, etc. Precio 2.940.000. Facilidades. SOLER 450400 (16)

CASCO ANTIGUO. estudio amueblado, salón con chimenea, gran invernadero, buena orientación. 1.650.000. Ref. 972 API 203630. (16)

CHALET PALMA NOVA. primera línea sobre playa, magnífica vista, recibidor, sala comedor, con terraza, 2 dormitorios dobles, cocina, baño, todo amueblado, de calidad, 4.500.000, facilidades MARQUES 210771

5 CHALETS

SANTA PONSA. Chalet 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garages, jardín 1.100 m². Teléfono, agua y alcantarillado. 12.500.000 ptas. Tfno. 690312. (29)

BUÑOLA. casa 2 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, chimenea, horno mallorquín, dependencias animales, 1.000 m² jardín, 42 árboles frutales, mucha agua, buen acceso, totalmente vallado, precio 4.750.000, entrada 1.500.000, resto 14 años. ALCOVER 217756-57 (33)

CAMPANET. casa 3 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina, 2.000 m²., solar, aljibe, 20.000 litros, buen acceso, precio 2.500.000 entrada 1.000.000, resto 2 años y préstamo. ALCOVER 217756-57 (27)

BAHIA AZUL. chalet a estrenar, 3 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, terraza, madera norte, buena construcción, jardín, 300 m²., vallado, vistas mar, precio 5.400.000 entrada 1.500.000 resto 10 años. (30)

CRRA. SINEU. rústica 1-2 cuarteradas, aproximadamente, casa de piedra reformada, 2 dormitorios, salón comedor, chimenea, agua de pozo y aljibe, electricidad, precio 3.300.000, entrada 1.400.000, resto 2 años. ALCOVER 217756-57 (30)

SOMETIMES. Bonito chalet, cuatro dormitorios, baño, dos aseos, cocina completa, comedor con chimenea, solarium, piscina, calefacción, sauna, sótano dos habitaciones, garage. 20.000.000. Facilidades. 269750. (ANDREU). (25)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M² jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

BAHIA GRANDE. 400 M²., 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garage, porches. Precio 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

CHALET BAHIA AZUL. a estrenar, 760 M²., totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte. Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

COSTA D'EN BLANES. chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garage para dos coches, terrazas, solar 1.300 M²., 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

BAHIA AZUL. a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas,

7 CASAS Y PISOS

ZONA FORTI a estrenar, gran salón-comedor, muy soleado, 3 dormitorios dobles, 2 baños, precio 3.750.000. Entrada 1.350.000 resto 13 años. Tel. 297388-298098 (24)

A ESTRENAR acabados lujo, traviesa Olmos, 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, precio 5.100.000 condiciones a convenir Tel. 297388-298098 (21)

ZONA EUSEBIO ESTADA 2-3 dormitorios, 2 baños, desde 2.800.000 aparcamiento incluido, contrato desde 400.000, resto a convenir, 297388-298098 (20)

50 METROS AVENIDA. Héroe de Manacor, piso de 3 y 4 dormitorios, desde 4.000.000 Facilidades terminadas en diciembre próximo. VAQUER 235629 (22)

ZONA JUAN CRESPI en construcción, 2 dormitorios, precio 3.100.000 contrato 500.000 resto a convenir, 297388-298098 (16)

PISO NUEVO FORTI vista panorámica, todo exterior, 3 dormitorios, 2 baños, precio 3.600.000, entrada 1.000.000, resto a convenir, 297388-298098 (20)

JUNTO VENIDAS HEROES MANACOR 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.500.000, contrato 500.000 resto a convenir, Tel. 297388-298098 (20)

EUSEBIO ESTADA. Directamente del constructor pisos desde 2.600.000. Entrada 500.000. Resto a 25.000 mensuales. Terminados dentro 18 meses. VAQUER 235629 (20)

ARAGON pisos y áticos, estrenar, 1,2,3 dormitorios, etc, buena construcción, desde 3.150.000. Entrada, 700.000. MASSIP 211796 (17)

SANTA PONSA 1ª línea Club Náutico, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza grande, teléfono, lavadora, mobiliario completo, piscina, jardines, parking privado, 5.500.000 pts. Tel. 690312 (27)

SANTA PONSA ático extraordinario en edificio nuevo, 12.500.000 pts. Tel. 691362 (11)

EDIFICIO ASTRO junto a la playa de Santa Ponsa, pisos terminados, todos con vista al mar, 3 dormitorios, y 2 baños, salón-comedor, 2 terrazas, acabados de primera calidad, precios de promoción con muchas facilidades. Tel. 691362 (36)

PISOS ES FORTI 3 dormitorios, baño y aseo, pintado, primeros con terraza de 67 m2., precio desde 3.816.000, entrada 600.000, RESTO 15 años. VAQUER 235629 (25)

ATICO ZONA FORTI planta 7ª, 3 dormit. dobles armarios empotrados, sala-comedor, cocina completamente amueblada, 30 mts cuadrados terraza, 2 baños, pocos vecinos. Precio: 5.250.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (30)

PISO DUPLEX C/ Juan Alcover, 3 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 4.500.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (20)

FAUSTO MORELL 6ª, 4 dormit., baño, sala-comedor, cocina completamente amueblada, despensa, terraza. Precio: 3.200.000 A. BENASSAR. Tel. 225808 (20)

ARENAL PRIMERA LINEA, planta 5ª piso por planta amplio piso lujo, 4 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, terraza, 48 m2., cocina estilo mallorquín con vigas, 2 baños, terraza frontal 35 m2., Precio: 13.500.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (37)

SOMETIMES bajos 3 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, 2 baños, cocina completamente amueblada, terraza, aparcamiento incluido. Precio: 6 millones. A. BENASSAR. Tel. 225808 (23)

PROTECCION OFICIAL terminados, zona Luis Sitjar, zona Cruz Roja, en construcción C/ Tte. Oyaga. Facilidades. A. BENASSAR. Tel. 225808 (37)

PLANTA BAJA zona Soledad techo libre, salida dos calles, 3 dormit. cocina, sala-comedor, aseo, garaje. Precio: 3.800.000 Ptas. Facilidades. A. BENASSAR. Tel. 225808 (24)

INDIOTERIA Pl. 7ª amueblado, 3 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, suelo gres. Precio: 3.100.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (25)

ARQUITECTO FORTEZA, amplio piso bien decorado, 4 dormit., armarios empotrados, sala-comedor, cocina completamente amueblada, 2 baños, terraza. Precio: 6.000.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (26)

ARENAL muy bien amueblado y decorado, planta 10ª vista maravillosa, 3 dormit. sala-comedor, baño, aseo, cocina completamente equipada, terraza. Precio: 5.500.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (27)

VIA ALEMANIA 158 m2., 4 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, 3 baños, cocina completamente amueblada, terraza. Precio: 6.200.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (23)

JUNTO MERCADO SANTA CATALINA 3er. piso sin ascensor, 2 dormitorios, aseo, soleado, precio 1.300.000, VAQUER 235629 (16)

ARAGON cerca Avenidas piso protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, garaje incluido, 5.775.000 facilidades. PAZOS 463966 (18)

AV. ARGENTINA ático 100 m2., 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza 15 m., salón, trastero, 4.200.000, entrada 1.200.000, PAZOS 463966 (20)

TENIS piso 140 m2., 3 dormitorios, 2 baños, terraza, salón comedor, garaje opcional, calefacción, 5.600.000 facilidades. PAZOS 463966 (18)

ALCALDE JUAN MASSANET piso estrenar, 190 m2., 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, salón con chimenea, calefacción, armarios empotrados, 6.600.000, entrada 1.000.000, resto a convenir. PAZOS 463966 (27)

ARAGON cerca Avenidas, ático estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón, terraza 20 m., 3 armarios empotrados, soleado, garaje opcional, 4.980.000 facilidades. PAZOS 463966 (23)

JUAN ALCOVER piso 120 m2., 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, salón grande, 3.500.000 PAZOS 463966 (16)

PEDRO GARAU piso 4 años, 100 m2., 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón, armarios empotrados, balcón, ascensor, 3.600.000 PAZOS 463966 (19)

RAFAL ático estrenar, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 50 m2., 3.500.000 PAZOS 463966 (15)

SON XIGALA piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, balcón, ascensor, cerámica, buena madera, extras, amueblado, 3.000.000. PAZOS 463966 (19)

ARAGON cerca Avenidas, piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con despensa, terraza, balcón, 3 armarios empotrados, enmoquetado, 5.500.000 muchas facilidades. PAZOS 463966 (23)

AUSIAS MARCH piso 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, galería acristalada, salón 38 m2., 2 terrazas, 4 armarios empotrados, calefacción individual, suelos parquet, baños mármol, insonorizado, mucho sol, 10.000.000. PAZOS 463966 (32)

PLANTA 4ª. C/ Goethe, protección oficial, 3 dormitorios armarios empotrados, salita, 2 baños, sala comedor, cocina completamente amueblada. Precio 4.300.000. A. BENASSAR. Tel. 225808 (24)

SANTIAGO RAMON Y CAJAL planta 7ª 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, sala comedor, forrada madera, cocina completamente amueblada, terraza, amueblado, 6.800.000. A. BENASSAR. Telf. 225808 (26)

SON ARMADAMS piso 3 dormitorios, baño, aseo, completamente amueblado, 3.800.000. MOISES 466766 (12)

CRUZ ROJA piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, 5.200.000, entrada 1.700.000, resto muchas facilidades. MOISES 466766 (18)

SON ROCA 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, suelo parquet, 1.800.000. MOISES 466766 (12)

ARAGON 4 dormitorios, baño, dos aseos, cocina amueblada, calefacción chimenea, 6.300.000. MOISES 466766 (14)

BLANQUERNA ático 4 dormitorios dobles, dos baños, cocina amueblada, 2 grandes terrazas, gran comedor, 6.500.000. MOISES 466766 (19)

PLAZA PEDRO GARAU piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo moqueta 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto a convenir. MOISES 466766 (22)

VENDO: V.P.O. Zona Pl. París. Tres hab., dos baños, parking, 5.750.000 ptas. KIRCHHOFFER 252043 (16)

VENDO: Piso en Pérez Galdós, tres hab., baño y aseo, hab. servicio, cocina amueblada, mucho sol, 5.300.000 ptas. KIRCHHOFFER 252043 (20)

VENDO: Atico en zona Tte. Torres, tres hab., baño y aseo, calefacción, cocina con despensa, terraza de 50 m2., 6.750.000 ptas. Parking incluido. KIRCHHOFFER 252043 (25)

PEDRO GARAU: Piso completamente amueblado, 3 dormitorios, 2 armarios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, despensa, galería. Precio: 3.800.000. Entrada 1.200.000. Resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (26)

POLIGONO LA VICTORIA: Piso 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, sala-comedor, cocina amueblada, terraza y galería. Precio: 3.150.000. Entrada 1.500.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (26)

COLL DEN REBASSA: Atico 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, despensa, galería, 2 terrazas, vistas mar. Precio: 5.200.000. Entrada 1.500.000, resto facilidades. ALCOVER 217756-57 (25)00

SON FERRIOL: Piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, galería, terraza. Precio: 3.100.000. Entrada 900.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (23)

SON COTONER: Piso nuevo a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, galería. Precio: 4.200.000. Entrada 1.500.000 resto facilidades. ALCOVER 217756-57 (22)

SON RAPIÑA: Piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, terraza y galería. Precio: 2.600.000. Entrada 800.000 resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (24)

ZONA MARIVENT estudio amueblado con derecho piscina. Ptas. 875.000 entrada 350.000, resto a convenir. VALLS 221688 (15)

ZONA ARAGON ático, 3 dormitorios, baño, terraza, 55 m2. Ptas. 2.800.000 facilidades. VALLS 221688 (14)

ZONA PLAZA MADRID piso primero, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, armarios, finca, solo 4 alturas, piso por planta. Ptas. 5.200.000 entrada 2.000.000. VALLS 221688 (24)

ZONA GRAL RIERA últimos pisos P.O. llaves mano, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor, terraza. Ptas. 3.600.000 entrada 1.000.000, resto 33.000, intereses incluidos. VALLS 221688 (28)

PORTALS NOUS. 140 m2. útiles, 4 habitaciones dobles, 2 baños, salón con chimenea, tres terrazas, cocina amueblada y equipada, despensa, precio: 5.800.000 Ptas. Muchas facilidades. Tlf. 227750 (26)

HEROES DE MANACOR, a estrenar, entrega inmediata, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina grande, salón comedor, maderas norte, cerámica, todo exterior. Precio 4.500.000 Ptas., entrada 1.500.000 Ptas., resto 10 años. Tlf. 227750 (34)

LUCA DE TENA, 4 dormitorios dobles, baño y aseo, salón 30 m2., cocina amueblada y equipada, galería cubierta, calefacción, gas y teléfono, precio 4.300.000 Ptas., entrada 1.000.000 Ptas., resto facilidades. Tlf. 227750 (32)

DUPLEX de 140 m2., 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, despensa, galería, salón comedor con chimenea de 40 m2., cerámicas, gres y maderas norte. Calidad, precio 6.500.000 Ptas. Entrada 2.500.000 Ptas., resto facilidades. Tlf. 227750 (34)

JUAN CRESPI (Mercat des Tennis), 3 habitaciones, cocina, galería, salón comedor decorado en madera, gas ciudad, precio: 3.500.000. Entrada 1.000.000 Ptas., resto 10 años. Tlf. 227750 (26)

SOBREÁTICO, zona Fortí, 122 m2. útiles, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, terrazas, cerámica y gres, precio: 4.700.000 Ptas., entrada 1.500.000 Ptas., resto facilidades. Tlf. 227750 (27)

PLANTA BAJA totalmente reformada en Cala Estancia, 2 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada y equipada, suelos de gres, maderas norte y cerámica, jardín, precio 4.800.000 Ptas., facilidades. Tlf. 227750 (28)

PLANTA BAJA, en la Soledad, techo libre, 170 m2., 3 habitaciones, recibidor, comedor, cocina, jardín y trastero, precio 4.000.000. Entrada 1.000.000. Resto facilidades. Tlf. 227750 (25)

PLANTA BAJA en Son Forteza, techo libre, 170 m2., 3 habitaciones, recibidor, comedor y sala de estar, cocina amueblada, baño completo, Jardín, porche y trasteros, decorada, precio 4.400.000 Ptas., facilidades 10 años. Tlf. 227750 (32)

PLANTA BAJA Esporlas, 2 plantas, techo libre, garaje, 5 dormitorios, baño y aseo, cisterna, porches, agua, luz y teléfono. Precio 6.500.000 Ptas., facilidades. Tlf. 227750 (25)

CERCA PEDRO GARAU piso en construcción, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, terraza, armarios empotrados, garaje opcional, desde 4.200.000 hasta 5.800.000 PAZOS 463966 (22)

FORTI pisos en construcción, 140 m2., 4 dormitorios, 2 baños, terraza, salón, cocina amueblada, desde 5.700.000 PAZOS 463966 (18)

EDIFICIO MIRET ático 200 m2., 5 dormitorios, 3 baños, garaje grande, aire acondicionado, parking, gran terraza, 9.500.000 sin garaje, 10.000.000 incluido garaje, PAZOS 463966 (24)

ZONA CRUZ ROJA piso en construcción, 3 dormitorios, 2 baños, (1 en dormitorio), cocina, terraza, mucho sol, 4.750.000, entrada 2.000.000, 27.000 mensuales. PAZOS 463966 (24)

SON ARMADAMS tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala estar, cuatro terrazas, piscina, calefacción, aparcamiento y trastero, 7.900.000 facilidades. 269750 (ANDREU) (21)

PLANTA BAJA tres dormitorios, cocina grande, despensa grande, trastero, comedor, árboles frutales, necesita poca reforma, 4.400.000 facilidades. 269750 (ANDREU) (19)

ATICO-ANDREA DORIA tres dormitorios, dos baños, dos grandes terrazas, calefacción, amueblado, garaje, 6.300.000 facilidades. 269750 (ANDREU) (17)

AVENIDAS, Instituto, a estrenar, 5ª planta, gran terraza lateral, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, calefacción, aparcamiento y trastero opcionales, once millones quinientas, deducción elevada pago contado, FINCAS JULIA 222164 (30)

ZONA CINES CHAPLIN 3 y 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, aparcamiento opcional, desde 5.800.000 facilidades. FINCAS JULIA 222164 (18)

PALMA cerca mar, pisos antiguos, reformados, precios muy interesantes. SABATER 280882 (11)

ZONA FLEMING planta baja, con jardín, solar 218 m2., 4 dormitorios, baño, aseo, salón, garaje, 10.500.000 pts. con 5.000.000 pts. entrada, resto 3 años. 280882 (23)

ATICO AMUEBLADO C/ Luis Martí, 2 dormitorios, baño, terraza, etc. 1.800.000.— entrada, 800.000 p. resto a convenir, 297388 — 298098 (18)

JUNTO SINDICATO 4 habitaciones, 130 mts2., inmejorable conservación, 2.600.000. Facilidades. Fincas S. MAS. 216946 (15)

MOLINAR. 3 habitaciones, baño, salón comedor. 2.200.000. Facilidades a convenir. Fincas S. MAS. 216946 (14)

SON GOTLEU, 3 habitaciones, baño, salón comedor, cocina, 2.300.000. Fincas S. MAS. 216946 (13)

FINCA PISO-PLANTA BAJA zona Fortí, garaje, techo libre, 3 habitaciones, 2 baños, 2 salas, jardín, terraza, inmejorable conservación. Ptas. 14.500.000. Fincas S. MAS. 216946 (25)

JUNTO AVENIDAS. Atico 3 habitaciones, terraza, vista inmejorable, Ptas. 3.600.000. Fincas S. MAS. 216946 (14)

SOLEDAD. 3 habitaciones, baño, salón comedor, cocina 2.900.000. Facilidades. Fincas S. MAS. 216946 (13)

ARENAL. Piso lujoso 1ª línea, 2 habitaciones dobles, totalmente amueblado. Ptas. 10.000.000. Fincas S. MAS. 216946 (16)

SANTA CATALINA, planta baja 220 m2., 4 dormitorios, salón, cocina, baño, techo libre, comedor y jardín. 7.500.000. PAZOS. 463906 (19)

OCASION frente Metropolitano, vendo primer piso, 4 dormitorios, baño, sala comedor, con chimenea, 461914 API (15)

VENDO piso, zona Plaza París, 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, mucho sol. 461914 Bellver (14)

OCASION vendo ático dos dormitorios, baño, calle Santo Novicio, 2.500.000 ptas. 461914 API (12)

FONT Y MONTEROS 212 m2., maderas teca lacada, cocina muy bien amueblada, 5 dormitorios, 3 baños, aseoducha, calefacción central individual. MASSIP 211796 (23)

BONANOVA buena vista, 4 dormitorios, baño, aseoducha, 2 trasteros, aparcamiento, 2 plantas, balcón grande, calefacción individual gas, teléfono, piscina, 8.750.000 facilidades. MASSIP 211247 (24)

PISO CARRETERA Valdemosa, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza 3.800.000 Ptas. 2 años. MARQUES. 210771 (14)

ATICO C/ LUIS MARTI por ausentarme, 2 dormitorios, baño, terraza, etc. Precio contado: 1.500.000. Tfnos. 297388 — 289589 (17)

RAFAL 3 dormitorios, 2 baños, buena orientación, 4.000.000. Entrada 1.000.000, resto hipoteca 15 años 11% interés. 212402 (17)

BONANOVA, magnifico piso, vista mar, 3 dormitorios, 2 baños, mucho sol. 5.000.000. Facilidades. 212402 (13)

BONANOVA, Vista Alegre. Lujo, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amuebladísima, calefacción, vistas bahía, nobles acabados, piscina, garaje privado, todo exterior. 7.900.000. Facilidades. 212402 (23)

C. MANACOR. 170 m2. 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, calefacción, acabados calidad, 7.100.000. Facilidades. 11% interés. 212402 (18)

ZONA INSTITUTOS, lujo, 200 m2. 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, cocina amueblada, calefacción, maderas Teka y Norte, suelos mármol. Aparcamiento incluido. 10.500.000. Facilidades. 212402 (24)

VENDO PISO Paseo Mallorca 5 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, 2 aseos, cocina, galería. Precio: 12.000.000.

VENDO PISO C/ Juan Alcover «LUJO» 3 dormitorios, sala-comedor, cocina totalmente amueblada, galería, 2 baños. Posibilidad garaje 6.750.000 Ptas.

VENDO CHALET Santa Ponsa, 4 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, cocina, jardín, 2 garajes. Precio: 12.000.000.

VENDO PLANTA BAJA zona «Son Sardina». Precio: 4.250.000.

VENDO PISOS Santa Ponsa construcción nueva. Desde: 6.545.000 Ptas.

VENDO PISO Arquiduque Luis Salvador 2 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina. Precio: 2.800.000.

VENDO ATICO C/ Reyes Católicos 107 m2 3 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, cocina. Precio: 4.750.000.

INMB. GRAU. BENASSAR SAN MIGUEL, 43-1º

ARAGON, 160 m2. Piso lujo, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, 1 aseo, calefacción, salón, chimenea, cocina amueblada, galería, despensa, techos plaqueta, maderas norte, 8.000.000. Facilidades 212402 (26)

ZONA PASEO MALLORCA. Piso lujo, 225 m2., toda una planta, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, bodega, calefacción, ascensor directo vivienda, servicio, teka y mármol. Facilidades. 212402 (27)

CAS CATALA NOU: Vistas panorámicas, 4 dormitorios, 3 baños, aparcamiento, amplias terrazas, etc. Precio 12.500.000. Facilidades 15 años. 450400 (19)

FORTI: Sobreático, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, amplias terrazas. Precio 4.800.000. Facilidades SOLER 450400 (15)

REYES CATOLICOS: 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, etc. Desde 3.000.000. Entrada 800.000. Mensual 35.000. Terminados. SOLER 450400 (20)

ZONA CRUZ ROJA: Atico, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, despejado, etc. Precio 3.800.000. Entrada 1.000.000. Resto 10 años. SOLER 450400 (19)

TENIS: 130 m2. 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, amplio salón-comedor, garaje opcional. Precio 6.000.000. Facilidades SOLER 450400 (18)

ZONA CHAPLIN: 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, aparcamiento opcional, estrenar. Precio 5.250.000. Facilidades a convenir. SOLER 450400 (17)

BONANOVA: Lujo, estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, amplia terraza, vistas mar, chimenea, aparcamiento opcional, etc. Precio 6.750.000. Entrada 2.000.000. Resto a convenir. SOLER 450400 (23)

SANTA CATALINA: 120 m2. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, trastero, etc. Precio 3.700.000. Facilidades SOLER 450400 (16)

TENIENTES TORRES: 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción, terraza, despejado, aparcamiento, etc. Precio 4.700.000. Entrada 1.800.000. Resto a convenir. SOLER 450400 (19)

ZONA BLANQUERNA: 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza amplia, parquet. Precio 3.800.000. Facilidades SOLER 450400 (15)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, planta 1ª, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, garaje. Precio 5.000.000.— A. BENASSAR. Tel. 225808 (22)

SON ARMADAMS piso lujo, 3 dormitorios, dos baños, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, garaje, piscina y jardín comunitario. Ref. 392 API 203630 (23)

ZONA FORTI pisos protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, garaje opcional, 4.200.000. Ref. 1009 API 203630 (16)

AVENIDA ARGENTINA estrenar, 120 m2. cuatro dormitorios, dos baños, armarios, salón comedor, cocina amueblada, pintado, puertas lacadas, 4.840.000. Ref. 51 API 203630 (22)

ZONA POLICLINICA estrenar, 3 VDO MITORIOS, ARMARIOS, DOS BAÑOS, 4.100.000. Ref. 1019 API 203630 (13)

RAFAL NOU 3 dormitorios, salón, cocina, terraza, galería. 3.000.000. Ref. 15-16 API 203630 (14)

Si busca piso... conozca la oferta de PISOS USADOS que le ofrece INMOBILIARIA ALCOVER y acertará en su elección. Visítenos: C/ San Miguel, 57, 1.º Telfs. 217756/57 y 212034/35

FORTI 4 dormitorios,

10 LOCALES Y DESPACHOS

DESPACHOS
EDIFICIO REINA

Gestorías, Notarios, Abogados

Se alquila despacho de 75 m². con separaciones hecha, decorado, aire acondicionado. Tfno. 21.11.97.

VENDO NAVE POLIGONO

777 m². puente grúa. Dos puertas. Fácil acceso. Tfno. 282088. Horas oficina.

11 FINCAS

ARENAL 3 KMS. HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m², abierta con viables en toda la finca, cercada. Tel. 290899. (33)

LLUCHMAYOR Finquita cerca pueblo, arbolada, luz, 375.000. Facilidades. Tno. 263691. (10)

PARTICULAR vende 2.500 m² de buena tierra con agua 1.500 Km. de Palma 1.000 Pts. el m². Facilidades. Tel. 250293 Lunes a viernes de 13.30 a 15.30. (27)

RUSTICA Campanet 3 cuarteradas zona montañosa y tranquila. Higuera, algarrobos, almendros, olivos, caseta grande, cisterna, cochera. 4.000.000. Tel. 460724. (20)

COSTITX finca 3 cortones. casa, agua, frutales. 1.200.000. entrada 500.000. resto facilidades. 216415 (13)

LLUCHMAYOR 18.750 M². almendros, y algarrobos, casetas aperos. Facilidades. Telf. 252927. (15)

RUSTICA FELANITX 70 cuarteradas sin casa, mucha caza. 8.000.000. Tel. 227619. (11)

DE PARTICULAR vende en Lluchmayor finca barata casita con agua por 600.000 mil pias. Contado Telf. 651133. (16)

A 10 KM. PALMA carretera asfaltada casa rústica gran aljibe, 7.000 m². 5.600.000 pts. Facilidades 299324. (16)

SE VENDE HUERTO 7 cuarteradas casa. Molino, vaquería con 30 vacas. 10 km. Palma. Tl. 265785. (15)

SE VENDE finca en Sant Jordi 14.000 m². Cerrada buena vista 15 km. Palma. Tel. 265785. (16)

VENDO EN VALDEMOSA gran casa señorial en perfecto estado centro pueblo. Construcción fuera de serie. Precio 12.000.000 pts. Tel. 612349 Mañanas. (21)

A 8 KM DE PALMA parcelas de 2.000 m², con agua desde 750 m². facilidades LAMAS 418951. (17)

INCA 9.000 m² de terreno, arboles frutales en producción, construcción 500 m². dependencias animales, agua, y luz (permuta) facilidades LAMAS 418951. (21)

ES GARROVERS 1.000 m² terreno, árboles frutales, en producción vallado, casita tejada, aguas estancue. 2.500.000 facilidades. LAMAS 418951. (18)

A 7 KM. DE PALMA: Finca rústica en la carretera vieja de Bunyola de 2 cuarteradas, casita de aperos, y pozo con estanque. 5.000.000. Ptas. Informes 217640 mañanas. (28)

SA POBLA Particular, vende, finquita de explotación agrícola, poblada de frutales, pozo, caseta motor. Precio. 750.000 al contado. Telf. 540715. (20)

CALA MONDRAGO, casa fin de semana nueva, 100 m². 2 dormitorios, 10.000 mts. terreno, 4 pozos, muy cerca de la playa. Plazo a convenir. Telf. 575649. (26)

CONSELL casa, cuarterada, frutales, vallada, placa solar, etc. P.V. 3.200.000. Muchas facilidades. 285925-287328. (14)

PORRERAS, 1 cuarterada, pinar, cultivo, buena vista, 900.000. 287328-285925. (10)

PORRERAS, 1/2 cuarterada, acceso buenisimo, almendros, algarrobos, 400.000. 287328-285925. (10)

CONSELL casa 1.700 m², almendros, P.V. 2.000.000, facilidades. 285925-287328. (10)

INCA carretera Alcudia, 1 cuartón, vallado, pozo, luz, cercado, casita 32 m², baño, a estrenar, 2.500.000. Tno. 278755. (18)

LLUCMAJOR, Preciosa finca 10.000 m². zona Ca S'Heru, carretera Palma, luz, teléfono, apta construir. 1.900.000. Facilidades. 263691 de 9 a 14. (21)

LLUCMAJOR, Carretera Campos, 7.000 m², cercados, casa 3 habitaciones, aseo, trastero, caseta con chimenea, horno, cisterna, frutales. Oferta 2.300.000. 50% resto convenir. 263691 de 9 a 14. (25)

12 ALQUILERES

ALQUILO PISO en Avenidas, 3 dormitorios, informar 464200. horas oficina (10)

POLIGONO VICTORIA (Gran Via Asima) alquilo nave de 435 y 577 m², buena situación. Informes 464200. Horas oficina. (18)

TELE-NOVA: alquiler de televisores. Reparación y colocación de antenas. Telf. 279832. (12)

PASEO MARITIMO, Se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes Tel. 400383. (12)

PARTICULAR bungalow y estudios en Palma, Son Matet 5 Telf. 401730. (11)

SE ALQUILA, Oficina amueblada 60 m². zona Soledad, informes. Telf. 242064 de 14 a 16 y 20 a 22 h. (20)

PASEO MARITIMO Son Armadams, alquilo estudios, apartamentos, estupendamente amueblados, teléfono: 236968. (11)

BUSCO apartamento pequeño, 2 habitaciones. Ofertas. Telf. 251307. (10)

TERRENO estudio amueblado una pieza 15.500. Telf. 230365. (10)

CERCA ARAGON piso nuevo amueblado, 3 dormitorios, teléfono, 25.000 210322. (10)

SON ARMADAMS apartamento 2 dormitorios, amueblado, jardín, 35.000 210322. (11)

SANTA PONSA chalet sin muebles, 3 dormitorios, salón con chimenea, terraza, 50.000. (13)

PASEO MARITIMO estudio lujo amueblado, sala aseo, terraza, 25.000 210322. (10)

ZONA OLMOS despacho sin muebles, 50 m². 18.000. 210322. (10)

POLIGONO alquilo nave 400 m², con altillo, 2 entradas 210322. (11)

SON ARMADAMS estudio amueblado, terraza, 17.000. 210322. (10)

31 DICIEMBRE alquilo despacho-almacén, 70 m², teléfono 25.000 210322. (11)

URGENTE matrimonio busca finca o casa rústica cerca o en Inca para alquiler. Tel. 211276 Sr. Miguel, lunes a viernes, tardes. (21)

OLMOS despacho sin muebles, 110 m², teléfono 35.000 210322. (10)

ALQUILO piso amueblado, amplio, zona Correos, 2 dormitorios y dos baños, 28.000 Ptas. Telf. 237025. (15)

BONANOVA alquilo ático amueblado, mucho sol, vistas al mar. Terrazas, teléfono, 1 dormitorio, 30.000 Ptas. Informes. Telf. 282997. (18)

PARTICULAR alquila apartamento un dormitorio en Paseo Marítimo. Teléfono: 234575. (10)

TERRENO (zona tranquila), estudio amueblado 1 pieza. 16.000 Telf. 282997. (10)

ALQUILO piso estrenar, 4 dormitorios, 30.000 Ptas. Telf. 210492. (10)

ALQUILO BAR sin maquinaria, Aragón, 106. Aceptaría socio o subarriendo kiosco. Avenidas Tel. 222720 (tardes) (16)

SE BUSCA garage para uno o dos coches, con electricidad en Palma o cerca. Tl. 403611 Yate «Thomica» después 17 horas. (21)

CHALETITO amueblado Terreno, zona tranquila, 2 dormitorios, teléfono, calefacción, equipado, 35.000. Telf. 231285. (13)

CALA GAMBÀ alquilo chalet amueblado 3 dormitorios, grandes terrazas jardín garage 25.000 pts mes llamar mañanas 236645. (16)

ALQUILO LOCAL con sótano pequeño 14.000 mensuales, Santa Cruz, 14 teléfono 213552 (mañanas). (13)

SE ALQUILA 2º piso, antiguo grande para despacho, precio 25.000 pts Tl. 284292. En C/ Barón de Pinopar. (17)

ARENAL ático duplex, amueblado, lavadora automática, 3 dormitorios, chimenea, 2 baños, 4 terrazas. Telf. 236822. (15)

BUSCO PISO O PLANTA BAJA para alquilar, zona Rafal Vell. Inf. 270838. (12)

ES FIGUERAL particular alquila piso amueblado; 25.000 Informes Telf. 225221. (10)

CALLE BONAIRE alquilo apartamento, 1 dormitorio, amueblado, 30.000 Ptas. mes. 227619. (11)

ILLETAS APARTAMENTOS un dormitorio y tipo estudios mínimo siete días todos amueblados y vista mar. Tl. 226008. (17)

PLAYA ALCUDIA alquilo apartamento tres dormitorios, con cochera y jardín. Telf. 540715. (12)

PARTICULAR San Agustín, alquila bonito estudio, soleado y muy tranquilo, vistas mar. 17.000 Ptas. Telf. 212434. (15)

PISO de lujo, bien amueblado (2 dormitorios), requerido en zona Paseo Mallorca. Para un plazo mínimo de 6 meses. Telf. 223243 mañanas. (21)

BUHARDILLA casco antiguo, Crianza, 8. una persona, 12.000, pido informes. Verlo viernes de 2 a 5. (16)

PARTICULAR alquila apartamento de lujo en Son Armadams, 2 dormitorios, baño completo, sala-comedor, terraza, cocina, calefacción central. T.: 292934. (20)

ALQUILO 1º piso en Ca'n Pastilla, 3 habitaciones, terraza, amueblado. Telf. 293284. (12)

SE ALQUILA piso amueblado, teléfono, 120 m². 35.000 Ptas. 283722 desde 18 horas. (13)

SE ALQUILA piso zona Hiper ático 2 dormitorios, 27.000 Pts. Tl. 291542. (12)

NAVE 600 m², se alquila calle 16 de Julio, Polígono La Victoria. Inf. 213374, de 5 a 7. (18)

PARTICULAR alquila casa mallorquina amueblada, zona tranquila, sala recibidor, comedor, cocina, 4 dormitorios, baño completo, jardín y estudio, 30.000 Pts. Tlf. 293077 de 20 a 22 horas. (26)

CALA MAYOR, bajos chalet independiente, con muebles, chimenea, cerca playa; 30.000. Telf. 401618. (13)

ALQUILO PISO con muebles. Son Armadams, 35.000. Inf. mañanas Telf. 252027; noches 610217. (13)

COMPARTIMOS PISO a chica. Hora de 1 a 4. C/ Ramón Muntaner, 49 B. 3º. 2º. (16)

DESEARIA ALQUILAR piso amueblado, Zona Industria. Tlno. 288994. (10)

ALQUILO PISO pequeño, ático, centro ciudad en Plaza Coll (al lado Plaza Mayor). Tiene 1 salita estar que sirve de dormitorio, cocina, gas ciudad, nevera, ducha. Todo amueblado y equipado. Ideal persona sola Terraza arriba. Ptas. 14.900 mensual. Depósito 1 mes. Tfno. 213863. (41)

SE VENDE HUERTO 7 cuarteradas, Zona Binisalem. Tel. 282532. (10)

SE ALQUILA NAVE DE 120 M² en el Polígono Telf. 57.59.08

13 CHALETS

CHALET Santa Ponsa, solar de 2.000 m². Edificación 800 m². 3 dorm. dobles, cocina totalmente amueblada, 3 baños completos, calefacción, aparcamiento. Arboles frutales en producción. 18.000.000. Muchas facilidades. LAMAS 418951. (27)

DEIA casa de piedra, 3 dormitorios, 2 chimeneas. Tel. 400070-639120. (10)

VENDO Casa mallorquina, 2 plantas, jardín 800 m². Zona Son Serra. Informes: 235000. (13)

PALMA NOVA vendo chalet. Telf. 681902. (10)

PALMAÑOIA 3 dormitorios, 2 baños, piscina 750 m². 9.500.000

LLUCHMAYOR 3 dormitorios, 3.500 m². 4.900.000

BAHIA AZUL 3 dormitorios, 2 baños, 600 m², amueblado, 6.300.000

LA RAPITA 3 dormitorios, 750.000 y 37.500 mensuales. LLABRES Telf. 273494

PARTICULAR vende precioso chalet Bahía Grande, amueblado lujo, entrada a convenir y resto sin interés. Telf. 286946. (17)

COSTA DEN BLANES Chalets a estrenar, vista al mar, 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño, garage, jardín, acabados 1º calidad. Muchas facilidades. LAMAS 418951. (24)

GENOVA maravilloso chalet vistas al mar, 1.000 m² de solar, 150 m² edificado, aire acondicionado, calefacción, barbacoa garage, muchas facilidades. LAMAS 418951. (22)

PAGUERA maravilloso chalet vistas al mar, 1.000 m² de solar, edificado 160 m², 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, terraza, gran salón comedor. Facilidades LAMAS 418951. (25)

CABANETA chalet de 890 m² de solar, 320 edificado, 4 dormitorios, gran salón comedor, cocina amueblada, 2 baños, maderas oregón, magníficas vistas 14.000.000, facilidades (permuta) LAMAS 418951. (27)

PARTICULAR cambiaría chaletito en Santanyi 3 habitaciones a 80 m del mar por piso en Palma Tl. 647189. (18)

¿TIENE UD. PARCELA?

Le construimos un chalet a su medida en 6 meses. Precio muy ajustado directo del constructor.

FACILIDADES 10 AÑOS
Información: Telf. 455011

DE PARTICULAR A PARTICULAR

vendo chalet en Buñola. Informes: 217173 horas oficina. Sr. Company.

14 APARTAMENTOS

ARENAL ático cuatro dormitorios, dos baños, completamente amueblado, 4.400.000 262195-26046 (11)

VENDO apartamento dos dormitorios. El Toro, 680523. (10)

GANGA apartamentos para vender muy económicos, facilidades, fabulosas vistas. Telf. 204712. (11)

VENDO apartamento amueblado, planta baja, (Las Palmeras), Cala Blava, 5 minutos Arenal, 2 dormitorios, 2 baños comedor, cocina, hilo musical, 2.500.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. Telf. 261800-204434. (28)

JUNTO CLUB NAUTICO PALMA apartamento 1.900.000 facilidades. 216415 (10)

SOMETIMES apartamento amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, terrazas, aire acondicionado, 4.750.000 facilidades LAMAS 418951. (16)

PUERTO DE ALCUDIA maravilloso apartamento, amueblado y enmoquetado todo 1º calidad. Facilidades. LAMAS 418951. (14)

15 CASAS Y PISOS

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m² de solarium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alferez González Moro, Edificio Gaviota, 4º-D. Sr. Rodríguez. Telf. 401095.

CALVIA, Vendo piso 2 dormitorios. Amueblado. Tfno. 670447. Horas comida. (10)

PARTICULAR vende piso, 3 habitaciones, zona Rafal Nou. Telf. 246787. (10)

PISO grande zona Tennis. Telf. 233563. (10)

SE VENDE PISO EN SON DAMETO, 240 m². 5 habitaciones, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, gran terraza, dos cuartos de baño. Precio 10.000.000 pts. Se cambiaría con piso o planta baja. Razón: teléfono 242064, de 14 a 16 y 20 a 22 horas. (42)

PLANTA BAJA techo libre. C/ Sech, no 10. (10)

RAFAL se vende piso nuevo, calle Mirto, 41 Telf. 279102

CALLE ARAGON particular, vende piso, 4 habitaciones, 9 a 12 y 19 a 22 teléfono 241406. (16)

ZONA FLEMING piso 4 dormitorios, con armarios empotrados, salón, cocina amueblada, 2 baños, calefacción central, terraza y galería. Precio: 5.000.000 Informes 291419. (21)

PARTICULAR vende piso Jaime II, soleado, cocina amueblada, reformado, sin gastos comunidad. 217963. Tardes. (14)

VENDO 4º PISO 4 habitaciones, 5 armarios, 2 baños, cocina amueblada, con despensa. 5.500.000 con facilidades. Telf. 239900. C/ Archiduque Luis Salvador, 99. (23)

VENDO apartamento doble, zona Santa Catalina. Informes Telf. 217557, por las mañanas. (12)

ARENAL piso, 3 dormitorios, cocina amueblada, 3.000.000, facilidades. 212945 (10)

EUSEBIO ESTADA ático, 2 dormitorios dobles, terraza, 3.100.000 entrada 800.000. resto convenir. 212945 (13)

EL TORO apartamento 1º línea amueblado, 2 dormitorios, baño, salón comedor, terraza, cocina, 4.500.000 el 40% entrada y resto en 6 años LAMAS 418951. (24)

CALA MAYOR frente Marivent estudios amueblados, piscina a partir de 1.300.000 facilidades. LAMAS 418951. (14)

PLAYA ALCUDIA Particular, ocasión, vendo apartamento nuevo, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, comedor con chimenea, parking, 3.850.000. Telf. 540715. (20)

PARTICULAR alquilo estudio amueblado, comedor, cocina, 1 dormitorio doble, baño completo, 25.000 Pts. Tl.: 293077 de 20 a 22 h. (20)

VENDO APARTAMENTO Santa Ponsa, tres dormitorios, baño, aseo, comedor, terraza y cocina. Tfno. 296970-292114. (15)

ILLETAS apartamentos para vender, económicos, ocasión, precios promocionales. Fabulosas vistas, cerca de la playa. Telf. 204712. (16)

RAFAL piso construcción, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, 4.300.000, entrada 250.000, resto 17 años, 216415 (17)

VIVERO planta baja techo libre, 300 m², 4.750.000 facilidades. 216415 (11)

ESPORLAS casa 3 dormitorios, terraza, jardín, chimenea, 2.300.000 facilidades. 216415 (10)

ZONA CRUZ ROJA piso construcción, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.800.000 entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales. 216415 (18)

EUSEBIO ESTADA piso construcción, protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.200.000 entrada 500.000, resto, 20.000 mensuales, incluidos, intereses. 216415 (19)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR llaves en mano, protección oficial, 3 dormitorios, dobles, baño, aseo, suelos cerámica, 4.370.000 entrada 1.300.000 resto 12 años. 212945. (22)

ZONA FORTI pisos protección oficial, 3 dormitorios, suelos cerámica, trastero, 3.790.000 entrada 400.000, resto 16 años, 212945 (17)

RAFAL planta baja estrenar, 3 dormitorios, terraza, 3.900.000, entrada 500.000, resto 35.000 mensuales. 212945 (14)

ZONA PEDRO GARAU 3 dormitorios, sin gastos comunidad, 2.800.000, facilidades 212945 (11)

BLANQUERNA 4 dormitorios, baño, aseo, 3.500.000, entrada 1.300.000, resto 10 años. 212945 (12)

HEDO piso construcción protección oficial, 3 dormitorios

15 CASAS Y PISOS

CONSTRUCTORA

VENDE en San Agustín viviendas únicas en su clase, todo exterior, máxima calidad, vistas sobre bahía. 2-3 habitaciones, grandes terrazas. Entrada única: 1.950.000 resto 35.000 intereses incluidos. Información: 403953.

ZONA ARAGON

Cerca del Minimax, directamente del constructor, disponemos de pisos protección oficial, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, galería, orientación sur, fachada ladrillo visto, 3 alturas, aparcamientos opcionales, desde 4.150.000 ptas. entrada mínima 250.000 ptas. resto 15 años. CONSTRUCCIONES PORTAL S.A. 227765.

VENDO CASA DOS PLANTAS

C/. Jerónimo Rosselló, tiene buen piso vivienda, local negocio y garage 2 c. Trato directo. 12 mill. Tfno. 271422

POR TRASLADO

vendo piso, junto C/. Industria, salón-comedor, 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños completos, cocina completamente amueblada, lavadero y despensa. Precio 4.400.000. Teléfono: 45.35.18.

16 TRASPASOS

POR AUSETARME traspaso tienda, pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tfno. 210974. (16)

POR NO PODER ATENDER se traspasa papelería en Plaza Serralla (10)

TRASPASO Tienda cerca Jaime III, alquiler 8.500. Telf. 205015. (10)

SE TRASPASA peluquería de señoras alquiler bajo. Telf. 602204. (10)

TRASPASO bar bodega zona Reyes Católicos por imposibilidad atender. 217963. Tardes. (11)

SANTA PONSÀ. Traspaso peluquería, primera línea. Tfno. 670447. horas comidas. (10)

BAR-BODEGA pleno rendimiento, alquiler bajo, precio conveniente. 210322 (10)

ARENAL-BAR pleno funcionamiento, alquiler bajo. 210322 (10)

TRASPASO tienda fotografía lugar céntrico, precio interesante. Telf. 227322. (10)

TRASPASO Ultramarinos, zona Rafael, máquinas y género incluido. 2.800.000. Bajo alquiler. Telf. 245884. (13)

SE VENDE tienda por no poder atender muy decorada C/ Joan Miró nº 280 L-19. Cala Mayor. Telf. 251712. (20)

SE TRASPASA pastelería y chocolatería. Teléfono: 234750. (10)

OCASION particular vende hostel—restaurant, 30 plazas. Inmejorable situación Playa de Canyamel Artá. Telf. 563041 — 232424. (16)

SE TRASPASA tienda confección zona Capitol. Telf. 290515. (10)

DE PARTICULAR Traspaso pequeño Bar barato o cambiaria por pequeño apartamento alquiler 8.500 ptas. Telf. 651133. (16)

SE TRASPASA Pub junto Sala de fiestas. Para inaugurar. T. 418331. (11)

SE TRASPASA Peluquería y souvenir todo junto interior Hotel. Abierto todo el año. Tf. 267855. De 6 a 10 en Magalluf. Tardes. (22)

SE TRASPASA CAFETERIA 1ª línea alquiler módico. Telf. 418331. (10)

TRASPASO tienda de deportes en centro de Palma pesca Náutica Buero y otros. Por no poder atender estudiaré posible sociedad. T. 226008. 602204. (10)

CALA MAYOR Frente hotel Nixe Palace. Music Bar y Hamburguesería. Informes tardes Tf. 245837. (15)

TRASPASO BAR-BODEGA. La Bota, por no poder atender. Precio de ganga. Tfno. 236904 ó C/. Concha Espina, 2. La Vileta. (20)

TRASPASO bar con vivienda en S. Ferrer, alquiler muy bajo con facilidades, muy bien equipado. Telf. 413409. (17)

TRASPASO local 70 mts. zona Fortí, equipado, alquiler 9.000. Telf. 460881. (11)

OCASION: Traspaso local, 55 m2., decoración completísima, con teléfono y aseo, precio baratísimo. C/ Capitán Clar Aloy, 4 B. Junto Avenida San Fernando (Es Fortí). (25)

INMEJORABLE situación, traspaso colmado. Clientela, 90 m2. Telf. 241964 de 2 a 5. (13)

TRASPASO local 120 m2., nuevo C/. Villalonga, cualquier negocio. Depósito. Telf. 460587 - 280986. (13)

TRASPASO TIENDA con género, precio 700.000 Ptas. Telf. 200365. (10)

TRASPASO LOCAL travesía San Miguel, apto para cualquier negocio. Informes Telf. 211499. (12)

SE TRASPASA LOCAL 100 m2. C/. Conquistador. Muchas facilidades. Telf. 223153—221795. (12)

bolsa del motor

17 MOTOS

COMPRO Vespa 75 CC. Tel. 245605 (10)

PARTICULAR vendo Sanglas Yamaha en perfecto estado. Telf. 256575 — 415723. (10)

VESPINOS GL con garantía precio: 30.000 ptas. MED PED S. A. Tel. 681632. (13)

PARTICULAR vende Mobylette en buen estado. Telf. 231749. (10)

SE VENDE HONDA 125 E, perfecto estado, 125.000 contado. Tfno. 256050, a partir 12 h. (14)

VENDO MOTO «BENELLI» 504 Sport, PM-N, pocos Kms. Extras 330 mil. Tfno. 419695. (13)

SHERPA 74/125 PM-K, 50.000 ptas. Tfno. 288218. (10)

YAMAHA XJ 650 nueva. Telf. 202050. (10)

VENDO DUCATI 25 cc. Road. PM-D. Buen estado 60.000 C/ Gremio Teneiros. ASIMA. P. Victoria. Frente COFEBA. (16)

VENDO Montesa Crono 350 MS PM-X. 1700 Kms. 180.000 Ptas. Telf. 465619. (12)

SE VENDE moto Laverda 750 SF 3 PM-M. Perfecto estado. Precio 350.000 Ptas. Contado. Telf. 466441. (17)

VENDO Kawasaki KZ-400 PM-L. Perfecto estado. 300.000. Extras 239289 de 20 a 21.

VENDO Ducati Vento 350 en buen estado. 150.000. 613445. (10)

18 AUTOMOVILES

COMPRO COCHES accidentados, venta recambios usados, C/. Padre Mno. Payeras nº 9 Rafal Vell. Palma. Telf. 275075. (17)

FORD TAUNUS 2.0 GL PM-S, como nuevo. AUTOCASION. Eusebio Estada, 111. (12)

RENAULT-18 aire acondicionado. Autocasión, Eusebio Estada, 111. (10)

DE PARTICULAR a particular todos los domingos de 10,00 a 14,00 gran demanda vehiculos ocasion, no cobramos comisión solo 600 Ptas. al vendedor. Feria Estacionamiento Minimax. C/. Aragón. (28)

COMPRO TODA CLASE de coches, accidentados, pago contado. Teléfono 290897. (10)

PARTICULAR vendo Ford Fiesta. PM-U. 15.000 Kms. 395.000. Telf. 613255. (11)

COMPRO coches accidentados. Tfno. 240076. (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduke Luis Salvador, 122. teléfono 290897.

COMPRO al contado coches en buen estado. AUTOMOVILES PONS, calle Guillermo Massot, 43 teléfono 290760 (14)

PARTICULAR vendo Seat 133 especial PM-N, verlo Antillón, nº 8 taller. (11)

VENDO R-12 PM-M 154.000, 90.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

VENDO 124 Sport 1.800 PM-D 150.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

TAUNUS 2.0 GL, PM-U, particular, como nuevo, 20.000 kms. radio y alarma. Telf. 201112 de 8 a 14 y 203223 de 14 en adelante (Tolo). (25)

TALBOT HORIZON GL-automático PM-W (Varios coches). Sólo estrenado. El coche de tamaño ideal. Pruebelo en MOSA Aragón, 191 Telf. 279600-274700 Sábados abiertos. (24)

TALBOT 150 GLS PM-M con la garantía habitual de 3 meses, sobre bloque motor que concede MOSA Aragón, 191 Telf. 279600-274700. Sábados abiertos. (24)

TALBOT 150 LS PM-O un gran coche con pequeño consumo. MOSA—Aragón, 191 Telf. 279600-274700. Sábados abiertos. (18)

PARTICULAR vendo Seat 133 PM-W 7647—G en buen estado. Telf. 465185. Por 70.000 pts. (15)

TURBO—AUTO Seat Panda 40 y Seat 127 Fura, PM—Y, 6 meses de garantía. Avda. San Fernando, 51 Telfo. 454311. (20)

TURBO AUTO Ford Escort L. PM—Y 6 meses de garantía. Volkswagen Golf Turbo—Diesel, seminuevo. Avda San Fernando nº 51. Admitimos cambios. Facilidades de pago. Telfo. 454311. (30)

VENDO Ford Fiesta L PM 8.000 T, pocos Kms. en perfecto estado, 360.000 ptas. Telf. 232898. (16)

PARTICULAR a particular vendo R-18 PM-N. Perfecto estado. Telf. 230363. (12)

SEAT FURA 127 3 puertas Ford Fiesta normal, lujo, Ferrival. Bravo, 1.100 R-12 Super, Chrysler 2000 automático, Ritmo 65 PM-T, Citroen Charleston, 2 CV6 PM-U, R-18 PM-N, facilidades. GARA-GE LA ISLA Aragón 67 (36)

VENDO PANDA 45 PM-W, 350 mil, seguro a todo riesgo. Telf. 278603. (13)

PARTICULAR vendo BMW-320. Alpine, modelo singular. 70.000 Kms. Telf. 202985. (11)

PARTICULAR vendo R-6, PM-L, a toda prueba, información Telf. 273946 horas oficina. (12)

OPORTUNIDAD vendo Supermirafiori, 131 Diesel, PM-M, de particular a particular, inmejorable estado. Telf. 273946 horas oficina. (16)

SEAT 124 D PM-I muy buen estado. C/ Aragón, 138. (10)

FORD FIESTA PM-K, muy buen estado. C/ Aragón, 138. (10)

SE VENDE Seat 133 PM-F. 75.000. Telf. 455629. (10)

COMPRARIA Seat 1.430 buen estado carrocería. Telf. 263529. (10)

SEAT PANDA PM-T vendo con facilidades, calle Guillermo Massot, 43. (11)

SEAT FURA PM-Y vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

FORD FIESTA PM-K vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

SEAT-133 Bueno, Año 75. Matrícula A-K. Azul. 65.000 Ptas. Jafuda Cresques. 16. 297662. Mañanas. (17)

COMPRO Land-Rover, particular. 241816, 9-17 h. (10)

VENDO Furgón Caravana. 300.000. 241816 de 9-17. (10)

PARTICULAR vendo 131 - 1.600. Ruedas anchas, extras, muy cuidado. 245.000. Telf. 295821. (12)

SE VENDE Seat 127 PM-D. Recién pintado. Telf. 453733. (10)

SE VENDE Seat 850 B. AJJ. 35.000. Telf. 233481. (10)

SE VENDE Simca 1.200 PM-C. 90.000. Telf. 453733. (10)

PARTICULAR Deportivo 2 plazas, faros automáticos, muchos extras, impecable, económico y con muchas facilidades. Telf. 275908. (19)

PARTICULAR vendo Seat 133 PM-W 7647—G en buen estado. Telf. 465185. Por 70.000 pts. (15)

TURBO—AUTO Seat Panda 40 y Seat 127 Fura, PM—Y, 6 meses de garantía. Avda. San Fernando, 51 Telfo. 454311. (20)

TURBO AUTO Ford Escort L. PM—Y 6 meses de garantía. Volkswagen Golf Turbo—Diesel, seminuevo. Avda San Fernando nº 51. Admitimos cambios. Facilidades de pago. Telfo. 454311. (30)

VENDO Seat Panda PM—S recién pintado. Excelente estado. 300.000 Telf. 232898. (12)

DE PARTICULAR Vendo Ford Capri 2000 PM—T Telf. 241947 facilidades (11)

VENDO PANDA 35 PM—T Telf. 241947. Facilidades (10)

VENDO 127 PM—S TI. 241947. (10)

VENDO RENAULT 12 TL PM—P Telf. 241947 facilidades (10)

VENDO RENAULT 5 TL confort PM—T Telf. 241947. Facilidades (10)

VENDO SEAT 1200 PM—H Telf. 241947 Facilidades. (10)

VENDO RITMO CRONO PM—V Telf. 241947 facilidades (10)

VENDO CITROEN MEHARI PM—U Telf. 241947 facilidades (10)

VENDO FORD FIESTA PM—T Telf. 241947 facilidades (10)

VENDO FORD FIESTA PM—M 270.000 pts. Telf. 241947 facilidades. (10)

VENDO TALBOT 150 PM—M Telf. 241947 facilidades (10)

VENDO VISA II Super E. Telf. 241947 Facilidades. (10)

VENDO CITROEN GS Palas PM—N Telf. 241947 facilidades (10)

VENDO SEAT 127 PM—D 130.000 pts. Telf. 241947. (10)

VENDO SEAT 127 Fura PM—W Telf. 241947 facilidades (10)

VENDO SEAT 131 Diesel PM—S Telf. 241947 facilidades (10)

VENDO RITMO 65 PM—P TI. 241947. Facilidades (10)

PARTICULAR Vendo Seat 127 PM—O en buen estado por 290.000 pts. Telf. 293892. (14)

TURBO—AUTO Volkswagen Passat L semiestreno. Ford Fiesta L PM—S Avd. San Fernando, 51. Telfo. 454311. (17)

TURBO—AUTO Renault 5 GTL, PM—T y Renault 18 GTS PM—M Avda. San Fernando, 51 Tlf. 454311. (20)

TURBO—AUTO Talbot 150 GLS, PM—L A toda prueba. Citroen 2 CV. PM—E Av. San Fernando, 51 Telf. 454311. (20)

VENDO 2C.V. de particular 40.000 ptas. Telf. 214245. (10)

TURBO—AUTO Land Rover 88 especial. Muchos Extras: Turbo, multiplicadora, Radio Cassete, alarma, faros halógenos, PM—O Avenida San Fernando, 51 Telfo. 454311. (23)

VENDO RENAULT 12 TS año 77, impecable, instalación butano. Legalizado por Industria. Ptas. 325.000.— ptas. Informes Telf. 461553. (18)

¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE? visítenos Ud. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiarnos la operación y se lo pagamos al contado. AUTOS LEVANTE, C/ Teniente Sánchez Bilbao, 22, Telf. 468276. (39)

SE VENDE Renault-12, familiar, PM-M, impecable. Teléfono: 299719. (10)

VENDO 127 PM-T. Facilidades. Telf. 278603. (10)

VENDO Fiesta Festival, PM-S. Telf. 278603. (10)

RENAULT 20 TX PM-W aire acondicionado, cassette, extras de particular. Telf. 278246-293959. (14)

MERCEDES 300 Diesel PM-X precio interesante. Seat Ritmo PM-O, EXPOAUTO Archiduke Luis Salvador, 30. (16)

VENDO Renault-5 GTL. PM-N. Facilidades Carretera Militar, 217. (10)

OCASION vendo 127 32.000 Kms. Semi nuevo. 175.000 Ptas. Teléfono 204486 (11)

PARTICULAR vendo Chrysler 150-LS. PM-K. Precio: 330.000. Telf. 298583. (10)

PARTICULAR. Seat 127 PM-G buen estado. Radio cassette. 210.000 Ptas. Telf. 450990 De 17 a 20 h. (18)

VENDO Panda PM-V 285 mil. Facilidades. Tno. 278603. (10)

PARTICULAR vende Citroen GSA-X3 PM-S muy buen estado. Precio 425.000 -Ptas. Telf. 202211 - 261707. (15)

PARTICULAR vende Seat Ritmo CLX-75 PM-U. Telf. 293284. (10)

PARTICULAR vende R-5 TL. Informes teléfono 297701. (10)

SE VENDE Land Rover 88 Special PM-O. Muchos extras. Telf. 466661. (12)

VENDO 127 Fura PM-W. Facilidades. Carretera Militar, 217. (10)

VENDO Renault 5 TL confort. PM-U. Facilidades. Carretera Militar, 217. (11)

VENDO Panda 35 PM-T. Facilidades. Carretera Militar, 217. (10)

VENDO Renault 7 PM-H, impecable. Carretera Militar, 217.

VENDO Seat 131 1.600 5 velocidades PM-I buen estado, facilidades. Carretera Militar, 217. (14)

FORD ESCORT PM-Y garantizado por 6 meses, sábados abierto. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (19)

FORD FIESTA PM-Y sólo estreno, garantía 6 meses. Visa Citroen Super E, motor Peugeot. Seminuevo, garantía total. Facilidades hasta 4 años, sin entrada, Morey Automóviles. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (33)

PANDA 40 última serie, PM-Y, 6 meses de garantía oficial Seat Panda 35 PM-U, perfectas condiciones. Garantía Morey. Venga con su mecánico, cambios por motor o coches nuevos. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (39)

MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77, vendemos los mejores coches del mercado con 6 meses de garantía. Todas las marcas y modelos. Ford Escort, Panda, 40, Fiesta L, Visa Super 4 años, sin entrada, Morey prestigio y garantía (51)

RITMO 65 CL Gabol y Bueself Peugeot 505-SR, PM-P, Mehari PM-U, Mini 1000-E. seminuevo PM-E, última remesa. Impecable. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (34)

BMW 323i aire acondicionado, seminuevo, garantizado, Mercedes 450-SEL, todos extras. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C. Manacor (22)

MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77, somos pioneros en el ramo, nuestros clientes la mejor publicidad. Citroen 2 CV, Renault 5 PM-L, 5 y H. Perfecto (30)

SE VENDE de particular a particular, R-12 TS, matrícula PM—J precio 480.000 pts. y Seat 124 Sport 1.800, matrícula M—M Precio 225.000 Informes Tf. 416640. (27)

VENDO FURGONETA SAVA gasoil, turbo, 5 velocidades, muchos extras, acondicionada para camping. PM-M. Tfno. 291081. (16)

PARTICULAR vendo Chrysler 150 PM-M, radio cassette, coche impecable.— 201718. (10)

VENDO PANDA «35» PM-T, con 24.000 kilómetros, solamente estrenado.— 203510, tardes. (11)

PARTICULAR vendo Dyanne-6, buen estado, un solo dueño. Lo daría barato, pero al contado.— 253660. (15)

PARTICULAR vendo Seat 131, muy buen estado. 270.000.— contado. Teléfono 293900. (12)

PARTICULAR vendo Citroen 2CV-6. PM-H. Informes: Telf. 275641. (10)

VENDO FURGONETA Renault 4 F. En muy buen estado. Telf. 418265. (11)

RENAULT 12 TS PM 3578 K. Tfno. 680488, llamar de 4 a 10. (13)

PARTICULAR A PARTICULAR vendo 127 PM-H, 45.000 Kms. Buen estado. 195.000 ptas. Teléfono: Mañanas 215216, noches 295367. (17)

VENDO SIMCA automático, buen estado, con radiocassete. 50.000 ptas. Teléfono 204486 (11)

A. MARTINEZ Automoviles C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-9	PM-W	FORD ESCORT	PM-Y
R-18 familiar	PM-T	FORD FIESTA	PM-Y
R-18	PM-N	FORD FIESTA	PM-U
5-5/5 puertas	PM-U	TALBOT SAMBA	PM-W
R-5 GTL	PM-O	FURA	PM-W
R-5 TL	PM-L	FURA	PM-Y
R-5	PM-G	PANDA-35	PM-T
R-7	PM-M	PANDA-35	PM-U
Visa	año-82	127	PM-T
PEUGEOT 505	B-2C	RITMO-75	PM-T

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

PARTICULAR vende furgoneta 4—F Renault, con 20.000 kms. precio y condiciones a convenir. Verla en tienda MASIL, Galerías Pza. Mayor.

AUTOMOVILES COLL C. Nureduna, 12 Margarita Caimari, 24 Gran Via Asima, 16 Poligono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

Talbot 150 K	
--------------	--

18 AUTOMOVILES

CENTRO AUTO
COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES
EN INMEJORABLES CONDICIONES
PALMA Francisco Sancho 26
INCA Avenida de Alcudia 38

ALFA ROMEO GTV 2.000PM-S
BMW 320-A M-CK
Ford Fiesta XR2 1.600 PM-V
R-18 GTS A.A. PM-N
R-5 TS PM-L
R-14 GTL PM-O
TALBOT 150 S PM-O
FORD FIESTA 1.300 S... PM-P
PANDA 45 PM-S
sin entrada hasta 4 años

AUTOMOVILES
500
MILLAS
CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

NUEVA FLOTA

COCHES DE UN AÑO - PM-W
ESCORT, R.5, R.14, R.18, FURA
FORD FIESTA, HORIZON, PANDA, ETC.

SEAT: Y Además:
131 Super Mirafiori familiar PM-S; RITMO 65 PM-P
131-1600 PM-H varios económicos;
127, 133 y 1430 varios, todos precios.

RENAULT:
FUEGO año 82; R.18 PM-M; R.6 económicos.
R.5 Copa año 80

TALBOT:
150 GL PM-M

CITROEN:
CX PALAS 5 v.; MEHARI PM-L; GS PALAS PM-H;
GS X2 PM-M.

FORD:
FIESTA GUIA 1.100 PM-S; Varios FIESTAS PM-T y U
FURGONETA
DIANE 6 PM-O; 2 CV PM-H.

IMPORTACION

MERCEDES 450 SEL, todos los extras
BMW 323i año 80, muchos extras
VOLKSWAGEN GOLF GTi año 81, extras.
MATRA BAGUERA 1600 S PM-N
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4p. y aire a.
RENAULT FUEGO año 82
AUDI 80 GLE- 1600/2 p.; año 80)
OPEL MANTA GTE año 78 (aire a.)

SIN ENTRADA
5 años plazo bajísimo interés
GARANTIA (Talleres Propios)

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE autónomo con furgoneta para reparto o autoventa. Tel. 233503. (10)

SE OFRECE auxiliar-administrativo, para trabajos oficina por horas. T. 466898. (10)

MODISTA saldría de casa para trabajar en una boutique de modas o similar. T. 270316 de 4 a 8 tarde. (20)

SE OFRECE batería cantante con equipo. Teléfono 261674. (10)

SE OFRECE chica para cuidar niños, empleada de hogar, experiencia e informes. Tlf. 412624 - 490793. (15)

CUIDARIA NIÑOS y bebés 452782. (10)

SE OFRECE señora por horas para limpieza. Teléfono 232827. (10)

JARDINERO con experiencia para chalet en Galilea. Horas y sueldo por negociación. Tel. 223243 mañanas. (15)

CUIDARIA niño mañana o tarde en mi casa. Telf. 284216. (10)

CUIDARIA niño día y noche en mi casa. Tel. 284216. (10)

CHICO JOVEN: 23 años, tiene verdadero interés en aprender el buen oficio de panadero. Aprender o ayudante a convenir al señor panadero. Carnet de conducir. Ref. Tl. 287043. C/ Murillo, 43, 2.º, 2.ª. (30)

SE OFRECE joven 23 años, conductor carnet 1.ª. 511363. (10)

COCINERA—O y AYUDANTE, para colegios, empresas, etc. Tfn. 419674. (10)

PELUQUERIA OFICIALA 1ª se ofrece. Tfn. 419674. (10)

SE OFRECE CONTABLE con experiencia, amplios conocimientos administrativos. Teléfono: 233624. (10)

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITA VIAJANTE a comisión aseguramos buenos beneficios con furgón propio, preferible Diesel, informes, 467632 horas oficina, pedir Sr. Fiol. (20)

SE NECESITA persona con don de gentes para visitar a nuestros clientes, interesantes comisiones, dietas e incentivos, posibilidad de empleo en plantilla, preparación de la empresa. Interesados escribir con curriculum al apartado de Correos 1.203 de Palma. (39)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE NECESITAN SEÑORITAS para barra americana. Tfn. 276492. 12h a 18h. (13)

SE NECESITA chica interna, de más de 20 años para cuidar casa y niños. Inútil sin referencias. Tel. 460250 de 10 a 13 horas (24)

SE OFRECEN matrimonios, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por día u horas. Tel. 225061-222890. (15).

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

SE NECESITAN SEÑORITAS, capacitadas para promoción publicidad revista. Tfn. 231468. (10)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE NECESITAN Srts. jóvenes, buena presencia, mayores de edad, para trabajo en gabinete de lujo, 150.000 Ptas. mes. máxima discreción. Tel. 467475. (22)

SE NECESITA camareras club Bambi, C/ Murillo, nº 1, abierto 8 tardes. Ref. 4847 (13)

SE NECESITA señorita atractiva para salón de masajes de caballeros. C/ Luis Fábregas, 1-3º-F. (16)

SE NECESITAN señoritas de buena presencia para club en Manacor. Sueldo y comisión, Telf. de día 410697 y de noche 553114 hasta las 3 de la madrugada. (27)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

TOP-LESS Charlys, necesita srts. buena presencia. Joan Miró, 287. Cala Mayor. Junto discoteca La Sirena. Ambiente selecto. Condiciones a convenir. (20).

EMPRESA dedicada a la venta de automóviles nuevos y usados necesita: Vendedor de automóviles con experiencia demostrada. Se pedirán informes en anteriores empresas que haya trabajado. Contratación, fijo con seguridad social más comisiones según ventas. Interesados dirigirse de 5 a 8 tarde a AUTO PALMA, Archiduque Luis Salvador, 94. Atenderá Sr. Marín. Tel.: 294939. (53)

SE NECESITAN chicas para masajes. Telf. 243256. (10)

GRUPO ASEGURADOR necesita incorporar a su Organización Comercial, agentes locales con residencia en Palma o pueblos de la provincia. No importa falta de experiencia, capacitamos profesionalmente. Magníficas condiciones económicas. Contrato Mercantil. Tel.: 210368 de 9 a 14 hrs. (38)

TRABAJAR EN SU PROPIO HOGAR «UN RENTABLE TE JEMANEJE». Gane fácilmente 10.000 pts. semanales tricotando en su propio hogar y en horas libres. INDUSTRI-CO, S.A. le proporciona y compra todo el trabajo que Ud. pueda realizar, si adquiere una tricostosa, Empisal ó Toyota, de fácil manejo con un curso gratis y amortizable hasta en 36 meses. Infórmese en INDUSTRI-CO, S.A. Padre Bartolomé Pou, 10 y en LANAS ARDILLA, C/ Mayor, 13, La Puebla. (78)

EMPRESA NACIONAL

PRECISA:

- Personal en Palma y Pueblos de Mallorca para su Departamento Comercial.

SE REQUIERE:

- Buena presencia, interés por la venta, don de gentes y voluntad en el trabajo.

SE OFRECE:

- Integración en Empresa de Prestigio.
- Reales posibilidades de Promoción.
- Formación a cargo de la Empresa y trabajo estable.

INTERESADOS: Concertar entrevista al Tel.: 227641-227642. Horario de 9 a 1.30, mañana.

CADENA HOTELERA PARA SUS HOTELES EN MALLORCA, PRECISA:

Directores Empresas Turísticas (idiomas francés y alemán)

- Jefes de Cocina
- Segundos Jefes de Cocina
- Jefes de Partida

Interesados enviar curriculum vitae y fotografía reciente al Apartado 1812. Palma. Ref. B-2 (3)

VENDEDOR

Para importante fábrica de pinturas

SE REQUIERE:

- Conocimientos del ramo (no imprescindible).
- 30 años máximo.
- Mallorquín hablado.
- Coche propio.
- Libre servicio militar.

SE OFRECE:

- Excelente oportunidad para persona joven y activa que quiera labrarse un porvenir.
- Retribución satisfactoria de acorde con la valla del candidato.

Escribir con historial y fotografía reciente a Referencia 529. La Rambla, 8—A PALMA.

SE NECESITA

personal técnico avanzado para laboratorio de electrónica digital.

Informes Tels.: 244998-279250

SE NECESITA DIRECTOR PARA SALON DE MODAS

SE REQUIERE: Experiencia demostrada. Que hable alemán.

SE OFRECE: Remuneración interesante. Seguridad Social.

Teléf. 454967 de 12 a 14 horas.

EMPRESA NACIONAL DE ALIMENTACION

Con productos 1ª línea en exclusiva. Necesita autónomos. Para entrevista llamar miércoles y viernes, de 9 a 13 y 15 a 19 horas. Atenderá: Sr. Gil. Tfn. 291862.

22 HOSPEDAJES

BUSCO caballero, preferentemente estudiante, compartir piso, Doctor Ferrán, 40-2º Dcha. (noches) (12)

ALQUILARIA a personas honorables habitación, dos camas y terraza, otra solo una cama. Máxima seriedad. 287254. (16)

ALQUILO fabulosas habitaciones, matrimonios, individuales, pensión completa, trato familiar. Teléfono 297818 (11)

HABITACION entrada independiente, caballero zona Tereño. Teléfono 233624. (10)

HABITACION para señorita casa de familia. Teléfono 232827. (10)

BUSCO SEÑORA para compartir piso, que tenga trabajo fijo, bonito y económico. Teléfono: 232908. (14)

HOSTAL VISTA MAR, alquiler habitaciones, económicas. Particulares, agencias. Teléfono 401290. (10)

ALQUILO HABITACION a señorita o caballero, de buenas referencias, dormir y baño. Teléfono 274295. (14)

ALQUILARIA HABITACION a matrimonio o chica, casa grande, confortable, chimenea. 289970—253317. (12)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

CLASES DE DIBUJO Pintura, escultura, decoración y restauración. Av. Argentina, 22-8º. Telf. 280628. (14)

GRADUADO ESCOLAR abierta matrícula, plazas limitadas. Exámenes y evaluaciones en el propio centro, oficialmente reconocido. (O.M. 16-3-78).— Pablo Piferer, 19, bajos. Teléfono: 237330. (23)

ESTETICA—PELUQUERIA maquillaje, masaje corporal, manicura—pedicura, y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM, Avda. A. Roselló, 26-A-5º o llamar al Tel. 460458. (Plazas limitadas). (31)

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN. Niños a partir de 6 años. Adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1983-84. Matrícula abierta IDIOMAS PROGRESO, Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (34)

INGLES, Francés, Catalán, profesores especializados. Carterbury— Pablo Piferer, 19. Teléfono: 237330 (11)

CORTE Y CONFECCION preparación título. Tel. 201334 (10)

CENTRO UNO mecanografía, taquigrafía, administrativo, cursos especiales oposiciones. Palma: Via Portugal 1A Inca: Obispo Llopart, 5 (16)

MECANOGRAFIA horarios diversos, S'Amatler Florit, Pablo Piferer, 19 teléfono 237330 (10)

IDIOMAS International School Centro oficial de Oxford, preparación exámenes Oxford y Cambridge, inglés, alemán todos los niveles, profesores nativos, especializados en International House Inglaterra. Clases demostrativas gratuitas. Navarra, 5 Tel. 221528 (32)

REPASOS y recuperaciones EGB, BUP, COU, Graduado Escolar, Academia Olmos, Olmos, 21-1º (encima Reloj, Suiza) Tel. 210098 (18)

INGLES francés, nativa bilingüe diplomada individual o grupos todos niveles (principiantes audiovisual). Telf. 225605. 4 a 8. (17)

¿QUIERES SER AZAFATA? con DEBSA podrás conseguirlo, inicio grupos cada mes. DEBSA, Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta). Tel. 216742 (23)

¿QUIERES SER PUERICULTORA? con DEBSA podrás conseguirlo, inicio grupos cada mes. DEBSA Avda. Joan March Ordinas, 7-1º Tel. 216742 (23)

OPOSICIONES al cuerpo de Bomberos, 45 nuevas plazas, preparación programa completo, profesorado profesional, Pablo Piferer, 19, teléfono 237330 (18)

¿QUIERES SER SECRETARIA? con DEBSA podrás conseguirlo, inicio grupos cada mes. DEBSA Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta) Tel. 216742 (23)

¿QUIERES SER AUXILIAR DE CLINICA? con DEBSA podrás conseguirlo, inicio grupos cada mes. DEBSA Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta) Tel. 216742 (25)

¿QUIERES HABLAR INGLES? con DEBSA podrás conseguirlo, inicio grupos cada mes. DEBSA Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta). Tel. 216742 (23)

LICENCIADO experiencia clases particulares, matemáticas, física, química, COU, BUP, INBAD, Acceso Universidad mayores 25 años. Tel. 462328-267036 (18)

PREPARACION oposiciones Cajas de Ahorros, Bancos, Ayuntamiento, etc. DEBSA Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta). Telf. 216742. (20)

MECANOGRAFIA preparación especial, para oposiciones DEBSA. Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta). Tel. 216742. (16)

IDIOMAS Inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco, para auténticos interesados, enseñanza garantizada C/ Font y Monteros, 9, segundo. (18)

OPOSICIONES «SA NOSTRA»

Inminente convocatoria

ACADEMIA MISTRAL

C/ Huertos, 4. Tfn. 213797

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schlike, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc, sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son, Baterías Honsuy Premier, Ludwig, etc. MUSICAL TORRES, calle Angel Guimerá, 24, Palma. Tel. 291759. (39)

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres, 17-A (muy cerca Múltiples Chaplin). Tel. 277025 (19)

SE DAN clases de solfeo y piano. Tel. 290277. También a domicilio. (12)

INSTRUMENTOS MUSICALES y accesorios, antigua casa Banqué, calle Colón, 16. Palma.

VENDO bajo Ibáñez 25.000; bajo Isanda 15.000 y Amplificador 100 W. 30.000. Tel. 203022. (14)

25 RADIO Y TELEVISION

TELEVISION VIDEO SONIDO reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas, sábados abierto. AUDIOVISION, Tel. 417788 (12)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

AUDIO TELE reparaciones de televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalaciones antena. Despuig, 9. 288230. (14)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

FERBAS reparaciones televisión y antenas, servicio a domicilio, rápido y económico. Tel. 285284. (13)

26 NAUTICA

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)

ESCALERAS, Balcones, candeleros y plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTERNA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

26 NAUTICA

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

OCASIONES: llauds, botes, lanchas procedentes de cambios, a precios interesantísimos; facilidades hasta 48 meses. XIMELIS NAUTICA. Frente Club Marítimo Molinar. (20)

PRIMERA GRAN OFERTA. Uaut 25 palmos con cabina y bañera. Motor Solé Diesel 12 cv. Mando a distancia. Arranque eléctrico. Equipado, acabados, inmejorables. EXENTO IMPUESTO DE LUJO. Ahora por 940.000 Ptas. Facilidades hasta 4 años sin entrada. Oferta limitada. NAUTICA MUS. El Molinar. (44)

VENDO AMARRE en Club Náutico Santa Ponsa. Informes: Tel. 226941.

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Informes Tel. 286385 (10)

VENDO crucero regatas, «Manzanita» Tel. 285419 (10)

NAUTICA PALMA. Iniciación cursos patronales, embarcaciones deportivas. C/ Cordeleira 9 Tel. 213815 (12)

SANTANY: cursos patronales embarcaciones deportivas. Náutica Palma. Tel. 213815 (10)

PUESTO AMARRE club nuevo Arenal, 3,5 por 10, mucho calado. 1.450.000. 222164 (14)

VENDO AMARRE Club Náutico Can Pastilla 9 x 3 700.000 a convenir 402309 (12)

LLAUD 9 metros, madera, perfecto estado de conservación. Motor Perkins 6 literas. Lavabo. Aseo. Duchas. Cocina. Nevera. Radio Cassette, etc. Informes Tel.: 210194, horas oficina. (25)

REPARACIONES fibra de vidrio, poliéster, plastificado de embarcaciones. Tel.: 280986 (10)

ORO EUR

Compramos todo objeto de oro nuevo y usado, al por mayor y a particulares, pagamos el precio justo, según cotización del día y papeletas de empeño el triple según tasación

Jaime III 27 Entresuelo 2º PALMA

GEMA

COMPRAMOS ORO, JOYAS ANTIGUAS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y PLATA, PAPELETAS DE EMPEÑO. PAGAMOS MAS DEL TRIPLE, SEGUN COTIZACION ORO. OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO

Vía Sindicato, 10 entresuelo. (Frente Plaza Mayor). Palma.

Compramos ORO

PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASAACION. ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA.

C/ Viñaza, 4 bajos. (2ª travesía C/ Aragón). Tel. 463036

28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau. 15-A (Crta. Valldemosa). Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)

POR CIERRE HOTEL vendo muebles y enseres, 2 cocinas, semindustriales, centralita 30 líneas. M. coser — mostrador — apliques etc. Plaza Rosellón. 4 Tfno 225345 (24)

PARTICULAR VENDE: cafetera dos grupos, horno Moulinex, mesas despacho, balanza electrónica, cajas registradoras, nevera pequeña, cocina semi industrial, méquinas tabaco, lavavajillas, cocinas industriales, vitrina frigorífica, muebles de cocina económicas gran variedad, mesa con 4 sillas, mesas calientes, aspirador Philips, plazas Sol Termic, lavadora 20 kilos, marmitas, varias cocinas de Butano pequeñas, pilas lavar Roca, peluquería completa, lámpara centro, camas sueltas, aparadoras sueltas, piezas cuarto de baño, fregadero acero inoxidable, estanterías, mesa granito de 1,50 de diámetro, campanas de cocina, gran variedad de puertas usadas y nuevas, gran variedad de puertas machembradas, todas las medidas, persianas nuevas todas las medidas y cristalerías, montacargas eléctrico, fregaderos industriales, túnel lavavajillas, sartén volcable, cuello de cisterna con arco de hierro, extintores y 2.000 artículos más. Por cierre academia vendo mesas individuales y de 4 personas, pizarras y sillas. C/ Antillón, 111 B entrada por Reyes Caolicos (141)

VENDO ASPIRADOR semindustrial como nuevo solo usado un día precio actual 62.000 Vendo por 25.000 Tl. 241314 (18)

PARTICULAR vende 15 sofas pana rojo de pub y un billar americano de pizarra. Informes: Edio TAGOR 8º piso —puerta 2. C/ Punto Ballena — Magaluf, de 13 h. a 16 h. (30)

VENDO tractor Valmed como nuevo. Telf. 570912 (10)

VENDO estanterías metálicas 13 cuerpos, nuevas. T.: 460587 280986 (10)

VENDO 2 puertas enrollables, distintas medidas, con motor automático. Nuevo sin estrenar. Muy económico. Tel.: 281938 (16)

ATENCIÓN: tiendas, boutiques y particulares: prendas de vestir de mujer, a mitad de precio. Por cambio de negocio. Única oportunidad. C/ Capitán Clar Aloy, 4 B. Junto Avenida S. Fernando (Es Forti). (30)

OCASION vendo abrigo lomos visón impecable. 490.000. Teléfono 455022 noches (10)

ATENCIÓN liquidamos maquinaria de bares, supermercados, restaurantes, cafeterías, etc. Todo muy barato. Tel.: 202562 (15)

VENDO aparcamientos zona Hacienda de 450.000.- a 600.000.Ptas. Telf. 454899 (11)

VENDO estanterías usadas metálicas y cromadas. Tel. 287276 (10)

CARPINTEROS OPORTUNIDAD vendo cepilla combinada y gradadora de puntas de 80, usadas, precio rebajado. Tel. 213799 de 9 a 14 horas (21)

CARPINTEROS, 2 cepilladoras combinadas, 1 de 25 monofásica y 380 2 HP, 135.000 pts. Y otra de 20 1/2HP 80.000 pts. Manolo, Carretera Sineu, Km. 5. Son Ferriol. (30)

ASADOR POLLOS butano, económico. Tel. 419674 (10)

RADIO - EMISOR, casa y coche. Tfno. 419674. (10)

VENDO Cámara frigorífica madera, ideal carnicero o bar, 1912 litros, 3 puertas, picadora y cortadora huesos, mostrador mármol largo, 2'65 ancho, 61 alto, 1.00 lote 215.000 ptas. Acepto ofertas separado. Tfno. 231129 (32)

VENDO BICICLETA carrera (39.000) Apart. Pullman 4, nº 815, Cala Mayor, de 1 a 4. (15)

SE VENDE LAVA-VAJILLAS A.E.G. Casi nuevo. Teléfono 253229 (10)

VENDO CONEJAS cría y jaulas. Pleno rendimiento. Tfno. 267143, noches (10)

VENDO COMEDOR económico; aparador, vitrina, mesa, 6 sillas, cuadro. Tel.: 275244 (11)

VENDO DORMITORIO matrimonio, compuesto totalmente madera. Tfno. 461665 (10)

COMPRO HOTEL zona turística de las Islas. (93) 330.60.03 (10)

32 PERSONALES

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Marg, Rosa y Carmen, les atenderán en Francisco Sánchez. 30, principal. (15)

SEÑORITA MARIBEL ofrece simpatía, agradable y buena, presencia. De 11 a 8 noche. Tel.: 454342 (16)

ROSA recibe en el Salón de la mañana, a los señores que deseen pasar un rato agradable con la máxima discreción al Tel.: 467475 (22)

SEÑOR 51 AÑOS busca señora discreta. Apartado 1634 Palma. (10)

SRAS. DE COMPAÑIA con elegancia y discreción. Tel. 451747 (10)

SEÑORITA ROCIO simpática, dulce, cariñosa, máxima discreción, piso particular. Domicilio, cenas, viajes. 11-10, 292225 (15)

SEÑORITA TONI joven, simpática, buena presencia, discreción. 11-10. Servicio hoteles. 236692 (12)

SEÑORITA MARI y sus amigas jóvenes y atractivas, dúplex, servicio hoteles, a domicilio. 11-10. 236692 (16)

SEÑORITA PAQUITA se ha trasladado al 292225 (10)

DIRECTOR GERENTE 50 años sin problemas económicos, desearía conocer señora hasta 45 fines matrimoniales. 221468 (15)

PROFESOR 50 años, soltero, desearía conocer señora inglesa para casarse. 221468 (10)

TENGO 35 AÑOS piso, coche, ahorros me gustaría conocer un hombre con fines serios. 221468 (13)

SEÑOR INGLÉS 49 años, soltero desea conocer señora inglesa para fines matrimoniales. 221468 (13)

MONICA amistad sincera. Teléfono: 455325. Horas convenientes (10)

COMERCiante invita a señorita o señora 35—40 a 4 días en Barcelona a medio noviembre, interesadas escribir ap. correos Palma 1398. Dando forma de contacto. (27)

CABALLERO culto, 43 años, viudo, independiente, respetuoso, buena presencia y con extensos conocimientos en medicina naturista y paracología. Desearía rehacer su vida con Sra. de clase distinguida, no importando edad ni estado si es muy afable. Interesada escribir por favor al nº 55520 de esta Administración Diario Baleares. (47)

VIUDO 50 años, militar, desea rehacer su vida, mujer buena, amable, cariñosa. Quiero casarme. 465809 (15)

SEPARADA 25 años, desea relaciones señoras, hasta 45 años. 465809 (10)

29 PERDIDAS

EXTRAVIADO Cala Blava, perro Tecker (salchicha) marrón manchas blancas patas atrás. 490086 (horas comida) Gratificaré (15)

EXTRAVIADO Fox-Terrier blanco, manchas negras y marrones. Responde por «GOS». Gratificaré. Telf. 287159 (14)

EXTRAVIADO perra raza Pastor Alemán, el miércoles 19 octubre, en C/ Capitán Cortés. Responde por LAIKA, color negro, con pecho beige claro. Referencias: Srta. Bárbara 217044.

EXTRAVIADO perro mestizo, 4 meses, color marrón, Zona Orient. Informes Tf. 260676 (12)

EXTRAVIADO Fox-Terrier blanco, manchas negras y marrones. Responde por «GOS». Gratificaré. Telf. 287159 (14)

EXTRAVIADO perra raza braco, manchas blancas y marrones. Gratificaré. Tfno. 464493—98 (12)

EXTRAVIADO perro mestizo, 4 meses, color marrón, Zona Orient. Informes Tf. 260676 (12)

EXTRAVIADO perra raza braco, manchas blancas y marrones. Gratificaré. Tfno. 464493—98 (12)

EXTRAVIADO perra raza braco, manchas blancas y marrones. Gratificaré. Tfno. 464493—98 (12)

EXTRAVIADO perra raza braco, manchas blancas y marrones. Gratificaré. Tfno. 464493—98 (12)

EXTRAVIADO perra raza braco, manchas blancas y marrones. Gratificaré. Tfno. 464493—98 (12)

EXTRAVIADO perra raza braco, manchas blancas y marrones. Gratificaré. Tfno. 464493—98 (12)

EXTRAVIADO perra raza braco, manchas blancas y marrones. Gratificaré. Tfno. 464493—98 (12)

EXTRAVIADO perra raza braco, manchas blancas y marrones. Gratificaré. Tfno. 464493—98 (12)

27 COMPRAS

COMPRAMOS ORO papeletas de empeño, pagamos el mejor precio de Baleares. Visítanos pueblos y pasamos a domicilio. ¡Piénselo bien antes de vender su oro! C/ Viñaza, 4 Tel. 463036 (29)

COMPRO muebles antiguos, usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, «plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO pintura, relojes, joyas, plata y muebles, antiguos. (Particular). Tel. 240197 (16)

REIGADAS, en Tomás Forteza, 63, junto EMAYA, comPro muebles usados, antiguos y modernos. Tel.: 460040 (15)

PAGO AL CONTADO muebles, libros, tebeos y objetos en general, con un mínimo de 40 años de antigüedad. C/ Milagro, 5 Tel 212716 (23)

COMPRAMOS objetos de oro usados y joyas. Vidrería, nº 12 (10)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184 (12)

ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos (12)

COMPR y venta de muebles, usados, pasamos a domicilio. Tel. 416815-294124 (12)

COMPRO lavadora superautomática y calentador butano, 241816, de 9-17 (10)

COMPRAMOS objetos de oro usados y joyas. Vidrería, nº 12 (10)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184 (12)

ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos (12)

COMPR y venta de muebles, usados, pasamos a domicilio. Tel. 416815-294124 (12)

COMPRO lavadora superautomática y calentador butano, 241816, de 9-17 (10)

COMPRO maquinaria de bares, restaurantes, cafeterías, etc. Tel. 202562 (10)

PIANO compro de particular, no importa estado. Tel. 298043 (10)

VENDO máquina coser 10.000 ptas. garantizada. Huertos, 16-A bajo (10)

VENDO DORMITORIO completo con armario. Informes 271941. De 14 a 16 horas. (12)

PARTICULAR se alquila piso amueblado, 3 dorms., sala comedor soleado, gran confort, calle Antonio María Alcover, nº 28. Tel. 281938 (19)

TRANSPORTES J.S.P. Ofrece sus servicios a precios económicos en toda clase de transportes y mudanzas en cualquier parte de la isla y península, incluidos sábado y domingo. Varios años experiencia. Inf. 415116-602784-602830

31 DIVERSOS

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057 (12)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

CRISTALES ESCAPARATES Su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos Tel. 222700 (15)

CITY SERVICE Arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma (12)

33 MASAJES

SALON JUPITER. Las señoritas Tania, Caty, Mandy, Ely e Isabel, ofrecen los servicios más completos con video y espejos. Gabriel Maura 15. Primero, primera (24)

SALON CAPRI les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas, Laura, Eva, Mary, Carmen y Rosa. Francisco Sánchez, 30 principal. (21)

SALON GEMINIS cuatro nuevas señoritas, le atenderán en nuestras salas de video relax. Avda. Argentina nº 67 - 2º 2º. Abierto de 11 a 22 horas, sábados inclusive. (26)

ORO/PLATA COMPRO PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

Quando Vd. necesita busca en Baleares Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

Centro Matrimonial Exclusivamente fines Matrimoniales Avenida Alejandro Roselló, 32 pral. Tel. 465809 - PALMA DE MALLORCA

SI EL ALCOHOL LE CAUSA PROBLEMAS Y DESEA DEJAR DE BEBER, TAL VEZ NOSOTROS PODAMOS AYUDARLE ALCOHOLICOS ANONIMOS REUNIONES DIARIAS TELEFONOS: 23-11-69/20-35-75/29-50-87 y 50-04-44 (INCA) Apartado 1015 - (PALMA)

Anuncios económicos

Otras secciones

33 MASAJES

INGRID Y JANINE les ofrecen servicios relax en cabinas con video. Fray Luis Jaume, 3. (13).

MASAJISTA masculino para ambos sexos. Telf. 293195. (10).

SE NECESITAN Señoritas mayores 18 años. Buena presencia. Para masajes. Telf. 237471. (12).

¿SUFRE UD DE EYACULACION PRECOZ? el 90% de los varones españoles lo padecen. Ahora puede Ud. erradicarlo definitivamente. Consultémoslo sin compromiso. llamando al Tel. 403359. (25)

SALON CYNTHIA masajes, baños, saunas, de 11-14 y 16-21, sábados 11-14. Juan Maragall, nº 17 pral. se acepta Visa. (21)

OSCAR DIPLOMADO: Sauna finlandesa. Relax, técnica inglesa. Lujo, seriedad. 466066. (10)

SALON NEFER masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9. (Son Armadams). (10)

ANA Y NATALIA os esperamos en el teléfono 243256 de 10 a 24, domingos inclusive, vamos a domicilio. Tarjetas Visa (20)

SALON 7-7 nueva dirección, nuevos servicios, les atenderán las señoritas Rosi, Sabina, Sandra, Lusi, Margarita, de 11 a 21 horas, sábados inclusive. Aragón, 27-1º. (25)

TRANS INSULAR PALMA. Servicio de camiones, grúas y muebles. Precios económicos. Tfnos. 254937 - 250287. (14)

URGENCIAS fontanería y electricidad sin cobrar desplazamientos. Telf. 414573. (10).

VENTANALES ALUMINIO cerramientos aluminio con cristales, trabajo completo. TALLERES RAMON. Tel. 244069. (12)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones. 465748. (10)

SERCOMA Servicio reparaciones conservación y mantenimiento de «Carpintería». Telf. 403364. (11).

PELETERA especialista extranjera, arreglamos, reformamos, abrigos de pieles, todas clases. Tel. 253431 (12)

PINTOR PROFESIONAL trabajos pintura en general, empapelador, barnizador, presupuestos sin compromiso. T. 282984. A partir 4 tarde. (16).

SELLOS DE GOMA, copias de llaves, fotocopias en color, tarjetas de visita, venta de apuntes, etc. en REFLEX. Olmos, 36 (20)

PLASTIFICAMOS libros de textos, menús, etc. Únicamente en REFLEX. Olmos, 36. (11)

ALBAÑIL TRABAJOS por horas o por presupuestos. Trabajo económico y garantizado. Tel: 211729. (13)

CORTE Y CONFECCION. Preparación título. Tel.: 201334. (10)

SEGURIDAD Teys, técnicas y sistemas de seguridad, somos especialistas en blindar puertas, trabajo garantizado, instalamos cerradura seguridad Blindacok, exclusiva de Teys, presupuesto sin compromiso, facilidades. 287551 (26)

SE NECESITA, fontanero con nociones de albañilería-electricidad (de 20-40 años). Tel. 460473 de 20 - 22 horas. (18)

MAESTRO DE OBRAS reformas chalet, albañilería, colocación azulejos. Teléfono 280804. (10)

MAESTRO DE OBRAS reformas y embaldosados. Teléfono 286708. (10)

ELECTRICISTA, instalaciones, reparaciones, mantenimiento de instalaciones eléctricas, garantía de los trabajos realizados. Tel.: 213476 ó 255739. (16)

FONTANERO Y ELECTRICISTA reparaciones urgentes, termos, calentadores. Incluso festivos. 250576. (10)

EMBALDOSADO-AZULEJOS. Suelos, baños, cocinas. Maestro obras Palma. 467822. (10)

SERVICIOS GENERALES: Fontanería, Calefacción, Albañilería, Alicatado, Pintura, etc. Termos, calentadores en oferta. Calidad y servicios asegurados. C/ Huertos, 1. Tfno. 211005. (22)

SALON DIANA
Masajes, atendidos por 6 señoritas
Le esperamos de 11 a 21 horas.
General Riera, 72, primero.
ACEPTAMOS TARJETA VISA

34 PRESTAMOS

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050. API (12)

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Prestamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

ESTUDIO financiero y préstamos personales. Tel. 297950 (10)

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)

DISPONGO de varias partidas de capital. Calle San Joaquín, 18-segundo B. Telf. 297398. (14)

37 ANIMALES DOMESTICOS

DOBERMANNS cachorros, hijos de Axel Herr Stephanitz. Adiestramiento canino. 237735—213623. (11)

VENDO gatitos siameses, pura raza. Tf. 256385. (10)

CAZADORES vendo hurones 7 meses. Tel. 411388. (10)

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15)

PERRITOS caniches, grises, a buen precio. Tel. 224767. (10)

PARTICULAR vendo cachorros pastor alemán. 292769 - 243219. (10)

CENTRO MALLORQUIN de adiestramiento canino. Residencia-clínica veterinaria. Adiestramiento cursos de: obediencia, disciplina, guarda, vigilancia, defensa personal, informes. Tel. 416565-416767. (21)

PELUQUERIA canina 4 PATAS Y 1 RABO. Dispone de gatos burmeses color chocolate y sus dos persas importadas de Alemania, azul y rojo para montas. Tel. 232278. (27)

VENDO CACHORROS Dobermann. Tfno. 416815. (10)

35 NEGOCIOS

LOCAL apto para ferretería, única en la zona a 50 Mts. del Borne, actualmente funciona como droguería, buena clientela. Precio muy interesante. Concertar entrevista al Telf. 217537. (27)

ME INTERESA comprar taxi Palma. Tf. 210894 (14 h. a 16h. — 20 h. a 24 h.). (12)

36 PROFESIONALES

PINTORES garantizamos trabajo realizado, rapidez, limpieza, presupuesto sin compromiso. 453311. (10)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

BLINDAMOS PUERTAS desde 18.000 ptas. Colocamos cerraduras de seguridad desde 2.800 ptas. PANYS FORTS Tel. 418616 (16)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

CARPINTERIA C/ San Rafael 151. Telf. 270561. Muebles de cocina económico y ebanistería. Trabajos a domicilio. (16)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairamari 2 94289.

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 207599 (15)

SERVI-COLOR profesionales en la instalación de moqueta, parquet y pavimentos vinílicos. Tel. 452666. (14)

URGENCIAS Fontanería y descalcificación de tuberías. Tel.: 468575. (10)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas, teléfonos 265289-411265 (10)

PINTOR ECONOMICO pintura plástica, esmaltes, papel pintado, barnices, puertas lacadas, pintura en general. Presupuestos gratis. Tel.: 412398. (17).

DECORACION. Pintor-empapelador, moquetas, plásticos, lacados, reformas, reparaciones en general, albañilería, carpintería, fontanería electricidad, trabajos alta calidad, atención inmediata. Facilidad de pago. Presupuestos. 403959. 455990. (24)

POR 25.000 PTAS. le pintamos, o empapelamos su piso, comprando Ud. el material. Telf. 273491. (13).

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas sillerías. Tel. 200289-215174 (10)

MAESTRO DE OBRAS C/ Santa Bárbara, 4, Buñola. Teléf. 613045. (10)

38 FUTUROLOGIA

CLARIVIDENCIA por Cartas Tarot, presente-futuro, seriedad. Tel. 236010 (10)

CASANDRA consulta. Tarot astrología, quiromancia de 9 a 20 hs. Tel. 418966. (12)

TAROT PSICOLOGICO Análisis de sueños. Cursos Meditación ZEN. Tno. 455041. (10).

PENELOPE le ayuda en sus problemas CARTAS TAROT. Tel. 254562. (10).

SE ECHAN las cartas solicítale hora de 4 a 8 Tel.: 201794. (12)

SE ADIVINA el futuro. Masajes: somos dos personas que venimos de la península a curar toda clase de enfermedades se han hecho muchos milagros. Tel. 289790. Hora de 2.00 a 7.30, visita de lunes a viernes. (36)

PITONISA-LATINA. 9 a 17 hs. Turnos. 463414. (10)

El compositor actúa esta noche en Palma Amancio Prada: «Algunas canciones de amor son muy infantiles»

M. García Vilches

El compositor Amancio Prada que define su obra como «música popular de cámara» actuará esta noche en el Auditorium. Es autor de siete «elepés», inspirados la mayoría de ellos en poemas de distintos poetas clásicos y contemporáneos.

Amancio Prada nació en un pueblo de León, colindante con la provincia de Orense. Por tal motivo sus contactos con la cultura galaico-portuguesa son notorios y explican en parte la presencia de estos temas en su discografía.

Su tercer larga duración «Caravel de Caraveles» (Clavel de claveles) contiene temas de folklore gallego y danzas de compositores anónimos del siglo XVII. El nos dice que no investiga el folklore, y no se puede calificar entonces de autor folk, «este disco es una re-creación de temas tradicionales. Son canciones producto de la memoria, de cuando era niño. Me inspiró en temas y melodías populares que recordaba de mi niñez», y añade «la tradición oral se ha perdido por culpa de los medios de comunicación de masas que ofrecen música de forma obsesiva y omnipresente. Consumimos música en todos los momentos y en

cualquier lugar pero no somos sujetos activos».

Formación francesa

Al cumplir veinte años, en 1969, se traslada a París para completar sus estudios musicales. Asistió a clases de armonía y contrapunto, y también de guitarra. En diciembre de 1973 actúa junto a Georges Brassens en el Theatre Bobinó. Un mes después graba su primer disco, titulado «Vida e morte».

En la primavera de 1975 se presenta en Madrid. Desde entonces ha editado seis «elepés» más. El último lleva el título de «Canciones y soliloquios», que también es el título del libro de poemas de Agustín García Calvo, con el que ya colaboró en el disco «Canciones de amor y celda» (1979).

La obra de Amancio Prada cuenta con el aplauso unánime de la crítica, sin embargo es un compositor casi desconocido. «Mi música es intimista y es para escucharla cuando deseas, no cuando te la ponen».

Las interpretaciones del compositor están acompañadas de los siguientes instrumentos: un violín, una guitarra, un violoncello y un acordeón.

En 1977 compuso «Cántico espiritual» inspirándose en poemas de San Juan

de la Cruz. Le preguntamos por qué se inspira en autores clásicos, y contesta: «La poesía está viva. Hay poemas del siglo XIII que tienen más vigencia y palpitación que muchos de los escritos hoy día».

Sobre las canciones de amor opina: «Todos los cantantes tratan de definirlo (el amor). Se puede tratar y cantar de 20.000 mil maneras. Es el tema único de casi todas las canciones. Con el planteamiento quiero/te quise/me querías... se componen numerosas canciones muy infantiles».

Amancio Prada se define como socialista libertario, feminista y agnóstico. Esto último no le exime de inspirarse en San Juan de la Cruz, como citamos anteriormente, «porque el canto espiritual es imperecedero» y, «un canto al amor humano».

Hace unos días ha regresado de una gira por Argentina y piensa que este país está, ahora, abierto a la esperanza, tras la depresión económica y política.

Durante la conversación dijo: «yo soy un payaso al revés. Porque dicen que los payasos hacen reír al público e interiormente son muy tristes. A mí me pasa al revés».

Dentro de unos meses Amancio Prada será padre por primera vez...

PREGAU A DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

Gaspar Reynés i Quintana
(PERIODISTA I ADVOCAT)

Que ha mort ahir a l'edat de 75 anys, a Palma haguen rebut els Sants Sagraments i la Bendicció Apostòlica.

E. P. D.

Els qui el ploren la seva esposa Esperança Muntaner, fills Guillem, Joan, Aina María i Gaspar; fills polítics María de los Angeles Alvarez, Santiago Cardenal i Inmaculada Linares; germans Josep, Joana i Guillem; germans polítics, nets, nebots i demés familiars ho fan a saber a les seves amistats pregant-les el tinguin present en ses oracions i vulguin assistir al funeral que se celebrarà avui divendres, dia 28, a les 8 del vespre, a l'església parroquial de Santa Caterina Thomas (plaça Santa Pagesa) per tot el que quedaràn molt agrats.

L'Excm. i Reverendíssim Senyor Bisbe d'aquesta Diòcesi s'ha dignat concedir les indulgències de costum.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Juana Mulet Puigserver

Que falleció ayer en Palma a la edad de 77 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo, Rafael Llinás Vallespir; hija Francisca, hijo político Miguel Perelló (Emaya), nietos; Guillermo, María y Juana M., hermanas políticas, sobrinos y demás familiares al participar a sus amidades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy viernes a las 20.00 horas en la Iglesia Parroquial de Cristo Rey (El Vivero) por todo lo cual les quedaràn sumamente agradecidos.

Casa Mortuoria C./ Hiedra 108 (Rafal)

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder las indulgencias en la forma acostumbrada.

**Si tiene algo que vender,
anúncielo donde se
busca.**

**en los económicos
Baleares**



Santorial

28 de octubre

Hoy viernes, Santos Simón y Judas
El Sol sale a las 7.12 y se oculta a las 17.54.

Mallorca

Onda media: 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS: 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 y 23.00. OPINION: 14.00 Ciudad Viva. VARIOS: 06.00 El despertador. 09.00 Onda Media. Aquí la SER. 18.03 La Radio en directo. 01.00 El lomo de la colina. MUSICALES: 08.30 Primera hora. 11.30 En la Onda. 15.00 Digaselo con música. 22.10 La noche es joven. 03.03 La radio en la noche. DEPORTIVOS: 14.05 Este es deporte. 20.20 En Punta. 20.45 Tiempo para el deporte. 00.15 Hora 25.

Frecuencia modulada. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES: 07.00 «40 Principales». 20.00 F.M. Hora cero. 02.00 La Radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy
7'00.— Primer Informativo. 8'00.— A quien madruga... Nuestros pequeños oyentes. 8'45.— Información de Mercados. 9'00.— Protagonistas, vosotros. 10'15.— Festival. 11'30.— Popular Mediodía. 13'10.— Tribuna Pública. 13'15.— Mallorca Avui. 13'45.— Illes. 14'00.— Mallorca al DIA. 14'30.— informativo DIA. 15'15.— Any de Lluç. 17'00.— Popular—Popular. 18'00.— El Rincón de los Cuentos. 19'30.— Comienza el Espectáculo. 20'40.— Mundo laboral. 21'30.— Popular 45. 22'00.— Iglesia Noticia. 22'30.— Goles. 23'30.— Informativo NOCHE. 24'00.— Encarna de NOCHE. 4'00.— El Búho Hispánico. Informativos cada hora.



06.00: Para empezar... (Mª Eugenia Diaz); 07.57: Informativo cadena; 08.20: Primera hora, informativo local (Juan Fius); 08.30: El bus de las 8.30 (José L. Arriaza); 08.57: Servicio informativo; 09.00: El bus de las 8.30; 09.55: Servicio informativo; 12.00: Sabrosísimo (Mª Gloria Paredes y Teo Fernández); 12.55: Servicio informativo; 13.00: Sabrosísimo; 13.55: Servicio informativo; 14.20: Guía del ocio; 14.30: Uno a uno nuestros políticos (Juana Mª Roque); 14.55: Servicio informativo; 15.00: Tándem para tres (Nieves G. Ordóñez); 15.55: Servicio informativo; 16.00: Café con leche (Toto-Tuñil); 17.55: Servicio informativo; 18.00: El Kanguro (Carlos Finaly); 19.55: Servicio informativo; 20.00: Al loro; 21.00: Deportes; 21.30: Comer, beber y fumar (A. Manresa); 21.57: Servicio informativo; 22.00: Informativo cadena; 22.30: Hablemos de música; 22.57: Informativo cadena; 23.15: Ochenta deportes (Juan Ant. Fdez. Abajo); 24.00: Videomanía; 01.00: Al ritmo de la madrugada (Adolfo Sobenes).

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.

Salidas de Inca:

6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:
8 — 13 y 19 hs
Salidas de La Puebla:
7.15 — 14.45 y 19.15

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:
8 — 10.40 — 13 — 15.15 —
19.45.
Salidas de Sóller:
6.45 — 9.15 — 11.50 —
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Picafort, Pto Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

CLAVEROL MUT

Plaza de la Reina, 11. 215371

MAS GUAL

Francisco Fiol y Juan, 10 (Junto Plaza Paris), 293337

MORELL MASSANET

Carrer de Manacor, 55—A, 465563

VIVES MIQUEL

Marqués de la Cenia, 40 (Son Armadans), 231825

FORTEZA—REY FORTEZA

Plaza Cuartera, 7, 211996

FARMACIA DE GUARDIA
EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SAGRISTA RAMIS

Carretera Militar, 221 El Arenal. (Frente Plz. Consultorio Junto Cine Virginia). 260287

FARMACIA DE URGENCIA
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER

San Miguel, 41. 211235

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fono taxi, teléfono: 210403.
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Tele taxi, teléfono: 401414

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

PALMA/ALICANTE: 11.05 - 18.20 — 19.50.
PALMA/BARCELONA: 08.00 - 08.55 - 11.40 - 14.15 - 16.05
20.10 - 21.25 - 22.30.
PALMA/JEREZ: 16.40
PALMA/MADRID: 07.20 - 11.35 - 15.00 - 22.55.
PALMA/MÁLAGA: 18.20.
PALMA/SANTIAGO: 11.15.
PALMA/SEVILLA: 11.05.
PALMA/VALENCIA: 08.00 - 16.40 - 21.00.
PALMA/VITORIA: 11.15.
PALMA/IBIZA: 07.25 - 18.25
PALMA/LAS PALMAS: 11.05 - 16.40.

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00.
Diario incluido domingos a las 19.05.
PALMA/BARCELONA: Lunes-miércoles y viernes a las 14.50.
Martes-jueves-sábados y domingos a las 13.15 y 20.45.
PALMA/MENORCA: Diario a las 07.30 - 08.00 - 10.30 - 13.30 - 15.30 - 18.30 - 20.30.
PALMA/IBIZA: Diario a las 09.30 - 11.30 - 13.30 - 15.00 - 17.30 - 19.30 - 20.30 - 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6.05	22.00	30
	(E Sóller) S Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre —S Sardina	6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

Deel 24 al 30 de octubre

Calle Aragón, s/n.— E.S. Rafal.
Calle Coronel Beorlegui.— E.S. Secar del Real.
Ctra. Palma al Arenal.— E.S. San Juan de Dios.
Calle Frio, s/n.— E.S. La Puebla.
Calle Juan XXIII, 133.— E.S. Puerto Pollensa.
Ctra. Palma a Manacor, kms. 30.— E.S. Villafranca.
Ctra. Felanitx a Porreras.— E.S. Ctra. Porreras.
Ctra. Artá a Puerto Alcudia.— E.S. Na Borges.
Ctra. 719 Kms. 18 Mar. izquierdo (No nocturno).— E.S. Costa de la Calma.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández
San Isidoro, 10 La Soledad.— T. 277982 (Taller)
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.
San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia.
T. 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX
Ferrá Automóviles Palma, S.A

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL
PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:
Plaza Almoina, Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver, Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal), Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina, Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos. Precio: 75 Ptas.

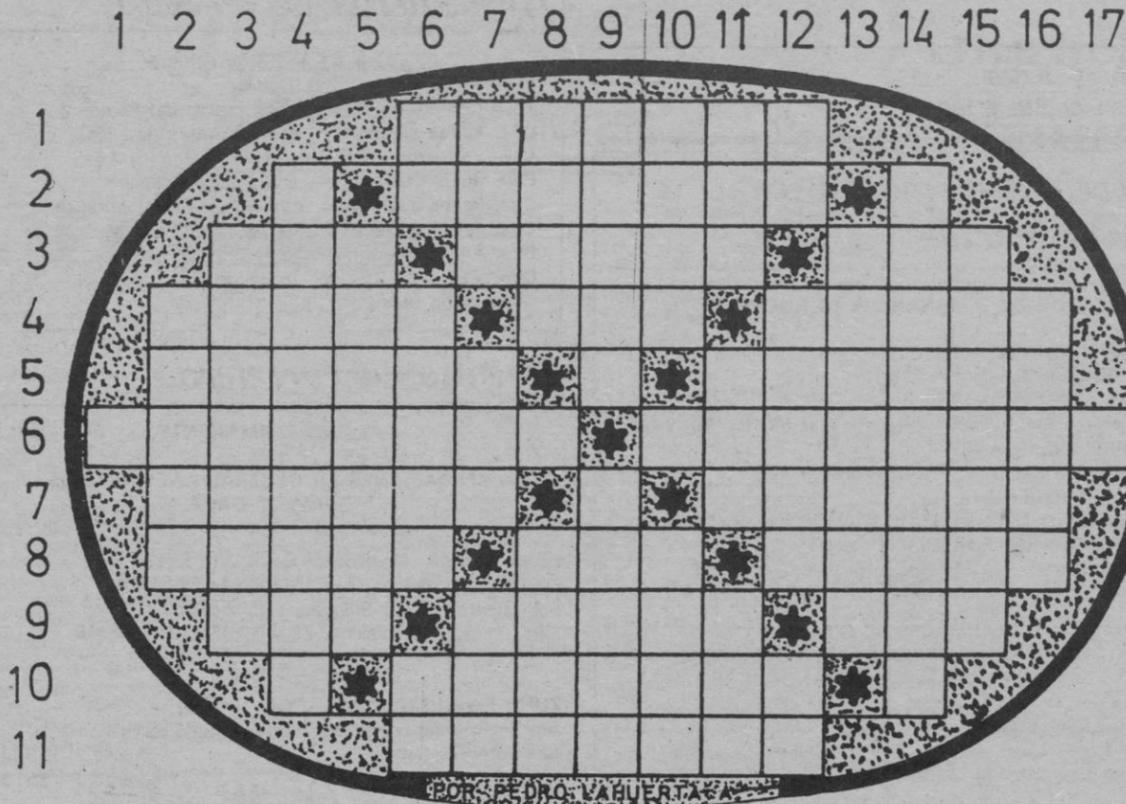
Cupón del Ciego 882

Todos para todos

Únete a Cruz Roja



Crucigrama



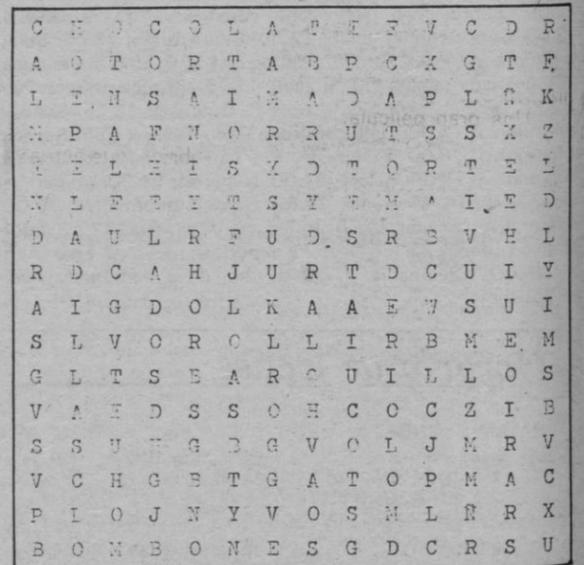
HORIZONTALES.- 1: Consonante. Caradura.- 8: Conchal.- 2: Consonante. Cierta armario. Cien.- 3: Espacio de tiempo. Cierta ría. Cabeza principal.- 4: Ciertos árboles coníferos. Terminación del recto. Cortar el pelo.- 5: Lugar de donde se extrae la arena. Vocal. Al revés, alas pequeños. 6: Atásquelos. La que sirve en un barco.- 7: Tomas notas.

VERTICALES.- 1: Vocal.- 2: Extremidades de los animales.3: Que miran.- 4: Excelentes en su especie.- 5: Composición poética (pl.).- 6: Matrícula española. Sazonas. Quiá.7: Onda. Artículo. Planta hortense.- 8: Especie de liebre de las pampas. Consonante. Lecho.- 9: Imagen venerada en las iglesias orientales. Al revés, cierto rey.- 10: Tieso. Cien. Al revés, concejal.- 11: Antigua medida de longitud. Al revés, apócope de casa. Al revés, entregas algo.- 12: Nota musical. Ronzal. Siglas comerciales.- 13: Probarán.- 14: Capirotazos.- 15: Cierta utensilio de pintor (plu.).- 16: Extrañas.- 17: Vocal.

Los 8 errores



Sopa de letras



Se encuentran escondidos 18 nombres de dulces.

Salto de caballo

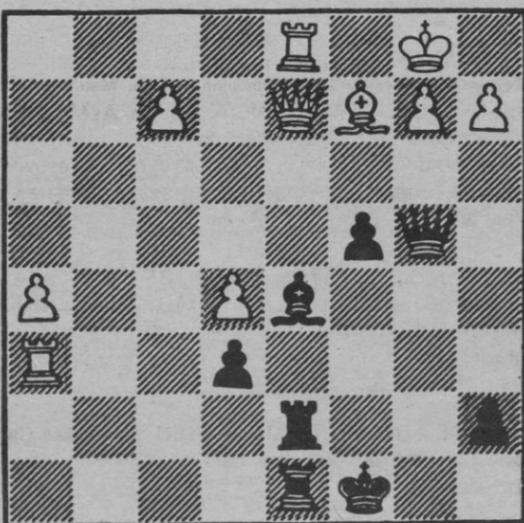
NO	HA	TI	TE	DE	GAN
ES	CA	VES	TE	O	DIAN
NA	TRE	GIA	MI	GI	FUE
UN	DE	U	E	RA	NA
EN	TRON	EL	CA	GO	TA
SOL	O	RA	PE	BA	SO

Empezando por la sílaba que más resalta y siguiendo los movimientos del caballo de ajadrez, podrá leerse... un fragmento de HACIA UN OCASO RADIANTE de Antonio Machado.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Nadie, en realidad, puede ayudar. Nadie puede hacer nada por ti, ni en lo esencial ni en lo circunstancial. J.E. Cirlot (Del no mundo).

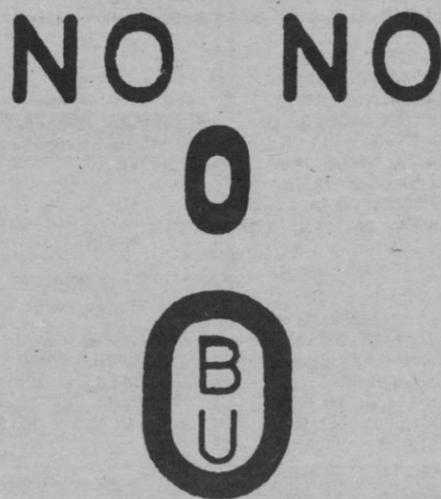


PETRUSCHA-JUCHKEVIC
NEGRAS GANAN

Resolución: 1... A5Ri/2 Rinden (2 DxD, TxT ma- le//2 Dxt+, TxD/3 T8T+, R2A/4 TxT, Rxt/5 AxA, D8R+i y 6... DxA, y ganan).

Jeroglífico

¿Es de calidad?



Soluciones a los pasatiempos de hoy

Crucigrama

SOLUCION.- HORIZONTALES (sólo).- 1: Comital.- 2: G. Alacena. C.- 3: Mes. Arosa. Cap.- 4: Pinos. Ano. Rapar.- 5: Arenal. O. Satila.- 6: Atórelos. Camarera.- 7: Anotas. S. Carota.- 8: Sesos. Cal. Latas.- 9: Sos. Cadfs. Nes.- 10: Comidas. S.- 11: Alameda.

Jeroglífico

Noes nada BU en O. No es nada bueno.

Salto de caballo

SOLUCION: Hacia un ocaso radiante caminaba el sol de estío, era entre nubes de fuego, una trompeta gigante.

Sopa de letras

SOLUCION: Confitura, chocolate, almendras, ensaimada, flan, pastel, tarta, torta; tortel, turrón, yemas, peladillas, helados, membrillo, barquillos, bizcochos, bombones, compota.

Guía del espectador

«STAYING ALIVE» (Musical).— Vuelve Tony Manero, andares y caradura en ristre, logrando esta vez, triunfar en Broadway. Estudiada y hábil dirección de Silvester Stallone, apoyándose en una espléndida coreografía.

EL ARREGLO. (Policíaca).— Sorprendente muestra de las posibilidades de un cine negro español, merced a una estupenda dirección de José Antonio Zorrilla que analiza y humaniza a miembros del Cuerpo Superior de Policía.

Bad boys» (Drama).— El problema de la delincuencia juvenil y de la reeducación en los correccionales es abordado incisivamente, aunque sin entrar en las causas sociales del fenómeno.

«Class» (Drama).— Película de original argumento, con giro inesperado, a partir de un estudiante que entabla relaciones con una mujer madura.

«EL MUNDO LOCO DE JERRY» (Humor).— Un leve hilo argumental permite a Jerry Lewis desarrollar toda una gama de sus mejores sketches.

«EL PICO» (Drama).— Intento de abordar la problemática vasca a partir de los submundos de la droga y la corrupción. Algunas frases salidas de tono empañan un conjunto conciliador.

«JUEGOS DE GUERRA» (Drama).— Un muchacho hábil en el manejo de su computadora está a punto de desatar la 3.ª guerra mundial. Estupenda dirección de John Badham que dota a la cinta de un ritmo trepidante.

«TU ME HICISTE MUJER» (Melodrama).— Interesante y sutil aproximación al complejo de Electra por medio de la relación entre una adolescente y su padrastro.

«LOS CARADUROS» (Humor).— Antonio Ozores y cía. Aprovechan la popularidad del asunto RUMASA para organizar ellos el «Holding de la mosca».

SOLDADOS DE PLOMO. (Drama).— A partir de un pleito familiar, con intriga incluída, Sacristán paraboliza nuestra realidad nacional. Exhibición interpretativa. Una gran película.

«FLASHDANCE» (Musical).— Una obrera, que actúa por las noches en un bar, lucha por ser una gran bailarina. Película limpia, comercial y muy bien realizada.

«OCTOPUSSY» (Aventuras).— Nueva hazaña de 007, en este caso enfrentado a una fracción de halcones del Kremlin que quiere hacer explotar una bomba nuclear en una base americana.

En los límites de la realidad



Las luces empiezan a atenuarse... Sólo se escucha un murmullo apagado. Póngase cómodos. Relájense... Disfruten... Están a punto de entrar «En los límites de la realidad». Producida (y en parte) dirigida por Steven Spielberg consta de 4 segmentos que conforman un viaje sorprendente cuyas únicas fronteras son las de la imaginación. John Landis (Un hombre lobo americano en Londres). Joe Dante (Aullidos) y George Miller (Mad Max) dirigen los otros episodios. Sala Born tiene el honor de presentarla en simultáneo con las principales pantallas del mundo... Con la maravilla del nuevo sistema de sonido «Stereo-sound-track». Cuyos efectos le dejarán asombrado. Ud. tiene ahora una cita en los límites de la realidad...

Cartelera

MUSICALES

SALA MOZART

Avui, a les 10 vespre: «UNA CASA D'EM-BUIS» de Alvaro Portes, per la Companyia de Teatre NOU GRUP.

AUDITORIUM

Hoy, a las 10,30 noche: Recital de «AMANCIO PRADA».

TEATRO

SALON RIALTO

Tel.: 221245

A las 7 tarde y 10'30 noche.— Compañía PEDRO OSINAGA-ANA MARIA VIDAL en «SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN», con Enrique Cerro y la colaboración de Lili Murati. Original de Ray Cooney y John Chapman. Versión de Artime y Azpilicueta.—

TEATRO PRINCIPAL

Avui a les 10'30 nit estrena de «MARIA ROSA» d'Angel Guimerà. Venda anticipada de localitats a les taquilles de Teatre obertes de 11.30 a 13 i de 17.30 a 22. Reserves al tel. 213346.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

(«S») «HISTORIAS PORNOGRAFICAS». Clasificada «S» «72 HORAS PARA PECAR». Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 horas. «DESTRUCTOR». Con Michael Beck, Annie McEnroe. Complemento: «QUINN TIENE UN AMIGO... TIENE UN TESORO». Terence Hill, Bud Spencer. Todos los públicos.

ASTORIA

2ª Semana

Desde las 3'15: «SOLDADOS DE PLOMO» Escrita y dirigida por José Sacristán. Complemento: «LA VENGANZA DE LA REINA DRAGON». Para todos los públicos.

PALACIO AVENIDA

Refrigerado.

Desde las 3'15: 24 HORAS DE AMOR. Les Tremayne, Mónica Gayle, Terry Mace. Director: Larry Buchanan. Complemento: «LA PATRIA DEL «RATA».

Tel.: 252055

SALA AUGUSTA

Refrigerada

Desde las 3: A 20 MILLAS DE LA JUSTICIA con Charles Bronson. Complemento: AL DOCTOR JECKYLL LE GUSTAN CALIENTES con Edwige Fenech. — No recomendado a menores de 13 años.

Tel.: 252055.

SALA AUGUSTA 2

Refrigerada

Desde las 3'15: (3.ª semana): ENTRE TINIEBLAS. Complemento: PELEAS CALLEJERAS. — No recomendado a menores de 13 años.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

SALA BORN

CLIMATIZADO

Desde las 3'00: «EN LOS LIMITES DE LA REALIDAD» (The Twilight Zone). Dirigida por Steven Spielberg, George Miller, John Landis y Joe Dante. Complemento: «LA DOCTORA SUCEDE AL CORONEL» Con Alvaro Vitali (Juanito).

CAPITOL

Desde las 3'00. «LA PROFESORA DE EDUCACION SEXUAL», con Alvaro Vitali. (Jaimito) y Janet Agreen. Complemento: «TOM HORN» con Steve MacQueen y Linda Evans.

LUMIERE

Desde las 3.10: «U.S.A.: VIOLACION Y VENGANZA» (4.35-7.35— 10.35). «PENA DE MUERTE PARA UN MENOR». (3.10-6.10-9.10).

NUEVO HISPANIA

Refrigerado.

Desde las 3: UN GENIO EN APUROS con Eugenio, J. L. López Vázquez, Julieta Serrano, Agustín González. Pases a las 3,10 - 7 y 10,45. Complemento: MAS ALLA DEL HONOR (TAPS) con George C. Scott y Timothy Bottoms. — Recomendado a todos los públicos. (Pases a las 4,45 y 8,35).

CHAPLIN multicines 1

3.ª Semana: «CLASS». Jacqueline Bisset, Rob Lowe, Andrew McCarthy. Director: Lewis John Carlino. (Hor.: 3'20, 5'10, 7'00, 8'45, 10'30). Complementos cortos.

CHAPLIN multicines 2

4.ª Semana: «OCTOPUSSY» Moger, Moore como James Bond 007. (Hor.: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). Comp. cortos. (Todos públicos).

CHAPLIN multicines 3

«EL PICO» José Manzano, José M. Cervino Dir.: Eloy de la Iglesia. (Hor.: 3, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50). Complementos cortos, 4ª semana 3ª semana.

CHAPLIN multicines 4

«LOS CARADUROS» Antonio Ozores, Juanito Navarro, Raúl Sender, director: Antonio Ozores. (Hor.: 3'20, 5'10, 7'00, 8'45, 10'30). Comp. cortos.

CHAPLIN multicines 5

3.er. MES. «FLASHDANCE». La pasión por el baile. Una película de Adriane Lyne. Jennifer Beals, Michael Sambello, Donna Summer, Laura Branigan y otros. (2'50, 4'25, 6'05, 7'40, 9'20, 10'55).

ATLANTIC

3.ª semana. Desde las 3'00: EL MUNDO LOCO DE JERRY. Jerry Lewis. Complemento: BOMBARDERO. Bud Spencer. - Aut. todos públicos.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'00: (2.ª MES). «BAD BOYS», con Sean Penn, Reni Santoni y Jim Moody. Complemento: «VIOLACION, VENGANZA CALLADA». (No recomendado a menores de 16 años).

METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO

Desde las 3.15: «STAYING ALIVE» John Travolta. Dirigida por Sylvester Stallone.(4.35-7.35-10.35). Complemento: «AQUEL EXCITANTE CURSO».

LIRICO PALACE

Desde las 3'00: MATA, MATA, MATA. James Ryan, Anneline Kriel, Stan Schmidt, Ken Gampu, Bill Flynn. Director: Ivan Hall. (Hr.: 4.25, 7.30, 10.35). Complemento: ALELUYA, ALELUYA, CADA UNO CON LA SUYA. (3'00, 6'05, 9'10).

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «JUEGOS DE LA GUERRA». Una película de John Dathan. Matthew Broderick, Dapney Coleman, John Wood, Ally Sheedy. (Hor.: 4'25, 7'25, 10'25). Complemento: Bud Spencer «DOS GRANUJAS EN EL OESTE». Para todos los públicos.

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

Desde las 3.15: «ÁBSURD» George Eastman, Edmund Purdom, Annie Belle. Director: Peter Newton. Complemento: «CUIDADO CON LAS RUBIAS».

FANTASIO

(«S»). «MUJER DE NOCHE» Lorraine de Selle. «LAS EVADIDAS» Lili Carati. Doble programa erótico-porno. Totalmente prohibido a menores de 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3'00 (2.ª semana). «LA GORILA» con Lory del Santo. Complemento: «ONOFRE EL VIRGO», con Fernando Esteso con Bárbara Rey y Agata Lys.

CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

Todos los días desde las 4'30 en sesión continua. «LOS ANGELES DE ORO», pases 4'30 y 7'50. Con Henk Sylva. «EL AMO DEL MUNDO», pases 6'10 y 9'30, con Charles Bronson. 11 Noche: «PERROS CALLEJEROS 2».



Mujer:
● Vigile su salud
● Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

La hipertensión, un asesino silencioso

La hipertensión dice Alberto del Campo es —el trastorno más frecuente del sistema circulatorio— se ha convertido en una de las causas fundamentales de la mortalidad de las personas adultas. Numerosas investigaciones experimentales indican que los estados de excitación nerviosa crónica —tan típicos de nuestra época— pueden terminar en un infarto de miocardio o en un ataque cerebral. Naturalmente intervienen también otros muchos factores que todos conocemos: la obesidad, el colesterol, el desequilibrio entre las calorías consumidas y el gasto energético, etc. etc.

Pero existen asimismo, una forma de hipertensión muy extraña que actualmente ha merecido el estudio de los investigadores del Servicio de Hipertensión Cardiovascular del Hospital de Nueva York y de la Universidad Rockefeller. Este peculiar tipo de hipertensión estaría provocado por el propio enfermo como resultado de un funesto autocondicionamiento o adaptación contra el stress de la vida cotidiana contemporánea.

El asesino silencioso

Según el investigador americano Barry R. Dworkin, la elevación de la tensión sanguínea tiene una propiedad positiva: atenúa las sensaciones dolorosas y mitiga la ansiedad proporcionándonos un extraño efecto euforizante.

Las experiencias realizadas con animales de laboratorio han confirmado plenamente estos sorprendentes descubrimientos: las ratas con hipertensión arterial son mucho menos sensibles a las sensaciones desagradables y reaccionan mucho menos rápidamente ante el dolor que las ratas normales.

Los investigadores les enseñaron a los animales a poner en marcha un mecanismo que les evitaba la sensación dolorosa de un choque eléctrico que los científicos desencadenaban en la jaula. Pues bien: pronto se pudo comprobar que las ratas hipertensas hacían muchos menos esfuerzos que las normales para accionar el mecanismo y evitar las sensaciones dolorosas producidas por las descargas eléctricas. Todo parecía indicar que la hipertensión las insensibilizaba en alguna medida a las impresiones desagradables.

Según esta teoría, la hipertensión nos ayudaría a ver la vida en color rosa pero a un precio demasiado alto: al sentirnos eufóricos fomentaríamos inconscientemente la elevación de la tensión sanguínea con la finalidad de protegernos contra las agresiones a las cuales está expuesto nuestro organismo. De esta manera nos habituaríamos a una especie de autoanestesia de funestas consecuencias. Sin percatarnos del peligro que corremos, tenderíamos a estimular la enfermedad que acabará por destruirnos. La hipertensión nos aniquilaría insidiosamente, sin que tomásemos plena conciencia del proceso patológico que nos envuelve. Por ello se le ha llamado «el asesino silencioso».

Catalina Rosselló, vicepresidenta de
Amnistía Internacional (Mallorca)

También denunciaremos la tortura y los homicidios de los grupos de oposición

J. TORRES BLASCO

Catalina Roselló es desde hace casi dos años la vicepresidenta local de Amnistía Internacional —organización que hoy presentará su Informe Anual— y es a la vez la responsable del equipo de adopción, un grupo que se encarga de resolver los casos en los que se ven envueltos los llamados «prisioneros de conciencia».

—¿En que consiste realmente la labor del equipo de adopción?

—Su objetivo, es conseguir la liberación de los presos de conciencia. Es decir, los que sin haber recurrido a la violencia para conseguir sus objetivos, están encarcelados por razones políticas, étnicas o religiosas. La actividad del equipo se divide en dos; por una parte conseguir la libertad de los presos, por otro investigar los diferentes casos que a través del Secretariado Internacional en Londres nos llegan y en los que existen algunas dudas.

—¿Cómo ha funcionado hasta ahora el equipo del que eres responsable?

—Bastante bien. Hemos trabajado por conseguir la libertad de cuatro presos de conciencia y lo hemos logrado: un paraguayo, un zaireño, un libanés y un polaco.

Según la vicepresidenta de AI, la organización en Mallorca funciona bien, aunque tienen un problema importante que les resta efectividad: la necesidad de tener un local más amplio que el actual, un pequeñísimo despacho



de la calle San Miguel.

—¿En que se centra actualmente la actividad de Amnistía Internacional en Mallorca?

—Lo principal es la organización de la presentación del Informe Anual que tendrá lugar mañana (por hoy) con la presencia de la popular reportera de TVE Carmen Sarmiento. Hemos organizado la presentación a dos niveles: por un lado una rueda informativa y por otro un acto público que servirá para

que recaudemos fondos, ya que nuestra única financiación procede de los socios y simpatizantes. El acto será una cena en el Círculo Mallorquín a la que tienen anunciada su asistencia —además de los socios y simpatizantes— las primeras autoridades locales.

—Por cierto, ¿hay algún representante de la política local que sea miembro de Amnistía Internacional?

—Sí, el diputado Gori Mir.

—Aunque mañana sea la presentación oficial, ¿nos puedes adelantar algo del informe?

—El informe, hace hincapié en la manipulación que diversos gobiernos hacen con el tema de los derechos humanos con fines propagandísticos. Abarca todo el año 1982 y subraya el abuso que en este sentido se produce.

—No entiendo.

—Si, ejemplo, las noticias sobre Polonia en los medios de comunicación soviéticos o las noticias de América Central en los medios estadounidenses.

—Amnistía Internacional, denuncia a los gobiernos que utilizan la tortura y los homicidios como instrumento político, pero ¿y los grupos de oposición?

—Al tomó una postura decisiva contra la tortura y homicidio de presos por grupos de oposición. Por cuestión de principios, condena la tortura y homicidios perpetrados por grupos de oposición.

Amnistía Internacional, como se ha dicho muchas veces, no se ocupa de los asuntos internos del país. Preguntamos a su vicepresidenta el por qué y nos dice que esa es la única forma de garantizar la efectividad de un grupo formado por gentes tan heterogéneas.

Silvia Escobar

Silvia Escobar, la fundadora y primera presidenta de Amnistía Internacional en nuestro país, ha sido nombrada recientemente directora adjunta de la Oficina de Derechos Humanos del Ministerio de Asuntos Exteriores, ya que a través de su actuación al frente de AI ha podido conocer en profundidad cual es la situación en que se encuentran los DD.HH. en el mundo.

El cielo astrológico hoy en Baleares

Día muy importante ante el conflictivo sábado.

Desaparecen por fin la cuadratura de Júpiter a la conjunción Marte-Venus.

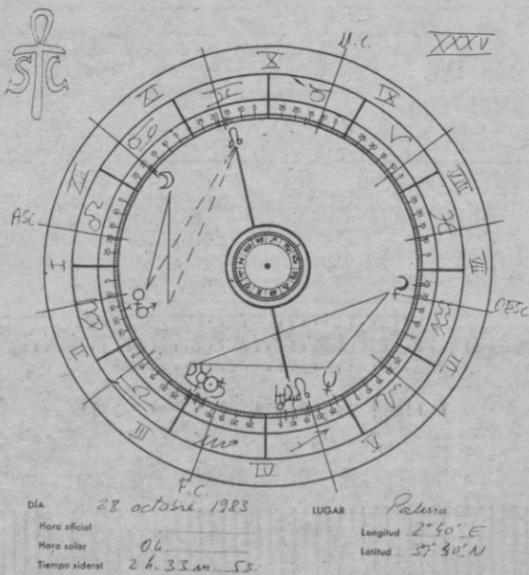
Setil Luna-Venus; nos hará sentir un considerable alivio en las tensiones familiares. La armonía va a ser más importante que

cualquier cuestión de ideas u opiniones. La sensibilidad es hoy la característica predominante. Y con el sextil Marte-Luna vamos a tener energía y vitalidad suficiente para poner en práctica o desechar lo que nuestra especial sensibilidad reclame.

Hagamos extensivo acopio de energías ante el «muy conflictivo» sábado que tenemos en perspectiva.

Según nuestro muy humilde criterio es el mejor día del mes. Los Cáncer siguen de buena racha.

TALLER SANTA CLARA



Textos



F. Rubén Avila

Una carrera imparable como actriz y «sex-símbol»

Jessica Lange, estrella de los 80

Jon Apaolaza

Lo predijo ya hace años Jack Nicholson: «Jessica Lange será la gran estrella de los años ochenta». Descubramos ante la clarividencia del actor norteamericano y ante lo que hoy es ya una realidad. La temporada cinematográfica 83 está permitiendo al público hispano gozar con dos de sus obras definitivas: «Tootsie», de Sidney Pollack y «Frances», de Graeme Clifford. Una comedia equívoca y una biografía trágica. Dos pruebas de lo que puede dar de sí una actriz que apenas ha franqueado los primeros metros de una carrera hacia la definitiva consagración.

Si tuviera que calificar a Jessica Lange con un sólo adjetivo, elegiría el de turbadora. De otras se ha dicho que son «bellas», «espectaculares», «el cuerpo», etc... La belleza de Jessica no es tan patente; ni luce una provocativa exuberancia de formas, ni se hace la ingenua ni va de «vamp». Sin embargo, estamos a años luz de actrices a su misma altura en popularidad o éxito en el cine mundial —Meryl Streep verbi gratia— que son asexuadas, gélidas (En el colmo del antierotismo estelar, Woody Allen presentó a la, por otra parte espléndida Streep como lesbiana emparejada). Jessica Lange turba porque su carga sexual es absolutamente espontánea y se manifiesta incluso en papeles tan cándidos e inocentes como el que inter-

preta en «Tootsie». Es como si resultase excitante y atractiva, a pesar suyo, sin querer. Su manera de andar, ojos entreabiertos y media sonrisa son electrizantes por sí mismos. Evidente resulta concluir que el erotismo que desprende tiene su origen en el personaje de «El cartero siempre llama dos veces», que se ha fijado en nuestra memoria y nuestros gustos interpretando el recuerdo de Jessica con una aura indeleble de sexualidad animal. El hecho claro es que resulta materialmente imposible permanecer indiferente ante su imagen en la pantalla. Hasta tal punto es así, que basta con imaginar un momento a Meryl Streep, Diane Keaton o Sissy Spacek interpretando a la mujer infiel de «El carteto...». En un polo opuesto, situen ahora



a... Rachel Welch, por ejemplo, en versión nacional a Agatha Lys. Los resultados hubieran sido bien diferentes: las primeras no llegan ni al mínimo atractivo erótico de nuestra prima del pueblo que da catequesis. Una actriz impactante como las citadas en segundo lugar resultaría tan diáfana que acabaría siendo vulgar. Una Agatha Lys en la cocina de aquel restaurant de carretera con su delantal invitaría casi a la sonrisa, en lugar de a la atracción magnética de su auténtica y original intérprete.

te nuestra condición de «voyeurs» y hablemos de su «savoir faire» profesional. Tan evidente como lo anterior —Y «Frances» lo confirma— es su categoría interpretativa. Es simple, lisa y llanamente y con mayúsculas, una actriz. No en vano en su corta carrera ha obtenido ya un oscar al mejor papel secundario en «Tootsie». Reseñable es también su nominación —este ha sido el año Lange—, para la estatuilla a la mejor actriz por «Frances».

El triunfo en la mano

Poca gente hubiese apostado un dólar, hace apenas 7 años por el futuro de la sugerente Jessica. Entonces, en 1976, apareció en las pantallas por vez primera de la mano —y en la mano también— de un galán poco común. ¿Qué si era alto? Más que alto gigantesco, rudo pero curioso y tierno con nuestra amiga. Su principal afición era, ni más ni menos, descubrir la marca de ropa íntima de Jessica. ¿Su nombre? Si, naturalmente, han acertado. Se trata del peludo King-Kong, que en la versión producida por Dino de Laurentis aterrizzaba a la joven actriz elevandola muchos metros sobre el nivel del asfalto y demostrando su falta de educación —que no precisamente de «tacto» con las mujeres.

Con este comienzo más propio de starlette de tres al cuarto, las perspectivas no eran muy halagueñas. Abandona pues Hollywood en busca de aires menos enrarecidos, hallando en Nueva York su segunda oportunidad. El bailarín, coreógrafo y realizador Bob Fosse encuentra en su rostro la imagen perfecta para encarnar a ¡la muerte! Pero no con la pinta tradicional de lúgubre señora vestida de negro y cargando con la siniestra guadaña, «Angélica» sería una muerte blanca y atrayente para el protagonista en «Empieza el es-

pectáculo» (All that Jazz) el actor Roy Scheider. El despegue definitivo vendría gracias a «El cartero siempre llama dos veces», de Bob Rafelson, «remake» del film homónimo que recientemente proyectó TVE en su ciclo de cine negro. Los peligrosos hilos que envuelven a Jack Nicholson y le conducirán al crimen provienen del deseo sexual que Jessica despierta en él. Tiempo atrás de este trabajo, Rafelson les hizo una pequeña prueba junto a Nicholson para «Gong South». Mary Steenburg, obtendría aquel papel, pero el realizador captó la fuerza de la primera pareja. Algún extraño fluido enlazaba a ambos. Cuando se pone en pie el proyecto de «El cartero...» está seguro de quienes debían protagonizarla. «Se —Declaró Jessica tras el estreno de la película— que no tengo ya que blandir, ningún estandarte ni decir a los que no quieren escuchar que valgo más, que puedo hacer algo más que ser la novia de un gorila. Es agradable probar a la gente que soy capaz de interpretar y llevar adelante un papel de entidad dramática».

Esta confianza en sus dotes interpretativos la compartiría al australiano Greame Clifford. Tras estudiarla en metros y metros de celuloide —se trataba del responsable del montaje en el film de Rafelson sabe que es ideal para llevar a la pantalla la vida de Frances Farmer. «La Brooks-film» (productora del cómi-

co Mel Brooks, que financió también «El hombre elefante») deseaba rescatar para el cine la historia verídica de una actriz en la cima allá por los años 30 hundida por la propia industria de Hollywood. Frances Farmer, «la nueva Garbo» en su lanzamiento, llega al estrellato, pero después de rodar 15 películas, es «retirada» de la circulación por sus ideas políticas progresistas que la hacían resistirse a una interesada manipulación. El desafío al coloso californiano conducirá a la joven actriz del éxito a la miseria, del cine a la bebida y al manicomio. Su delito: ser «de izquierdas», molestar, inquietar a las mentes bien pensantes de Hollywood. «Frances —explica Jessica Lange— es un personaje misterioso. Hoy en día prácticamente ha desaparecido del recuerdo. Cuando me interesé por ella, me acerqué a su vida, me di cuenta que de todas sus películas yo no había visto ninguna. Parece haber sido un elemento tan embarazoso para la Paramount que hicieron desaparecer films en que interviniera de su lista, y que ni uno sólo, jamás, ha sido emitido por la TV americana.

Afortunadamente para nosotros, Jessica, no eres una moda pasajera, no ha sido un golpe fugaz de suerte, has llegado para quedarte. Categoría, carácter y encanto te sobran. Esperamos pronto nuevas oportunidades para caer en tus redes, como lo hizo Nicholson y nosotros detrás.

Programas de televisión

Primera cadena

- 13'45.— Carta de ajuste.
- 14'30.— Informatiu balear.
- 14'55.— Conexión con la programación nacional.
- 15'00.— Telediario. Primera edición.
- 15'35.— A voluntad de Dios. «Hermanos enemigos». Tras el suicidio de Paul, y pasados los primeros momentos de dolor y sorpresa, la familia se separa. Gabrielle regresa al castillo donde encierra con ella parte de sus recuerdos. Michael se casa con una de las nietas del duque emparentando así con la familia.
- 16'35.— Gimnasia. Desde Budapest, pruebas de gimnasia correspondientes al Campeonato del mundo.
- 19'00.— Barrio Sésamo.
- 19'25.— Las fábulas del bosque verde.
- 19'50.— Cantinflas. «Noe».
- 20'00.— Más vale prevenir.
- 20'30.— Telediario. Segunda edición.
- 21'05.— Un dos tres. Programa concurso.
- 22'40.— Anillos de oro. «Una hermosa fachada». Dirección: Pedro Massó. Intérpretes: Juan Luis Galiardo, Mónica Randall, María Kosty, Ana Diosdado, etc. Federico, un cirujano de éxito conoce a María, médico como él, y, enamorado, decide romper su matrimonio.
- 23'45.— Telediario. Tercera edición.
- 00'05.— Barenboim.
- 00'30.— Despedida y cierre

Segunda cadena

- 15.15.— Carta de ajuste.
- 15.29.— Apertura y presentación.
- 15.30.— Tauromaquia. «Toros, historia y país».
- 16.30.— Campesinos. «La boda» (Episodio 4). Director: Jan Rybkowski. Intérpretes: Wladepslaw Hancza, Ignacy Gogslowski, Emilia Krakowska, etc. Siguiendo los consejos de su madre y para evitar comentarios de las malas lenguas por sus anteriores relaciones, Igna acepta las proposiciones de Masick. La boda se celebra y una vez terminada la fiesta el nuevo matrimonio se retira a su casa. Esa noche, Anteck— el hijo de Masick— dominado por los celos, vigila la casa de su padre.
- 17.25.— Musical express.
- 18.25.— En paralelo. Los jóvenes. «Paro juvenil».
- 19.10.— Puesta a punto.
- 19.25.— Curso de inglés. (Follow me) repetición lección 8.
- 19.40.— Teledporte. Fútbol: Supercopa (Atlético de Bilbao-Barcelona); ciclismo: Seis días de Dortmund; golf: open Sanyo; automovilismo: Rally Costa de Marfil; tenis: campeonato de España absolutos.
- 20.00.— Hoy en la 2. Informativo.
- 20.30.— La clave. Largometraje, coloquio.
- 00.30.— Despedida y cierre.

Pero Jessica Lange no es sólo eso; dejemos apar-

A beneficio de la UNION DE ASOCIACIONES DE ASISTENCIA a Minusválidos de Baleares

Bajo la presidencia de honor de los Excmos. Autoridades de Mallorca

Organización: CLUB ELSA,

que agradece a la Empresa «Exclusivas Balañá, S.A.» su colaboración desinteresada

6 BRAVOS TOROS de la acreditada ganadería de «EL TORREON», de Madrid, con divisa amarilla y grana.

ESPADAS

Jaime OSTOS
A. Borrero CHAMACO
Curro VAZQUEZ
J. Antonio CAMPUZANO
Pepe Luis VARGAS
Rafael de PALMA

Acompañados de sus correspondientes cuadrillas

Anulados pases de favor e invitaciones

BANDA DE MUSICA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA

NO ES UNA SUCESION DE CHISTES, ES EL FILM CON EL GUION MAS ORIGINAL Y DIVERTIDO!!

...TODA ESPAÑA HABLA DE «UN GENIO EN APUROS»!!



¡UN GENIO MUY POCO SERIO QUE LE HARA REIR MUCHO!

HOY ESTRENO

UN GENIO EN APUROS



EL GENIO ES EUGENIO. UN GENIO MUY POCO SERIO.

con José L. López Vázquez, Agustín González, M. Carmen Prendes y Nuria Galiardo, entre otros locos... Argumento, guión, diálogos y dirección Luis José Comerón

PASES A LAS 3'10 - 7 y 10'45 «RECOMENDADO A TODOS LOS PUBLICOS»

COMPLEMENTO:

MAS ALLA DEL HONOR (TAPS)

PASES A LAS 4'45 y 8'35

GEORGE C. SCOTT - TIMOTHY BOTTOMS



Volver a empezar, querido Garci...

José Luis Garci era un currito más, entre otros que subieron a la gloria y al laurel, en aquella despendolada nave de redacción que fundó, en Madrid, el memorable Rodrigo Royo, periodista, novelista, falangista, violonista y valenciano del oeste, que es lo mismo que manchego del este. Garci, el ínclito Garci, ganador del «oscar» de Hollywood, hizo sus primeros y fundamentales armas del periodismo, sentado como los sabios y de pie como los caballos de carreras a mi vera y a la vera de diez o doce periodistas más, cuya celebridad ya consta en el libro de la vida. Rodrigo Royo, malaventuradamente, se fue demasiado joven a tocar el violín de sus desdichas y de sus deudas al camposanto de su pueblo. Garci y nosotros, los que todavía estamos en el ruedo ibérico de la comunicación, entonamos, dibujamos o decimos el hermoso poema del «volver a empezar...».

Volver a empezar es siempre el signo de los bien nacidos. Es interesante —de rabiosa actualidad— la contemplación de aquellas biografías que, por encima del bien y del mal, procuran siempre «volver a empezar». ¡Ay, del que siempre dice estar de vuelta! ¡Qué corto ha de haber sido el camino del que afirma que ya está volviendo de todo!

Ahora y aquí, mientras Cosme Vives nos retrata a Garci, uno se apresta a empezar de nuevo, como si a su entrañable jornal de cada día le quedasen cuarenta años más de vida. Uno, con todas sus asignaturas pendientes, vuelve a empezar. Hola, Garci, te veo más joven que nunca... ¡No pasarán!

Bakares
el diario de las islas

Plaza de Mallorca
Calle de la Administración y Telégrafos
Palacio de La Victoria
Granada 18000
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficina en Palma
Fuerza Mallorca, 9 - B. 1.
Telf. 231177 - 236640
Deposito Legal: 1988

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSSE)
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-19
Director General: Antonio de Sotomayor
Director Técnico de Prensa: María Aznar
Director Coordinador Administrativo: Fernando Alvarado

Ha sido un placer, un intenso festival del pensamiento, conversar sosegadamente, en lengua vernácula, con el escritor Gabriel Janer Manila. Traduciré al castellano, con toda lealtad y bondad de términos, el matiz esencial de sus respuestas.

Hoy podría caerle otro premio

Janer Manila, con la humildad de los grandes...

Cuando este escrito vea la luz del día, ya se habrá fallado el premio «Sant Joan», donde Janer aventuró su libro —«Angeli musicanti»— y podría muy bien alzarse con el premio y con la bicoca. Compiten en la final dos isleños de probada solvencia literaria: Antonia Vicens y Pau Faner.

Dice Gabriel Janer Manila, convencido y llano:

—Sé que no ganaré ese premio. Se trata de una novela muy hermética. Es un puro simbolismo, un esforzado y largo ejercicio del lenguaje...

—Por contra, hace unos días ganaste el premio «Cavall fort» de teatro juvenil.

—Sí. Gané con un texto teatral, titulado «El corsari de l'illa dels conills». Saldrá publicado en ediciones «La Galera».

—¿Vale la pena, por el número de lectores que se puedan conseguir, escribir en catalán?

—Estoy convencido de que lo que vale realmente la pena es aprender a fondo una lengua, investigar

do de unos mecanismos comerciales que, completamente ajenos a la calidad del libro, anulan la riqueza de matices de cada cultura.

—¿No has notado un cierto soniquete de «rondalla mallorquina», por no decir de cuento vulgar, aunque gracioso y entrañable, en muchos de los libros que escriben nuestros paisanos y colegas?

—Eso obedece a que todavía no hemos superado, porque estamos aprendiendo a escribir en nuestro idioma, la tendencia al costumbrismo, pero yo te puedo asegurar que, tanto en poesía como en prosa, hay muy buenos escritores, aquí y en Cataluña.

—Además de los clásicos Espriu, Pere Quart, etcétera—, ¿a quién suelen acudir con admiración?

—Pues, sin ánimo de olvidar a ninguno de nuestros colegas, te diría que, en el área de los poetas, disfruto y aprendo mucho de Pep María Llopart, de Estellés, de Blai Bonet, de Martí Pol, de Gaspar Jaén. Entre los prosistas, por

mejor que la hagas tú.

—¿Qué significa para tí, escribir una novela?

—Crear un clima. Sobre todo, mantener la tensión creada y no derribarla en ningún momento.

—¿Lo consigues?

—Lo intento. Me esfuerzo. Trabajo. Escribo, vuelvo a escribir. Rompo folios, los rehago. De ahí lo que te dije antes: la literatura me interesa y me entusiasma, porque es un trabajo de investigación y de aprendizaje constante.

—¿Cómo planteas tu cátedra o, mejor dicho, como enseñas a tus alumnos?

—Del trabajo, pedagógico, de lo que uno hace ante los alumnos y con los alumnos, lo que más les llega es aquello en que perciben tu entusiasmo. Cuando mi alumno se percata de mi fe y de mi entusiasmo por la Lengua y por la Literatura, aprende.

—Nadie debe predicar lo que no cree. ¿no es eso?

—Sí. De eso se trata.

—El otro día, vi que te buscaban las pulgas por



—De hecho, lo que no se enseña con entusiasmo, no se enseña bien.

—¿Será de todos, como la cultura, el entusiasmo?

—Cultura es participación popular.

—¿En qué, cómo, cuándo, dónde...?

—En cualquier parte, a cualquier hora. Yo les decía también a los gobernantes de la derecha balear que perdiesen también el miedo a invertir su dinero en cultura y que gastasen un poco menos en joyas, en yates, en inmuebles?

—¿Acaso tu entusiasmo te induce a pensar que el arte y la cultura pueden ser rentables?

—Yo creo que sí y, por eso, animo a los ricos a que inviertan en cultura.

—Vienes de dar una conferencia en Alemania, ¿sobre qué?

—Sobre literatura catalana, en un ciclo cultural que abarcaba gente de veinticuatro universidades alemanas. Es formidable oír hablar en catalán, correctamente, a los alemanes.

—¿Irás al estreno de «María Rosa», con Julieta Serrano, en el Teatro Principal?

—Iré. Considero que Julieta Serrano es una gran actriz. Y Angel Guimerá, un maestro. Allí nos veremos.

La ciudad, cuando dejé en la imprenta este texto, ofrecía la soberana incultura de sus zanjas y baches interminables, sus calles cortadas, su despliegue solemne de municipales heroicos y barbados, su tráfago imposible y acuciante. Anochece y, en el teatro, la complejidad luminosa de Guimerá, en boca y actos de excelentes actores, nos devolvían la calma y la tensión que precisamos, para seguir remando en el barquito de la cultura, que es el único que no naufraga.

Janer, sumido en su arcano de creatividad, no le rezaba a San Juan, para que le diesen el premio «Sant Joan». Y nos amparó definitivamente la noche. Hoy, de día, le volvemos a dar a la tecla, como está mandado.

(Fotos VIVES)



con tesón y, si esa lengua es la propia, con mayor razón. Yo estoy en la literatura catalana por eso, porque supone una investigación constante, un trabajo entusiasmante.

—Lo decía —puntualizo yo— por aquello de que un idioma minoritario, en contraste con el castellano o con el inglés, no parece el vehículo para alcanzar el «best seller» con que, tarde o temprano, sueña siempre el escritor... ¿Qué opinas?

—Opino que lo absurdo del «best seller» no radica en que un determinado autor tenga la fortuna de ganar mucho dinero con su obra, sino en que el «best seller» suele ser el resulta-

ejemplo, leo con mucha fruición a Antonia Vicens, a Miquel Angel Riera, a Peruchó, a María Aurelia Capmany...

—Tú ganaste el premio «Josep Pla», ¿qué opinión o qué autocrítica te merece tu propio libro?

—«Els alicorns», que ganó el premio Pla, y «L'abisme», que ganó el Ciudad de Palma, fueron dos libros que tuvieron fortuna. Por no citarte más que un dato puramente anecdótico, te diré que «Els alicorns», que se concedió a la par con el premio «Nadal» y que se editó también en «Destino», tuvo más éxito de lectores que el propio premio «Nadal» de aquel año. La crítica,

el flanco político, ¿acaso no es la izquierda la que más lucha por nuestra cultura?

—Siempre he declarado mi independencia política. Es más, siempre he dicho a los políticos de una y otra facción que lo que ha de hacer la izquierda es dejar de creer que la reivindicación de la lengua y de la cultura es su patrimonio exclusivo y, al mismo tiempo, he procurado recordar a los de la derecha que pierdan su miedo a luchar por lo que es nuestro y natural. Mi tesis es que la cultura es de todos...

—Esa tesis, quizá, convenga predicarla con entusiasmo — me permito insinuar.